

Jahrgang 97  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-  
Jahresabo: öS 350,-

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.



(Foto: Manfred O. Weihs)

**In diesem Amtsblatt**  
**Freundliche Wienerinnen und Wiener**  
**begrüßen die Besucher der Stadt**  
**ASKÖ-Ausstellung in der Volkshalle**  
**des Rathauses**

**Paul-Flora: Zeichnungen 1938 bis 1992**

**Nr. 23**  
**4. Juni 1992**

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

**SICHERHEITSTÜREN**

**Saibel**

KARLITERGASSE 3 · 1020 WIEN  
OBERE DONAUSTRASSE 97-99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST – SOFORTSCHLÜSSELDIENST  
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

**21** Einsatzfahrzeuge  
davon 11 mit Funk

**TAG und NACHT**  
**TEL. 216 33 00**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN




# Otto Herzer

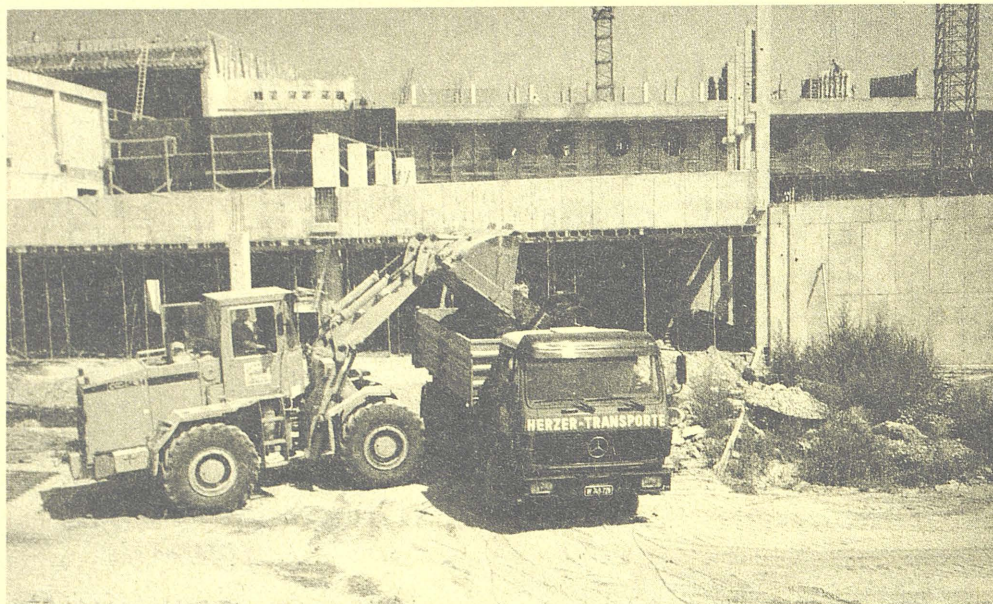
Gesellschaft m. b. H.

**TRANSPORTE · SAND · KIES · ERDBAU**

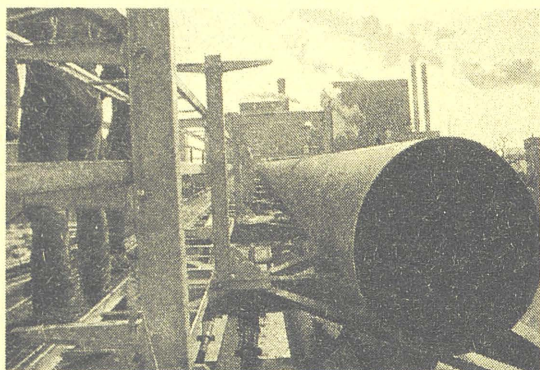
1224 Wien-Aspern  
Zachgasse 18  
Transportbetrieb:  
1228 Wien, Guntherstraße

**TELEFAX 220 55 44/22**

 **220 55 44-0 (Serie)**



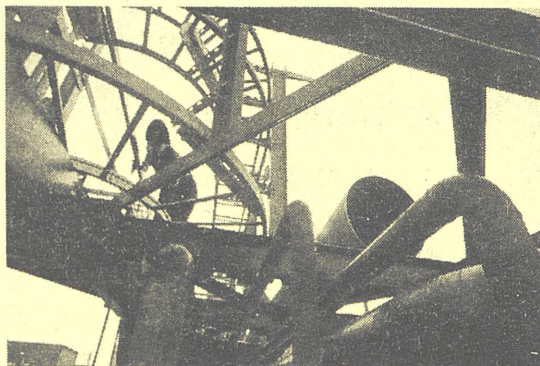
Neubau der Druckerei  
„DIE GANZE WOCHE“,  
1210 Wien,  
Lundenburgerstraße,  
im Auftrag der  
PORR AG



**KREMSMÜLLER  
INDUSTRIEANLAGENBAU**

4641 Steinhaus bei Wels  
Tel. 0 72 42/630-0, Telefax 0 72 42/630-46  
Telex 025-461

Niederlassung: 1130 Wien,  
Glasauerg. 15, Tel. 0 22 2/877 22 97,  
Fax 877 43 55, Telex 01-34571



KREMSMÜLLER Industrie-  
anlagenbau – vom Stahlbau bis  
zur Inbetriebnahme – Planung,  
Fertigung und Montage in allen  
Bereichen des Industrieanlagen-  
und Rohrleitungsbaues.

Rohrbrücke mit Medienleitun-  
gen für Gas, Dampf und Wasser,  
einschließlich Kabeltrasse,  
Nettingsdorfer Papierfabrik AG.

**QUALITÄT VON KREMSMÜLLER**



(BV 9.)

## Verlautbarung

Herr Bezirksrat Günter *Garscha* hat sein Mandat mit Wirkung vom 27. April 1992 zurückgelegt.

Die an der 1., 2. und 10. Stelle des Wahlvorschlags der Freiheitlichen Partei Österreichs (FPÖ) genannten Wahlwerberinnen haben für dieses Mandat die Berufung abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag an der 11. Stelle genannten Wahlwerber, Friedrich *Hrdliczka*, 21, Mayerweckstraße 30/15, in die Bezirksvertretung des 9. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Gleichzeitig wird verlautbart, daß Herr Günter Garscha und die an der 10. Stelle gereichte Kandidatin, Frau Elisabeth Menzel, über ihr Verlangen gemäß § 92 Abs 5 der Wiener Gemeindewahlordnung aus der Liste der Ersatzpersonen gestrichen wurden.

Wien, 20. Mai 1992

Der Bezirksvorsteher:  
Hans Benke

\*

(MD-1761-1/91.)

## Dienststellen- und Telefonverzeichnis der Stadt Wien – Neuauflage

Das Dienststellen- und Telefonverzeichnis der Stadt Wien wurde neu aufgelegt. Die Garnitur mit Hülle kostet 73,10 S (inkl USt), ohne Hülle 48 S (inkl USt). Die Garnituren sind bei der MA 6 – Stadthauptkasse (Drucksortenstelle), 1, Rathaus, Stiege 7, Hochparterre, Tür 103, erhältlich.

\*

(MD – 1364 – 1/92.)

## Postenausschreibung

Bei den Wiener Stadtwerken – Gaswerke gelangt der mit Verwendungsgruppe A, Dienstklasse VIII bewertete Posten des Leiters (der Leiterin) der Geschäftsgruppe „Gaseinrichtung und Gasvertrieb“ zur Besetzung.

Bewerber(innen) für diesen Dienstposten haben folgende Voraussetzungen zu erfüllen:

Abgeschlossenes Universitäts- bzw Hochschulstudium (technische oder betriebswirtschaftliche Studienrichtung bzw Studium der Rechtswissenschaften), mehrjährige Tätigkeit als Bedienstete(r) der Stadt Wien, Erreichen der Dienstklasse VI, ausgezeichnete Dienstleistung, fundierte technische Fachkenntnisse auf den Gebieten Gaseinrichtung und Gasvertrieb, besondere Fähigkeit zur Bewältigung organisatorisch-wirtschaftlicher Aufgaben, Einsatzbereitschaft, Durchsetzungsvermögen, Eigeninitiative, Verhandlungsgeschick sowie Fähigkeit zur Menschenführung und Menschenbehandlung.

Bewerbungen sind bis längstens 6. Juli 1992 beim Büro des Magistratsdirektors einzubringen.

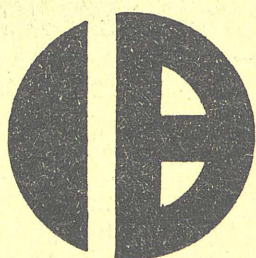
## Inhaltsübersicht

Freundliche Wienerinnen und Wiener begrüßen die Besucher der Stadt .....	4
ASKÖ-Ausstellung in der Volkshalle des Rathauses .....	4
Paul Flora: Zeichnungen 1938 bis 1992 .....	4
Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen vom 19. 2. 1992 .....	5
Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen vom 18. 3. 1992 .....	5
Gemeinderatsausschuß Wohnbau und Stadterneuerung vom 8. 4. 1992 .....	7
Gewerbeanmeldungen vom 11. bis 15. 5. 1992 .....	21
Konzessionserteilungen vom 11. bis 15. 5. 1992 .....	27
Bauansuchen vom 10. bis 16. 5. 1992 .....	27
Verlängerung bzw. Änderung des Biopor-F-Wandsystems .....	47
Änderung der Zulassung des aus der Walzhitze vergüteten Betonrippenstahles „Ari 55“ .....	47
Befristete Zulassung des „Eucotherm“-Außenwanddämmsystems .....	48
Befristete Zulassung des Außenwanddämmsystems „Herberts dryvit MK“ .....	49
Verlängerung bzw. Änderung der Zulassung der deha-Kopfbolzen-Dübelleiste (neue Bezeichnung Riss-Kopfbolzen-Dübelleiste) .....	50
Verlängerung bzw. Änderung der Zulassung des Goldbach-Hohlraumbodens .....	51
Verlängerung der Zulassung des Öllagerbehälters „Garant TPM Erdtank“ .....	51
Änderung der Zulassung des Betonrippenstahles „TC 55“ der Firma Acciaierie Venete S.p.A. ....	52
Befristete Zulassung des Synthotherm-VWS-Außenwanddämmsystems .....	53
Konzessionsprüfungen .....	54, 55
Benennung einer Verkehrsfläche .....	68
Gemeinderatsausschuß Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke vom 24. 4. 1992 .....	71
Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr vom 27. 4. 1992 .....	77

Vergabe von Leistungen ..... 55, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 67, 69, 70, 78

## Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.



**brandstetter**  
**baugesellschaft m. b. H.**

HOCH-, TIEF-, STRASSEN- UND BRÜCKENBAU, INDUSTRIEFUSSBÖDEN

1232 WIEN, Pfarrgasse 54, Tel. (0 22 2) 67 06 31 Serie, FS (01) 13605, Fax: 67 06 30/112

2325 HIMBERG, Rauchenwartherstraße 6, Tel. (0 22 35) 83 5 86-0, Fax: 83 5 86/19

3100 ST. PÖLTEN, Rathausplatz 17, Tel. (0 27 42) 57 5 10-0, Fax: 57 5 10/25



## A. OFFNER u. R. TROWAL' S NFG. OHG.

ELEKTRO-METALLWARENERZEUGUNG – KONSTRUKTIONSSCHLOSSEREI  
1160 WIEN, WÖGINGERGASSE 7 – TELEFON 46 66 93 – FAX 45 23 04/16

### Freundliche Wienerinnen und Wiener begrüßen die Besucher der Stadt

Seit kurzem begrüßen zwei lachende Graffiti-Figuren auf den Plakatflächen an den Wiener Stadteinfahrten alle Wien-Besucher. Die Slogans „Ich bin eine freundliche Wienerin“, „Ich bin ein freundlicher Wiener“ und „Come and see friendly Vienna“ signalisieren dem Gast, daß er im freundlichen Wien willkommen ist. Die Plakate sind Bestandteil einer Aktion des Vienna International Airports und des Wiener Tourismusverbands, die vom Presse- und Informationsdienst der Stadt Wien und der Firma Ankerbrot unterstützt wird. Damit soll, so Wiens Tourismusdirektor Mag Karl Seitlinger als Initiator der Aktion und Vorstandsleiter Dr Gerhard Kastelic vom Kosponsor Vienna International Airport, der Internationale Ruf Wiens als freundliche Stadt in der Wiener Bevölkerung und im Ausland gefestigt werden.

Drei verschiedene Aufkleber mit den gleichen Graffiti-Figuren wie auf den Plakaten laden ein, sich an der Aktion zu beteiligen: einem Wettbewerb, bei dem die freundlichsten Wienerinnen und Wiener gesucht werden (Hauptpreis: eine Flugreise nach Singapur samt Aufenthalt), und einem Fotowettbewerb, bei dem mit dem *Friendly Vienna*-Kleber im Ausland geworben werden soll (Hauptpreis: eine Flugreise nach Bali samt Aufenthalt). Ein Informationsblatt mit den Aufklebern nennt die genauen Teilnahmebedingungen für die beiden Gewinnspiele. Der Inlandswettbewerb läuft bis 31. August, die Auslandsaktion bis 26. Oktober 1992, alle Einsendungen mit Vorschlägen für die Wahl der freundlichsten Wienerinnen und Wiener und auch die Fotos des Auslandswettbewerbs sind an den Wiener Tourismusverband, 1025 Wien, Postfach 100, zu richten.

Alle Wienerinnen und Wiener können ihre „Freundlichen Wienerinnen- und Wiener-Kleber“ samt Gewinnspielformulare in allen Wiener Anker-Filialen abholen. Darüber hinaus sind die Prospekte und Pickerln auch in der Stadtinformation im Rathaus erhältlich, die Kleber für die Auslandsaktion liegen auch in der Abflughalle des Flughafens zur Entnahme auf.

### ASKÖ-Ausstellung in der Volkshalle des Rathauses

Anlässlich des 100-Jahr-Jubiläums der ASKÖ, das mit zahlreichen Sport- und Kulturveranstaltungen in diesem Jahr in der Bundeshauptstadt gefeiert wird, ist auch eine Ausstellung unter dem Titel „Sport – Körper – Kultur“ in der Volkshalle des Wiener Rathauses zu sehen, deren Eröffnung Bundesminister Dr Franz Löschnak als ASKÖ-Präsident kürzlich vornahm. Auf 600 Quadratmeter Ausstellungsfläche wird die Entwicklung des Österreichischen Arbeitersports in seinem sozialen, politischen und kunsthistorischen Umfeld rekonstruiert und das spannungsvolle Verhältnis zum modernen Sport thematisiert. Die Ausstellung, die bis 12. Juni 1992 täglich zwischen 10 und 18 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet ist, zeigt zahlreiche in Österreich noch nie präsentierte Exponate aus internationalen Sportmuseen, Bestände österreichischer Sportverbände und Museen sowie aus Privatbesitz. Interessante Tondokumente und Sportfilme ergänzen die Auswahl.

\*

### Paul Flora: Zeichnungen 1938 bis 1992

Durch die Ausstellung „Paul Flora. Zeichnungen 1938 bis 1992“ im Historischen Museum der Stadt Wien (Karlsplatz) führte in Anwesenheit des Künstlers Direktor Dr Günter Dürig. „Die Werke Floras sprechen für sich. Der Reichtum an Themen, Reichtum an Stimmung, aber auch an Melancholie – nicht nur im Sinne von Moll – zeigt sich in jeder seiner Zeichnungen. Wir alle kommen in seinen Bildern vor“, führte Dürig aus.

Die Ausstellung, die bis 30. August täglich (außer Montag) von 9 bis 16.30 Uhr geöffnet ist, zeigt auch noch nicht ausgestellte Bilder des Künstlers – die frühesten aus dem Jahr 1939 – sowie seine „Venedig-Bilder“, „Kugel-Bilder“, „Altösterreichischen Bilder“ usw.

\*

### GERHART HOHENBERGER

BEHÖRDL. KONZ. RAUCHFANGKEHRERMEISTER

RAUCHFANGAUSSCHLEIF-GES.M.B.H. & CO. KG.

RÜCKERTGASSE 1, 1160 WIEN  
TELEFON 45 15 95, FAX 45 23 55



### Gerhard Steininger

Bau-, Portal- und Profilitglaserei

1150 Wien, Arnsteingasse 33, Tel. 83 34 84, FAX: 83 61 34

KONTRAHENT DER STADT WIEN

# NINAUS

SPEZIALLAMPEN LEUCHTDIODEN EDV

**NINAUS Harald**  
Elektrotechnische Artikel  
Pappenheimgasse 47  
A-1200 Wien  
Telefon (0 22 2) 330 33 14  
TELEX 13-60 59 niha-a

Lieferant des Bundes u. d. Stadt Wien.



# SCHILCHER

INDUSTRIEANLAGEN- UND GERÄTEBAUGESELLSCHAFT MBH

A-9833 Rangersdorf, Lainach 107, Telefon 04822/505-0, Telex 48194, Telefax 04822/505-48

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

## Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 19. Februar 1992

Vorsitzende: GR Dr Elisabeth Neck-Schaukowitsch.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Rieder, die GRe Ilse Arié, Dinhof, Ilse Forster, Huber, Hundstorfer, Mag Kowarik, Ursula Lettner, Margulies, Hermine Mospointner, Pfeiffer, Ing Pudschedl, Christoph Römer, Johann Römer; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend StR Karin Landauer und GR Maria Rauch-Kallat (zu Pkt 3); ferner Bereichsleiter OSR Dr Siebensohn, OStPh Hofrätin Dr Helene Kapaun, SR Dipl Ing Brodesser, SR Dr Serban, OPhRätin Dr Elisabeth Kremeier, SR Dipl Ing Lhotzky, SR Dr Cerny, Fr Dr Strassl und AR Gottwald.

Schriftführerin: Brigitta Namjesky.

Berichterstatter: SR Dr Cerny

(AZ 4/92; GAt.) Der Bericht zum Beschlußantrag der GRe Johann Römer, Mag Kowarik und Ilse Arié, betreffend die vermehrte Beschäftigung von Jungärzten im Pflegedienst, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 5/92; GAt.) Der Bericht zum Beschlußantrag der GRe Johann Römer, Mag Kowarik und Ilse Arié, betreffend die Einsetzung einer Expertenkommission für die Erarbeitung neuer Konzepte zur Anwerbung von Schulabgängern für den Krankenpflegedienst, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 6/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Maria Rauch-Kallat und Pfeiffer, betreffend Ausbildungsplätze für die medizinischen Fachdienste, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OPhR Dr Elisabeth Kremeier

(AZ 3/92; GAt.) Der Bericht zum Beschlußantrag der GRe Mag Kowarik, Johann Römer und Ilse Arié, betreffend die kostenlose Durchführung der Gripeschutzimpfung im Rahmen der Gesundheitsämter, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR Huber

(AZ 11/92; MA 17.) Mit der Lieferung von Motorspritzen werden die Firmen B. Braun Austria GesmbH, Maria Enzersdorf, In den Langäckern 3-5, NÖ, mit einer Vergabesumme von 2 094 000 S, und Sanitas Medizin Technik, Salzburg, Hothaymerallee 15, Sbg, mit einer Vergabesumme von 4 071 000 S, auf

Grund ihrer Angebote zur öffentlichen Ausschreibung beauftragt. (Einstimmig.)

(AZ 24/92; MA 23.) Baustelle: Sozialmedizinisches Zentrum Ost, Krankenhaus – Errichtung. Die Bodenbelagsarbeiten Linol- und Industriebeläge sind der Leistungsgemeinschaft Brüder Schlick GmbH, Villach-Zauchen, Ktn, und Tikal & Co KG, Wels, Schulstraße 19, OÖ, auf Grund ihres Anbots vom 19. November 1991 und Schreibens vom 23. Dezember 1991 zu übertragen. Die Bodenbelagsarbeiten Teppichbeläge sind der Firma Karl Steurer GmbH, 23, Atzlergasse 10, auf Grund ihres Anbots vom 19. November 1991 zu übertragen. Die Bodenbelagsarbeiten Sporthallenbelag sind der Firma Josef Beutel GmbH, 7, Neubaugasse 64, auf Grund ihres Anbots vom 19. November 1991 zu übertragen. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Ursula Lettner

(AZ 12/92; MA 23.) Die Namensänderung von Firma Wertheim-Werke AG in Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, für den am 4. August 1987 genehmigten Vollwartungsvertrag an den Aufzugsanlagen der Krankenanstalt Rudolfstiftung wird genehmigt. (Einstimmig.)

## Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 18. März 1992

Vorsitzende: GR Dr Elisabeth Neck-Schaukowitsch.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Rieder, die GRe Ilse Arié, Dinhof, Ilse Forster, Huber, Hundstorfer, Mag Kowarik, Ursula Lettner, Margulies, Hermine Mospointner, Pfeiffer, Ing Pudschedl, Christoph Römer, Johann Römer; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend StR Karin Landauer und GR Dr Friedrun Huemer (zu Post 3); ferner Bereichsleiter OSR Dr Siebensohn, OStPh Hofrätin Dr Helene Kapaun, OSR Dr Zwins, SR Dipl Ing Brodesser, SR Dr Graf, SR Dipl Ing Lhotzky, OMR Dr Leitner, Hr Umissa, Hr Gsur, Dr David und Hr Hacker.

Schriftführerin: Brigitta Namjesky.

Berichterstatter: OSR Dr Zwins

(AZ 16/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GR Dr Friedrun Huemer, betreffend Aufteilung der

ERDARBEITEN

1210 WIEN, AMTSSTRASSE 49  
TELEFON 39 65 00 SERIE

SANDWERKE



GÜNTHER

SPINDLER

Ges.m.b.H.

INT. TRANSPORTE

GERHARD REMES Ges.m.b.H.

1150 Wien, Huglgasse 16 – Telefon 0 22 2/95 71 81 und 95 43 47, FAX 98 20 898

MALEREI – ANSTRICH – TAPETEN  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



**UNGER**  
STEEL IN PERFECT STYLE

**WIR PLANEN UND BAUEN**

INDUSTRIE- UND LAGERHALLEN, AUSSTELLUNGS- UND  
MESSEHALLEN, TANKSTELLEN, FLUGDÄCHER  
ALLE ARTEN VON ÜBERDACHUNGEN  
SEILBAHNSTÜTZEN, U-BAHNSTATIONEN  
FLUGHAFENANLAGEN  
UND VIELES MEHR

UNGER STAHLBAUGES.M.B.H. · STEINAMANGERERSTR. 163 · POSTFACH 265  
7400 OBERWART · TELEFON 03352/33524 · TELEFAX 03352/3352415



- ERDARBEITEN
- BAUUNTERNEHMEN
- RAMMTECHNIK

**W. HEISS**  
Ges. m. b. H.

2380 Perchtoldsdorf, Zwingerstraße 7  
1238 Wien, Kaiser-Franz-Josef-Straße 52  
Telefon 88 41 99      Telefon 86 32 66  
Fax 88 41 99

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

**KARNER-BAU**  
GESELLSCHAFT M. B. H.

ZENTRALE: 1232 WIEN, PERFEKTASTRASSE 28  
TEL. 67 32 67, FAX 67 32 67/25

BAUHOF: 2345 BRUNN/G.,  
VESPERKREUZSTRASSE, TEL. 0 22 36 / 31 3 09

**REIMOSER KG**  
Spezialunternehmen für  
Metallverarbeitung

Verkauf und Herstellung von:

- Brückengeländern
- Fenstern und Türen
- Alu-Großtoren
- ALP-Geländern
- ALP-Einfriedungen
- Portalbauten
- Alu-Verkleidungen
- sowie sämtliche Bauschlosserarbeiten

**8181 St. Ruprecht a. d. R. Nr. 259**  
**Tel. 0 31 78/24 00-0 · FS 311859 · Fax 2400-33**  
Lieferant der Stadt WIEN und des BUNDES

Drogenkranken in HIV-Positive und HIV-Negative in Behandlungseinrichtungen, wurde zur Kenntnis genommen. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR *Dinhof*

(AZ 22/92; MA 17.) Für die Teilsanierung des Pavillon 5 im Psychiatrischen Krankenhaus Baumgartner Höhe (Pflegeheim Sanatoriumstraße) wird eine Sachkrediterweiterung um die im Vorlagebericht angeführten Maßnahmen sowie eine Sachkrediterhöhung von 17 130 000 S um 6 246 000 S auf 23 376 000 S genehmigt. Die Baurate 1992 in der Höhe von 1 750 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/5530/010.139 bedeckt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR *Hermine Mospöckner*

(AZ 26/92; MA 17.) 1) Die Aufstellung der Universal-Durchleuchtungsanlage im Kaiser-Franz-Josef-Spital wird mit einem Kostenaufwand von 9 955 000 S und in dem im Vorlagebericht angeführten Umfang genehmigt.

2) Mit der Lieferung, Aufstellung und Inbetriebnahme der Durchleuchtungsanlage wird die Firma Philips Medizinische Systeme GesmbH, 10, Triester Straße 64, auf Grund des bei einer beschränkten Ausschreibung abgegebenen Anbotes und der Schreiben vom 17. Oktober 1991, 23. Jänner 1992 und 7. Februar 1992 beauftragt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR *Ilse Arié*

(AZ 25/92; MA 23.) Die Anbote vom 4. November 1991 folgender Firmen für die laufenden Bauleistungen der Stadt Wien – Kunststeinbeschichtungen (Steinemailarbeiten) – für den Zeitraum bis 31. Dezember 1993 werden angenommen:

In allen Gebietsteilen: 1) Fischer Maler- und Anstreicher GmbH, 18, Gentzgasse 11–13, mit Schreiben vom 18. November 1991; 2) Steigerwald Willi Steinolan, 8, Alser Straße 39, mit Schreiben vom 2. Dezember 1991. Die Beauftragungen erfolgen kompetenzmäßig nach Bedarf durch die jeweiligen Magistratsdienststellen. (Mehrheitlich.)

Berichterstatte: GR *Dinhof*

(AZ 33/92; MA 17.) Für Wäschereimaschinen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8840, Zentralwäscherei, Post 043, Betriebsausstattung, Manualpost 990 (derzeit zur Verfügung stehender Betrag 3 850 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 700 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 8840, Zentralwäscherei, Post 010, Gebäude, Manualpost 990, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR *Huber*

(AZ 29/92; MA 17.) Mit der Lieferung von Beatmungsgeräten und Inkubatoren werden die Firmen Dräger Austria GesmbH, 23, Wallackgasse 8, mit einer Vergabesumme von 19 994 000; AM&T Handels GesmbH, 13, Slattingasse 6, Haus B/1, mit einer Vergabesumme von 531 000 S; Sanitas GesmbH, Salzburg, Franz-Ofner-Straße 20, Sbg, mit einer Vergabesumme von 861 000 S; Hellmut Habel GesmbH, 21, Ignaz-Köck-Straße 20, mit einer Vergabesumme von 365 000 S; Sanesco Med-Techn Geräte GesmbH, 14, Gurkgasse 16, mit einer Vergabesumme von 268 000 S, auf Grund ihrer Anbote zur öffentlichen Ausschreibung beauftragt. (Einstimmig.)

(AZ 34/92; MA 17.) Mit der Lieferung und Aufstellung von Ultraschalldiagnostikgeräten für das SMZ-Ost werden mit einer Gesamtsumme von 43 661 373,20 S die Firmen Toshiba, Wiener Neudorf, Industriezentrum, Straße 3, NÖ, Anbot vom 4. Februar 1992, 13 310 590,81 S; ATL, 23, Kolbegasse 66, Anbot vom 13. Februar 1992, 12 845 475,72 S; HP, 22, Lieblgasse 1, Anbot vom 4. Februar 1992, 8 320 876,52 S; Siemens, 8, Alser Straße 21, 3 650 393,51 S; NBN, Spittal/Drau, Hangstraße 24–26, Ktn, Anbot vom 30. Jänner 1992, 1 795 517,28 S; Howmedica, 5, Bacherplatz 10, 1 577 504,16 S; Bernhard, Kottlingbrunn, Nelkenstraße 56, NÖ, 862 280,64 S; Crosstec, 9, Rotenlöwengasse 19, 882 576 S; Glantschnig, Klagenfurt, Kirschhofweg 11, Ktn, Anbot vom 3. Februar 1992, 384 588 S; Oxford, 4, Wiedner Hauptstraße 68/2, 31 570,56 S; Comesa, 21, Baldassgasse 5, Anbot vom 22. Jänner 1992, 0 S, auf Grund ihrer Anbote zur öffentlichen Aus-



schreibung bzw auf Grund ihrer Zusatzanbote beauftragt. (Einstimmig.)

(AZ 27/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, mit der Firma WIGAST AG einen Bestandsvertrag über die Bestandgabe von Räumlichkeiten zum Zweck der Führung eines gastronomischen Betriebs und angeschlossenem Lebensmittelgeschäft abzuschließen, gegebenenfalls abzuändern bzw aufzulösen. (Mehrheitlich.)

Berichterstatte: GR Hundstorfer

(AZ 32/92; MA 16.) 1) Die Erhöhung des Sachkredits für den Ankauf eines „Leksell-Gamma-Systems“ („Gamma Knife“) von 34 397 496 S um 7 000 000 S auf 41 397 496 S wird genehmigt.

2) Für die im Rechnungsjahr 1992 fällige Restrate von derzeit 10 320 000 S und für die Bezahlung der Einfuhrumsatzsteuer in der Höhe von 7 000 000 S, das sind insgesamt 17 320 000 S, wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 043, Betriebsausstattung (140) (derz zur Verfügung stehender Betrag 22 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 17 320 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtssenat und Gemeinderat.) (Mehrheitlich.)

Berichterstatte: GR Mag Kowarik

(AZ 30/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, den Vertrag der Stadt Wien mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung zur Errichtung und Betrieb des Ludwig Boltzmann Instituts für Nuklearmedizin abzuändern. (Einstimmig.)

## Gemeinderatsausschuß Wohnbau und Stadterneuerung

Sitzung vom 8. April 1992

Vorsitzende: GR Mag Ruth Becher.

Teilnehmer: Amtsf StR Edlinger, die GRe Blind, Renate Brauner, Faymann, Brunhilde Fuchs, Georg Fuchs, Herzog, Honay, Dkfm Hotter, Hummel, Kammerer, Kendl, Jutta Aouas-Sander; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: die OSRe Dipl Ing Ehrlich, Dr Maisel, die SRe Dipl Ing Berger, Dipl Ing Danzmayr, Dipl Ing Grundschober, Dipl Ing Krassel, Dipl Ing Hubert Mayer, Dipl Ing Dr Miedler, Dipl Ing Nebel, Dr Paukner, Dipl Ing Reiter, Dipl Ing Schlenz, OMR Dr Henriette Plametzberger, vom Stadtratbüro VOK Inge Ivan, TOK Ing Kirschner, VO Ursula Kisser sowie Pressereferent Dr Höferl.

Entschuldigt: GR Dr Madejski.

Protokollführer: OAR Mödinger.

Berichterstatte: GR Mag Renate Brauner

(AZ 203/92; MA 26.) Die Installation von EDV-Endgeräten in verschiedenen Amtsgebäuden der Stadt Wien mit einem Kostenfordernis von 2 500 000 S wird genehmigt.

(AZ 204/92; MA 26.) 1) Der Austausch der Regelanlagen für die Heiz- und Lüftungsanlagen in diversen Amtshäusern der Rathausgruppe mit einem Kostenfordernis von 2 100 000 S wird genehmigt. Für das Jahr 1992 ist eine erste Baurate in der Höhe von 600 000 S bedeckt. 2) Für den Restbetrag in der Höhe von 1 500 000 S ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 217/92; MA 26.) Die Abbrucharbeiten für die Objekte in 10, Wienerbergstraße 27a–27c, sind der Firma Helmut Jordanits GesmbH, 14, Klinkowströmgasse 3, auf Grund ihres Anbotes vom 20. Februar 1992 zu übertragen.

Berichterstatte: GR Faymann

(AZ 185/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2942, KatG Aspern, an Christiane Glotzmann wird zu den im Bericht der MA 69 vom 21. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/97/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtssenat und Gemeinderat.)

**KS** Verkauf und Verlegung von  
Bodenbelägen und  
Kunststoffprofilen

# karl steurer

Ges. m. b. H.

1232 Wien, Atzlergasse 10, Tel. 0 22 2/69 33 65, Fax 69 33 65/75  
2500 Baden/Wien, Eugengasse 21, Tel. 0 22 52/85 3 57

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

KRANKENHAUS- U. GEBÄUDEREINIGUNG · SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG



# FAGI

GES. M. B. H.

DER ÖSTERREICHISCHE PARTNER

ZENTRALE: 1170 Wien, Lobenhauergasse 24  
☎ 46 14 50, 46 14 59, 45 16 11 △, Fax: 45 45 11

FILIALEN: 5020 Salzburg, Merianstraße 5  
☎ 0 66 2 / 87 31 31, Fax: 0 66 2 / 87 31 31  
3443 Sieghartskirchen, Rappoltenkirchen  
Tiroler Siedlung 14, ☎ 0 22 74 / 84 80, Fax: 0 22 74 / 84 80  
3100 St. Pölten, Wiener Str. 92, ☎ 0 27 42 / 52 4 81, Fax: 0 27 42 / 52 4 81  
8010 Graz, Schönaugürtel 38a  
☎ 0 31 6 / 81 19 41-0, Fax: 0 31 6 / 81 19 41/13  
4020 Linz, Reselweg 8, ☎ 0 73 2 / 60 11 07, Fax: 0 73 2 / 60 11 07

## Fliesen-Krenn

Ges. m. b. H. & Co. KG

Platten- und Fliesenfachgeschäft

1030 Wien,  
Landstraßer Hauptstraße 173,  
Telefon 78 87 81/82, Fax 799 20 13

Schwechat,  
Himberger Straße 80,  
Telefon 707 65 13



## Ihr Fenstermeister in Rückersdorf



FENSTER UND TÜREN HOLZ UND KUNSTSTOFF  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



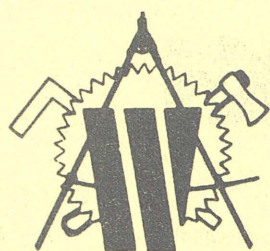
## Straßenbauunternehmung

# WALTER KASPAR OHG

WIEN 4, WEYRINGERGASSE 31

HERSTELLUNG NEUZEITLICHER STRASSENBAUTEN

Telefon 505 23 14, 505 61 29  
FAX: 505 14 02



## Zimmererarbeiten

Dachstühle, Hallen  
Fertigteilhäuser  
Innengestaltungen

**HOLZBAU JOSEF WINKLER GmbH**  
**3250 WIESELBURG**

Inh.: Karl Ebletzbichler, Zimmermeister  
Telefon 0 74 16 / 24 33  
LIEFERANT DER STADT WIEN

## S. T. V. Landschaftsbau

Gesellschaft m. b. H.

1100 Wien, Hofherrgasse 6/16,  
Tel. 60 21 448

Planung, Beratung, Baumschnitt,  
Wegebau, Pflege

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Josef & C. Binder Gesellschaft m.b.H.

Tischlerei – Maler- und Anstreicher-Betrieb

1232 Wien, Richard-Strauss-Straße 23, ☎ 616 46 20 ☎  
FAX DW 33

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

(AZ 210/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1036, KatG Hirschstetten, je zur Hälfte an Hermann und Gertraud Greiling wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/134/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 211/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3597, KatG Aspern, je zur Hälfte an Oswald und Ottilie Hable wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/135/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadt- und Gemeinderat.)

(AZ 212/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1691, KatG Leopoldau, an Andreas Bertleff (Vierneuntelanteile) und Christine Drexler (Fünfneuntelanteile) wird zu den im Bericht der MA 69 vom 2. März 1992, ZI MA 69-1-T-21/100/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 213/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2590, KatG Aspern, an Norbert Longin wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/1254/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 214/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1113, KatG Hirschstetten, an Manfred Domitz wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/94/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 215/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3510, KatG Aspern, zu je einem Viertel an Karl und Franziska Kamleitner, Johann Gröbl und Mag Karin Gröbl-Jelinek wird zu den im Bericht der MA 69 vom 2. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/71/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadt- und Gemeinderat.)

(AZ 221/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2662, KatG Aspern, an Erika Posch wird zu den im Bericht der MA 69 vom 5. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/87/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 241/92; MA 69.) 1) Die Stornierung des Verkaufs der Liegenschaft EZ 4103, KatG Leopoldau, an Alexandra Schuch (Fünfzwölftelanteile), Christian Casny (Einzwölftelanteil) und Viktor Casny (Hälfteanteil), und 2) der Verkauf der Liegenschaft EZ 4103, KatG Leopoldau, an Alexandra Schuch (Fünfzwölftelanteile) und Christian Casny (Siebenzwölftelanteile) wird zu den im Bericht und im Betreff der MA 69 vom 28. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-21/178/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 242/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4334, KatG Aspern, je zur Hälfte an Renate und Heinz Zwölfer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 4. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/168/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 243/92; MA 69.) 1) Die Stornierung des Verkaufs der Liegenschaft EZ 2111, KatG Kaiserebersdorf, an Hildegard Petrak, und 2) der Verkauf der Liegenschaft EZ 2111, KatG Kaiserebersdorf, je zur Hälfte an Waltraude und Franz Gradinger wird gemäß dem Bericht der MA 69 vom 6. März 1992, ZI MA 69-1-T-11/425/90-Iwy genehmigt.

(AZ 252/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1462, KatG Hirschstetten, je zur Hälfte an Kurt und Helga Kulhanek wird zu den im Bericht der MA 69 vom 10. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/177/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 253/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3502, KatG Aspern, je zur Hälfte an Karl und Irmgard Gassner wird zu den im Bericht der MA 69 vom 10. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/183/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 254/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3224, KatG Aspern, je zur Hälfte an Franz und Karin Göschl wird zu den im Bericht der MA 69 vom 10. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/170/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 255/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2706, KatG Aspern, je zur Hälfte an Karl und Georg Walter wird zu den im Bericht der MA 69 vom 10. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/180/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 256/92; MA 69.) Der Abschluß des prekaristischen Benützungsbereinkommens zwischen der Stadt Wien und Elisabeth Löffelmann, betreffend EZ 757, Gst 413/12, KatG Speising, wird zu den im Bericht der MA 69 vom 10. März 1992, ZI MA 69-2-V-13/35/91-Weg, angeführten Bedingungen genehmigt.



Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 209/92; MA 69.) Der Verkauf der Gste 1246/1, EZ 240, 1250/1, EZ 397, 1237/1 und 1254/2, je EZ 875, sämtlich KatG Kagan, an die Gewerbepark Development Stadlau GesmbH wird zu den im Bericht der MA 69 vom 25. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/493/90-Bru, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadt- senat und Gemeinderat.)

(AZ 216/92; MA 69.) 1) Der Verkauf der im Teilungsplan des Ing Kons für Vermessungswesen, Dipl Ing Ernest Menzinger, vom 25. September 1987, GZ 10187, als Teilstück 1 bezeichneten und als neues Gst 152/3 ausgewiesenen Teilfläche des Gstes 152/2 im Ausmaß von 78 043 m<sup>2</sup>, inliegend in EZ 20, KatG 60405 Weichselboden, samt den darauf befindlichen Jungwüchsen und angehenden Stangenhölzern an die Österreichischen Bundesforste, sowie 2) der Abschluß eines Dienstbarkeitsvertrags, worin der Stadt Wien das Recht eingeräumt wird, die in der beiliegenden Lagerskizze rot und blau eingezeichneten Teilstücke der Elendgrabenstraße und der Kastenriegelstraße jederzeit mit Pkw und mit Fahrzeugen zur Holzlieferung und zur Holzabfuhr sowie für sonstige zur Waldbewirtschaftung notwendigen Maßnahmen mitzubenützen und durch andere Personen (Holzkäufer) mitbenützen zu lassen bzw die beiden genannten Straßenteilstücke jederzeit für Quellenschutzbegehungen zu befahren, wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-24/99/87-Zau, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 228/92; MA 69.) Der Kauf der Gste 3124 und 3255, beide EZ 3175, KatG Stammersdorf, je zur Hälfte von Emilie Namjesky und Franz Weinhofer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 28. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-21/346/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatte: GR Honay

(AZ 208/92; MA 39.) Voranschlag 1991, Ansatz 1/8992, Versuchs- und Forschungsanstalt, Post 670, Versicherungen; erste Überschreitung in der Höhe von 1 000 S.

Berichterstatte: GR Hummel

(AZ 201/92; MA 27.) 1) Die Lieferung und Montage der Personenaufzüge samt Notrufkommunikationssystem in den angeführten städt Wohnhausanlagen sind der Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, auf Grund ihres Anbots vom 27. Jänner 1992 und des Firmenschreibens vom 27. Jänner 1992 zu übertragen.

2) Der Magistrat wird ermächtigt, mit der Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, auf Grund ihres Anbots vom 27. Jänner 1992 und des Firmenschreibens vom 27. Jänner 1992 einen zehnjährigen Vollwartungsvertrag für die nachträglich errichteten Personenaufzüge abzuschließen. (An Stadt- senat und Gemeinderat.)

(AZ 238/92; MA 24.) Die Ausarbeitung des Vorentwurfs, Entwurfs, der Einreichplanung, Ausführungs- und Detailzeichnungen (anteilig), künstlerischen Oberleitung (anteilig), technisch- geschäftlichen Oberleitung (anteilig) für den Wohnhausbau 19, Obkirchgasse 16-22, ist an den Architekten Dipl Ing Erich Amon, 8, Strozsigasse 41, auf Grund der amtlichen Kostenschätzung vom 5. März 1992 zu übertragen. Die Kosten von 3 000 000 S werden genehmigt.

(AZ 239/92; MA 24.) Die statische und konstruktive Projektbearbeitung für den städt Wohnhausneubau 3, Kardinal-Nagl-Platz 6 und 7, sind an den Ziv Ing Dipl Ing Dr techn Stephan Fuld, 18, Theresiengasse 50, auf Grund des Anbots vom 19. November 1991 zu übertragen.

Berichterstatte: GR Kammerer

(AZ 202/92; MA 27.) Die Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 14, Hackingerstraße 30-32, mit einem Kostenerfordernis von 2 640 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 2 500 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.001 zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist im Voranschlag des folgenden Jahres Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 226/92; MA 27.) a) Die Vergabe der Fliesenlegerarbeiten in den städt Wohnhaus- und Siedlungsanlagen in den Bezirken

# ANTON HOFER

Transportunternehmung

1100 Wien, Unterlaaer Straße 18

Telefon 68 53 43

Fax 68 74 71

Kontrahent der Stadt Wien

# PÜRSTINGER

Bau- und Möbeltischlerei

**HOLZ- und HOLZ-ALU-FENSTERERZEUGUNG**

A-4552 Wartberg/Kr.

Tel. 0 75 87 / 72 12, FAX 0 75 87 / 72 12-3

Lieferant der Stadt Wien

# ERNST und FRANZ KRITSCH

STEINBRUCH- UND  
FUHRWERKSUNTERNEHMEN  
GESELLSCHAFT M. B. H.

Kaltenleutgebner Straße 123

1236 Wien-Rodaun

Telefon 88 41 30, 88 32 43

Stadtpflasterermeister und  
Transportunternehmer

# Peter Hennig-Skok

Ges. m. b. H. & Co. KG

1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11

Telefon 95 75 96

übernimmt sämtliche Pflasterungsarbeiten  
KLEINSTEINE · NATURSTEINE

Kontrahent der Gemeinde Wien



**PETER WINDHOLZ**

Ges. m. b. H.

TRANSPORTUNTERNEHMUNG · SAND- UND SCHOTTERGEWINNUNG · DEICHGRÄBEREI

2460 BRUCK/LEITHA, ALTE WIENER STRASSE 20, TEL. 0 21 62 / 31 23

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**ing. RADL  
BAU meister**

Ziedlergasse 10, 1230 Wien

Telefon 86 87 11-0

**Franz Hödl**

Transport Ges. m. b. H.

Tank- und Kesselreinigung – Sonderabfallsammler

2301 Wittau, Franzensdorferstraße 3

Telefon 0 22 15 / 22 14

KONTRAHENT DER STADT WIEN

*J. Stettner*

Die 1. Adresse für Bad &amp; Heizung

A-1120 Wien, Ruckergasse 55, Telefon 85 61 98

FAX 83 41 11

Ihr FACHGESCHÄFT für:  
Bastlermaterial, Sperrholz,  
Schnittholz, Leisten, Plat-  
ten, Karniesen, Farben ...

1230 Wien

Taglieberstr. 1

Tel.: 88 22 91

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**GROSSTISCHLEREI EDUARD HANZEL**ERZEUGUNG VON FENSTERN, TÜREN UND  
SPEZIALKONSTRUKTIONEN · HAUSREPARATUREN

1050 Wien, Straußengasse 18–22, Telefon 587 85 27 Serie, Fax 587 97 15

**ANTON HATZENBERGER & SOHN GES. M. B. H.**

METALLGIESSEREI · SCHILDERHERSTELLER

1140 WIEN, GURKGASSE 3, TELEFON 894 27 13

- Objektbeschriftungen
- Buchstaben aus Alu-Guß, Kunststoff und Blech
- Siebdruck
- Gravuren

Kontrahent der Stadt Wien

**Karl KOCH**Gartengestaltungen und Holzschlägerungen  
Mäh-, Räumarbeiten, Ufer-Böschungereinigung

1210 Wien

Leopold-Ferstl-Gasse 6/8, Autotelefon 0 66 3 / 31 5 58  
8272 Sebersdorf 76 (0 33 33) 26 4 73

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**REINPRECHT**

GES.M.B.H.

**FENSTER**

A-8130 Frohnleiten, Tel. 0 31 26/23 53, Fax DW 20

**TÜREN**

LIEFERANT DER STADT WIEN

**MÖBEL****HASLAUER-BAU**

Gesellschaft m.b.H. – Bürogemeinschaft „STYRIA“

A-1130 Wien, Hietzinger Kai 95/4/14, Telefon 0 22 2 / 82 86 18, 82 74 41–43, Telex 114 320



Geprüfter Dachdeckermeister

**Rudolf Pozdimek**

INH. W. SCHMID

1100 Wien, Unterlaa

Kirsteweg 86

Tel. 68 40 75, Fax 68 74 02

Ausführung aller Dachdeckerarbeiten (Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Papp-  
decken) zu den kulantesten Bedingungen – Fachmännische Beratung

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Günter Zobl**

BAU- und MÖBELTISCHLEREI

1100 WIEN, FERNKORNGASSE 41, Eingang Rotenhofgasse

Tel. 602 02 88, 604 87 07, Fax 602 02 88, Kl. 15

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

METALLKONSTRUKTIONEN

**emser**

Warenhandelsgesellschaft m. b. H.

1160 Wien, Koppstraße 2 (0 22 2) 492 07 95

**Wasserbau  
Brückenbau  
Kabelverlegung  
Hochbau**

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

1020 Wien, Obere Donaustraße 6

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 245

Tel. 0 22 46 / 25-52-0\* Serie

FAX: 25 52 85





**SERIE FIB, VSOP, VSOP-ERGO  
SCHRANK- UND TRENNWÄNDE  
CHEF- UND MANAGEMENT-  
EINRICHTUNGEN, BILDSCHIRM-  
ARBEITSPLÄTZE, SITZMÖBEL**

**WERK UND ZENTRALE:** 7201 NEUDÖRFL, Tel. (0 26 22) 77 4 44 △, FAX 77444-9, FS 17742

**BÜROEINRICHTUNGSCENTER:** 1070 WIEN, MUSEUMSTRASSE 5 – NEUSTIFTGASSE 3,

Tel. 93 45 25 △, FAX 934525-20, FS 1/32379

1–23 bis zu einem Einzelauftrag von 50 000 S (ohne MwSt) wird genehmigt.

b) Die Angebote folgender Firmen werden für die Durchführung der Fliesenlegerarbeiten in den Bezirken 1–23 für den Zeitraum bis 31. Dezember 1992 angenommen:

1) Firma Kurt Kamehl, Stockerau, Landstraße 14, NÖ, Anbot vom 18. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 2) Firma SACO HandelsgmbH, 4, Margaretenstraße 38, Anbot vom 20. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 3) Firma Ing Peter Kluhs GmbH, 16, Römergasse 18, Anbot vom 21. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 4) Firma Kerabela FliesenverlegungsgmbH, 16, Ottakringer Straße 147, Anbot vom 25. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 5) Firma Walter Steiner GmbH, 18, Gentzgasse 58, Anbot vom 21. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 6) Firma Johann Mödlagl & Co OHG, 15, Märzstraße 113, Anbot vom 25. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 7) Firma L. & A. Forster KG, 16, Hettenskofergasse 22, Anbot vom 25. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992. 8) Firma Renate Halada, 3, Fasangasse 47, Anbot vom 21. November 1991, Erklärung mit korr LV vom 18. Februar 1992.

(AZ 237/92; MA 24.) Die Ausarbeitung des Vorentwurfs, Entwurfs, der Einreichung, Ausführungs- und Detailzeichnungen, künstlerischen Oberleitung, technisch-geschäftlichen Oberleitung (Mitarbeit) und Mietermitbestimmung für das Wohnbauvorhaben 13, Speisinger Straße 44–48, ist an den Architekten Dipl Ing Walter Buck, 6, Rahlgasse 1/22, auf Grund der amtlichen Kostenschätzung vom 26. Februar 1992 zu übertragen. Die Kosten von 1 700 000 S werden genehmigt.

(AZ 249/92; MA 24.) Der GRA Wohnbau und Stadterneuerung genehmigt den Abbruch des städt Althauses in 19, Gspöttgraben 4, EZ 254, KatG Obersievering.

Berichterstatte: GR *Kandl*

(AZ 200/92; MA 34.) Die Sanitärinstallationsarbeiten für die städt Wohnhausanlage 22, Wagramer Straße 97–103, sind der Firma Ing Johannes Schneider GmbH, 5, Hofgasse 7, auf Grund ihres Anbots vom 7. November 1991 und des Schreibens vom 11. November 1991, vorbehaltlich der Genehmigung des Sachkreditantrags der MA 24, zu übertragen.

(AZ 205/92; MA 26.) 1) Die Erneuerungs- bzw Instandsetzungsarbeiten im Amtshaus 15, Sperrgasse 8–10, und 15, Viktoriagasse 6, mit einem Kostenerfordernis von 5 570 000 S werden genehmigt. 2) Als erste Baurate wird ein Betrag von 1 100 000 S genehmigt, der im Voranschlag 1992 auf Ansatz 0292, Post 010, Manualaufteilung 158, bedeckt ist. 3) Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen.

(An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 206/92; MA 26.) 1) Die Umbau- und Generalsanierungsarbeiten an der Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage im Amtshaus 22, Schrödingerplatz 1, mit einem Kostenerfordernis von 3 730 000 S werden genehmigt. 2) Die erste Baurate in der Höhe von 1 000 000 S wird genehmigt. 3) Für den Restbetrag in der Höhe von 2 730 000 S ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 225/92; MA 34.) Die Elektroinstallationsarbeiten für die städt Wohnhausrevitalisierung 21, Brünner Straße 34–38, sind der Firma Elin-Energieanwendung GesmbH, 14, Penzinger Straße 76, auf Grund ihres Anbots vom 6. Februar 1992 zu übertragen.

Berichterstatte: Amtsf StR *Edlinger*

(AZ 4/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Georg Fuchs und Dkfm Hotter, betreffend Sonderwohnbauprogramm gemäß § 15 WWFSG 1989, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 229/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Herzog, Dr Madejski und Blind, betreffend Verwaltung städt Wohnhäuser durch befugte private Immobilienverwalter, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatte: GR Mag Renate *Brauner*

(AZ 245/92; MA 26.) Für die Instandsetzungsarbeiten des Elektropathologischen Museums 16, Gomperzgasse 1–3, wird für das Jahr 1992 die Restrate in der Höhe von 12 200 000 S genehmigt.

Berichterstatte: GR *Faymann*

(AZ 222/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3516, KatG Aspern, je zur Hälfte an Peter und Georgette Pipal wird zu den im Bericht der MA 69 vom 4. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/152/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 224/92; MA 69.) Der vom Wiener Gemeinderat mit Beschluß vom 26. September 1988 genehmigte Kaufvertrag mit der „Gesiba“ Gemeinnützige Siedlungs- und Baugesellschaft mbH hinsichtlich des Gstes 728/1, abgeteilt aus den Liegenschaften EZ 462 und 3124, KatG Hütteldorf, wird dahingehend abgeändert, daß die Frist für die Errichtung einer Wohnhausanlage um zwei Jahre, somit vom 31. Dezember 1991 bis zum 31. Dezember 1993, gemäß dem Bericht der MA 69 vom 4. März 1992, ZI MA 69-1-T-14/627/91-Zar, erstreckt wird. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 258/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3205, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Brigitte Hronek und Monika Schloffer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-21/162/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.



**BRÜDER GROS**

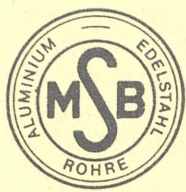
Elektro- und Telefonanlagenbau  
Gesellschaft m. b. H.

A-1010 Wien, Grillparzerstraße 5, Tel. 42 55 48 △



Planung, Bau und Installation  
von Licht- und Kraftanlagen  
Telefonanlagen  
(in Kauf und Miete)  
Brandmeldeanlagen  
Lichtsignal-Uhren- und  
Lautsprecheranlagen  
Haussprechanlagen  
Blitzschutzanlagen  
Servicedienste





# METALL SCHORNSTEIN BAU

Gesellschaft m. b. H. & Co., Kommanditgesellschaft  
1030 Wien, Schlachthausg. 46, Tel. (0 22 2) 75 25 91 △, Telefax 75 59 32  
**PLANUNG — ERZEUGUNG — MONTAGE**



Verliehen für:  
MSB-Edelstahlrauchfang

(AZ 259/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2556, KatG Aspern, zu je einem Viertel an Roland, Gerhard, Brigitte und Gabriele Lutz wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/21/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 260/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1308, KatG Hirschstetten, an Günter Schörg wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/185/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 261/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3640, KatG Aspern, an Thomas Raab wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/177/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 264/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2568, KatG Aspern, je zur Hälfte an Walter Weickel und Dr. Monika Löw wird zu den im Bericht der MA 69 vom 16. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/115/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 270/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 5286, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Karl und Hedwig Klug wird zu den im Bericht der MA 69 vom 18. März 1992, ZI MA 69-1-T-21/971/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 275/92; MA 69.) 1) Die Stornierung des Verkaufs der Liegenschaft EZ 1502, KatG Kaiserebersdorf, an Ursula Schindegger und Margit Bauer, sowie 2) der Verkauf der Liegenschaft EZ 1502, KatG Kaiserebersdorf, an Ursula Schindegger wird gemäß dem Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-11/91/91-Iwy, genehmigt.

(AZ 276/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1398, KatG Hirschstetten, an Ingrid Rührer (Hälfteanteil) und Karin und Manfred Netolicka (je Viertelanteil) wird zu den im Bericht der MA 69 vom 23. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/188/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 277/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3150, KatG Aspern, an Alois Weinrich wird zu den im Bericht der MA 69 vom 23. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/209/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 282/92; MA 69.) Die Stundung und Nachsicht von Verzugszinsforderungen gegenüber der „WOGEM“ für den Zeitraum

vom 27. Jänner 1992 bis 31. März 1992 in der Höhe von höchstens 117 361,40 S wird aus den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-2/61/90-Zar, erwähnten Gründen genehmigt.

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 257/92; MA 69.) In Ausführung des Übereinkommens vom 5. Juni / 6. August 1973 zwischen dem Bund (Bundesstraßenverwaltung) und der Gemeinde Wien gemäß § 33 Abs 3 Bundesstraßengesetz (BStrG) 1971, genehmigt mit Beschluß des Wiener Gemeinderats vom 20. November 1973, PrZ 2369/73, wird die unentgeltliche Übertragung der Gste 855/70 aus EZ 895, 1257/4, 1257/5 und 1258/1 aus EZ 896, 949/15 und 1287/1 aus EZ 2266, alle KatG Kagran, an die Republik Österreich, Bundesstraßenverwaltung, genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

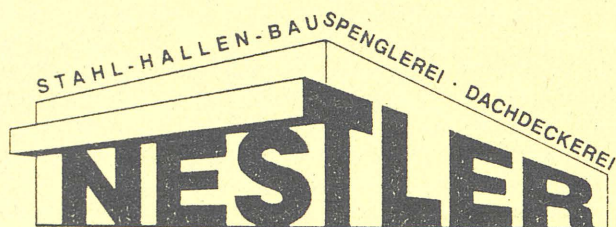
(AZ 263/92; MA 69.) Der Verkauf von Teilflächen der Liegenschaften EZZ 416 und 1373, beide KatG Strebersdorf, je zur Hälfte an Dr. Friedrich und Helene Hammerschmidt wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-21/159/90-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 265/92; MA 69.) Der Kauf des Gstes 300/4, inneliegend in EZ 133, KatG Leopoldau, von der Republik Österreich wird zu den im Bericht der MA 69 vom 6. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/66/91-Buc, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 279/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaft EBB EZ 59, KatG Favoriten, sowie EBB EZ 59, KatG Meidling, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf von Teilflächen der Gste 2122/2, inneliegend in EZ 3417, KatG Favoriten, sowie 354/2, inneliegend in EZ 2430, KatG Meidling, zur Einbeziehung in den zu schaffenden Bauplatz „rot 1“ wird zu den im Bericht der MA 69 vom 23. März 1992, ZI MA 69-1-T-10/215/91-Zau, angeführten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatte: GR Honay

(AZ 268/92; MA 32.) Mit dem nachträglichen Zentralheizungseinbau in der Wohnhausanlage in 15, Pilgerimgasse 22–24, wird die Unternehmung für sanitäre und heizungstechnische Anlagen Karl Jäger, 6, Liniengasse 4, auf Grund ihres Anbots vom 20. November 1991 unter Berücksichtigung der handschriftlichen Änderung vom 4. Dezember 1991 und Bestätigungsschreiben vom 14. Jänner 1992 beauftragt.



3500 Krems a. d. D., Wiener Straße 127  
Telefon 0 27 32/86 5 86

## DACH UND WAND VON EINER HAND

Spenglerarbeiten · Eternit- und Ziegeldeckungen  
Flachdächer · Isolierungen · Trapezbleche  
Wandverkleidungen · Rostfreie Stahlbleche

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## BOHRN BAU

DIPL.-ING. JOHANN BOHRN  
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
INSTANDSETZUNGEN

1230 WIEN, NEILREICHGASSE 193,  
TELEFON 616 71 74–77

FS 131719, TELEFAX 616 71 78

KONTRAHENT DER STADT WIEN



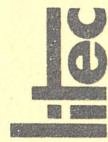


lichttechnik ges. m. b. h. a-2320 schwechat, hauptplatz 7 tel. 77 25 02 fax 707 37 15



unserer  
Umwelt  
zuliebe

Longlife-Leuchtstofflampen  
27.000 wirtschaftliche Nutzbrennstunden  
66% geringere Umweltbelastung  
66% geringere Lampenwechselkosten



Berichterstatte: GR Hummel

(AZ 218/92; MA 24.) Die Errichtung des städt Wohnhauses in 16, Weyprechtgasse 7, nach dem zur Zahl MA 24 – 8752/644/92 vorgelegten Entwurf des Architekten Dipl Ing Schmid, 8, Pfeilgasse 48, mit einem Gesamterfordernis von 22 099 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate im Betrag von 1 000 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/8463/010.618 des Voranschlags für das Jahr 1992 bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 219/92; MA 27.) Die Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 19, Krottenbachstraße 122, mit einem Kostenerfordernis von 18 600 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 12 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.001 zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist im Voranschlag der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 220/92; MA 27.) Die Instandsetzung der städt Wohnhausanlage in 22, Spargelfeldstraße 194–198, Stiegen 1–9, mit einem Kostenerfordernis von 6 600 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 2 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.004 zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist im Voranschlag des folgenden Jahres Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Kammerer

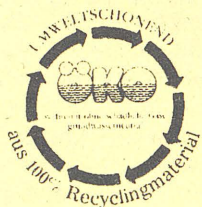
(AZ 190/92; MA 24.) Die Errichtung des städt Wohnhauses in 20, Hartlgasse 40, nach dem zur Zahl MA 24 – 8515/6625/91 vorgelegten Entwurf des Dipl Ing Labi (Eigenplanung der MA 24) mit einem Gesamterfordernis von 36 645 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate im Betrag von 5 000 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/8463/010.766 des Voranschlags für das Jahr 1992 bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 227/92; MA 27.) 1) Die Vergabe der Rauchfangausschleifarbeiten für die Behebung von laufend anfallenden Gebrechen und Bauschäden in den städt Wohnhaus- und Siedlungsanlagen der Bezirke 1–23 bis zu einem Einzelauftrag von 30 000 S (ohne MwSt) wird genehmigt.

2) Die Angebote folgender Firmen werden für die Durchführung der Rauchfangausschleifarbeiten in den Bezirken 1–23 für den Zeitraum bis 31. Dezember 1992 angenommen: 1. Firma Elmora Spezial-Rauchfangausschleifunternehmen Ing H. J. Quester, 4, Schönburgstraße 9, Anbot vom 4. November 1991, Erklärung vom 9. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 9. Dezember 1991. 2. Firma Gerhart Hohenberger RauchfangausschleifgmbH & Co KG, 16, Rückertgasse 1, Anbot vom 5. November 1991, Erklärung mit korr Anbotszusammenstellung vom 6. Dezember 1991. 3. Firma Peter Myslik KG, 19, Heiligenstädter Straße 141–145/8, Anbot vom 4. November 1991, Erklärung vom 6. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 6. Dezember 1991. 4. Firma Klepoch GmbH, 22, Siebenbürgerstraße 80, Anbot vom 23. Oktober 1991. 5. Firma Weidhofer KaminanierungsgmbH, 19, Gatterburggasse 15, Anbot vom 30. Oktober 1991, Erklärung vom 6. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 6. Dezember 1991. 6. Firma Hans Wimmer & Sohn GmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34, Anbot vom 2. November 1991, Erklärung vom 9. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 9. Dezember 1991. 7. Firma Pizag Bau GmbH, 3, Landstraßer Hauptstraße 93, Anbot vom 6. November 1991, Erklärung vom 6. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 6. Dezember 1991. 8. Firma Ing A. Künzl KG, 18, Plenergasse 12, Anbot vom 4. November 1991, Erklärung vom 6. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 6. Dezember 1991. 9. Firma Friedrich Benya, 22, Schoppeggasse 17, Anbot vom 4. November 1991, Erklärung vom 5. Dezember 1991, korr Anbotszusammenstellung vom 5. Dezember 1991.

(AZ 247/92; MA 52.) Der nachträgliche Einbau von Zentralheizungen und Warmwasserboiler in der städt Wohnhausanlage 2, Vorgartenstraße 140–142, mit Anschluß an das Fernwärmenetz der Heizbetriebe Wien GesmbH mit Gesamtkosten von 6 847 100 S wird genehmigt. Die erste Baurate in der Höhe von 1 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461, Post

## Eine saubere Sache



## der Müll- und Entsorgungssack

- in Verbrennungsanlagen ein guter Energiebringer
- hygienisch
- umwelt- u. grundwasserneutral

Mehr Informationen bei:

**W. Hamburger Unterland**  
Ges. f. Kunststofftechnik Ges.m.b.H.  
A-6330 Kufstein/Schaftenau  
Tel. 05372/601 Telex 05-1154 Fax 05372/63876

**Wir haben den  
Parkplatz  
neu erfunden**



# PARK TEC

Parkgaragen-Technik Gesellschaft mbH.  
1030 Wien, Rennweg 79–81, Tel. 713 88 70  
Postfach 20, 6961 Wolfurt / Austria  
Tel. 0 55 74 / 35 6 41



seit  
▲ 1873 ▲

FERD. **DEHM & F. OLBRICHT** NACHF.  
ARCHITEKT und STADTBAUMEISTER

1080 WIEN, FLORIANIGASSE 2/1/4, 42 24 07

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**BERGER**

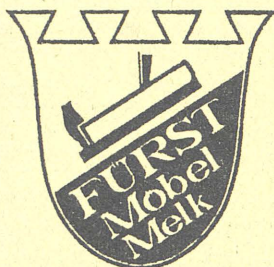
Ges. m. b. H.

**KANALRÄUMUNG**

Kanäle, Senk- und Sickergruben, Kläranlagen, Garagen, Tankstellen, Abscheider, Höchstdruckarbeiten, Verstopfungen, Kanalfräsen, Kanalfernsehen, Abtransport von Schlamm, Müll, Industrieabfall, Sonderabfallsammler, Containerdienst

1210 Wien, **Amtsstraße 45-47**  
Telefon (0 22 2) 39 13 08, 39 55 74 = FAX

Kontrahent der Gemeinde Wien



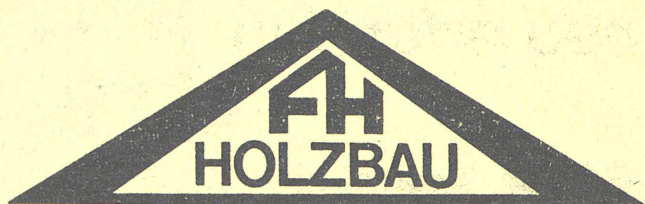
**FRITZ FÜRST**  
Ges. m. b. H.

GROSS-TISCHLEREI  
MÖBELHANDEL

3390 MELK  
Prandtauerstraße 11  
Telefon (0 27 52) 24 91-0  
Fax (0 27 52) 24 91-18

**Innenausbau**  
**Objektbau**  
**Krankenhauseinrichtungen**

LIEFERANT DER STADT WIEN



**FLORIAN HAGER Ges.m.b.H.**

SÄGEWERK · ZIMMEREI · INNENAUSBAU · FERTIGTEILBAU

3232 Bischofstetten · Unterschildbach 12  
Tel. 0 27 48 / 82 93 · Fax 0 27 48 / 82 90

010.010.003, zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist im Voranschlag der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtssenat und Gemeinderat.)

(AZ 251/92; MA 52.) Der Mietzinsrückstand, die Prozeß- und Räumungskosten im oben angeführten Betrag werden abgeschrieben.

Berichterstatte: GR *Kandl*

(AZ 223/92; MA 52.) Die Erhöhung der vom GRA Wohnbau und Stadterneuerung mit Beschluß vom 19. Oktober 1990, ZI GRA WStE 543/90, genehmigten Kosten von 1 200 000 S um 140 000 S auf 1 340 000 S wird genehmigt.

(AZ 240/92; MA 32.) Mit der Errichtung einer Zentralheizungsanlage mit Kellerleitungen, Außenleitungen, Steigsträngen und Wohnungsinstallationsarbeiten in der Wohnhausanlage 21, Brünner Straße 34-38, wird die Firma Ing Johannes Schneider GesmbH, 5, Hofgasse 7, auf Grund ihres Anbots vom 20. Dezember 1991 und Schreibens vom 23. Jänner 1992 beauftragt.

(AZ 244/92; MA 26.) Die Erneuerung und Sanierung der Umformerstation im Amtshaus 17, Elterleinplatz 14, mit Gesamtkosten von 2 350 000 S, die im Voranschlag 1992 auf Ansatz 0292, Amtsgebäude, Errichtung und Erhaltung, Post 010, Gebäude, Manualaufteilung 178, bedeckt sind, wird genehmigt.

(AZ 246/92; MA 52.) Der nachträgliche Anschluß an das Fernwärmenetz der Heizbetriebe Wien GesmbH der städt Wohnhausanlage in 22, Erzherzog-Karl-Straße 84-88, mit Gesamtkosten von 2 516 500 S wird genehmigt. Die erste Baurate in der Höhe von 1 700 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461, Post 010.010.003, zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist im Voranschlag des folgenden Jahres Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtssenat und Gemeinderat.)

(AZ 248/92; MA 34.) Die Sanitärinstallationsarbeiten für die städt Wohnhausrevitalisierung 21, Brünner Straße 34-38, sind der Firma Ing Johannes Schneider GesmbH, 5, Hofgasse 7, auf Grund ihres Anbots vom 6. Februar 1992 zu übertragen.

(AZ 250/92; MA 26.) Der für die treuhändige Baudurchführung zur Errichtung eines Zubaus zum Zentralberufsschulgebäude III der Schule 12, Längenfeldgasse 13-15, Zubau für Bäcker und Konditoren, Aufstockung und Generalsanierung des Klassen- und Werkstatteentrakts sowie Errichtung einer Containerschule für zehn Klassen mit der „Gesiba“ Gemeinnützige Siedlungs- und Baugesellschaft mbH, 1, Eßlinggasse 8-10, beabsichtigte Baudurchführungsvertrag wird auf Grund des vorgelegten Vertragsentwurfs genehmigt.

Berichterstatte: GR Mag Renate *Brauner*

(AZ 262/92; MA 26.) 1) Die Fassadeninstandsetzung (ohne Turm) der Kirche „Sankt Leopold“ in 2, Alexander-Poch-Platz, wird mit dem Patronatsanteil (Zweidrittelanteil) von 1 500 000 S genehmigt (Gesamtherstellungskosten 2 250 000 S). 2) Als erste Baurate ist ein Betrag von 900 000 S vorgesehen, der im Voranschlag 1992 auf Ansatz 0292/010/602 bedeckt ist. 3) Für das Resterfordernis ist im Voranschlag des nächsten Jahres Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 269/92; MA 26.) Für Versicherungen (Gebäudehaftpflichtversicherungen) wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 0291, Amtsgebäudeverwaltung (MA 26 - BA XI), Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 988 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 120 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 0291, Amtsgebäudeverwaltung (MA 26 - BA XI), Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu decken ist.

(AZ 271/92; MA 32.) Für die Bedeckung des Mehraufwands für Brennstoffe wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8993, Heizwerkstätte, Post 451, Brennstoffe (derz zur Verfügung stehender Betrag 200 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 32 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8993, Heizwerkstätte, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 272/92; MA 32.) Für die Bedeckung des Mehraufwands für Versicherungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8993, Heizwerkstätte, Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehen-



der Betrag 38 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 9 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8993, Heizwerkstätte, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

Berichterstatte: GR *Faymann*

(AZ 278/92; MA 69.) Die Bedeckung der vom GRA Wohnbau- und Stadterneuerung mit Beschluß vom 2. Mai 1991, GRA WStE ZI 0236/91, genehmigten Überschreitung in Höhe von 404 000 000 S wird von Mehreinnahmen der Haushaltsstelle 2/9000/298 in Mehreinnahmen des Ansatzes 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, abgeändert.

(AZ 293/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3866, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Hans Zinkl und Renate Fröhling wird zu den im Bericht der MA 69 vom 24. März 1992, ZI MA 69-1-T-21/185/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 294/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3806, KatG Aspern, zu je einem Viertel an Franz, Christian, Wolfgang und Katharina Bac wird zu den im Bericht der MA 69 vom 24. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/210/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 302/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2587, KatG Aspern, je zur Hälfte an Johanna und Rudolf Schwarzbart wird zu den im Bericht der MA 69 vom 26. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/197/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 303/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3400, KatG Aspern, zu je einem Viertel an Evelyne und Wilhelm Hrebacka und Ulrike und Manfred Heindl wird zu den im Bericht der MA 69 vom 26. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/221/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 309/92; MA 69.) 1) Die Stornierung des Verkaufs der Liegenschaft EZ 1344, KatG Liesing, an Elsa Russ, und 2) der Verkauf der Liegenschaft EZ 1344, KatG Liesing, an Barbara Munker gemäß dem Bericht der MA 69 vom 26. März 1992, ZI MA 69-1-T-23/478/91-Iwy, wird genehmigt.

(AZ 313/92; MA 69.) Die MA 69 legt diese 114 Anträge in Durchschrift dem GRA Wohnbau und Stadterneuerung mit dem Ersuchen um Kenntnisnahme vor.

Berichterstatte: GR *Brunhilde Fuchs*

(AZ 280/92; MA 69.) In Ausführung des Übereinkommens vom 5. Juni / 6. August 1973 zwischen dem Bund (Bundesstraßenverwaltung) und der Gemeinde Wien gemäß § 33 Abs 3 Bundesstraßengesetz (BStrG) 1971, genehmigt mit Beschluß des Wiener Gemeinderats vom 20. November 1973, PrZ 2369/73, wird die unentgeltliche Übertragung der Gste 109/4 aus EZ 53, 570/1 aus EZ 54, 555/4 und 568/4 aus EZ 187, 566/4 aus EZ 529, alle KatG Floridsdorf, an die Republik Österreich – Bundesstraßenverwaltung, genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 281/92; MA 69.) In Ausführung des Übereinkommens vom 5. Juni / 6. August 1973 zwischen dem Bund (Bundesstraßenverwaltung) und der Gemeinde Wien gemäß § 33 Abs 3 Bundesstraßengesetz (BStrG) 1971, genehmigt mit Beschluß des Wiener Gemeinderats vom 20. November 1973, PrZ 2369/73, wird die unentgeltliche Übertragung der Gste 2343/1 und 2349/2 aus EZ 2782, KatG Leopoldau, an die Republik Österreich – Bundesstraßenverwaltung genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 283/92; MA 69.) Der Kauf der Liegenschaft EZ 2837, KatG Brigittenau, von der Esta HandelsgesmbH wird zu den im Bericht der MA 69 vom 20. März 1992, ZI MA 69-1-T-20/30/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 310/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2293, KatG Kaiserebersdorf, an Johanna Kitzler wird zu den im Bericht der MA 69 vom 26. März 1992, ZI MA 69-1-T-11/466/90-Iwy, angeführten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatte: GR *Hummel*

(AZ 287/92; MA 27.) Die Baumeisterarbeiten für die Instandsetzung der städt Wohnhausanlage in 14, Hackinger Straße 30–36, Stiegen 1–23, sind der Firma J. Besenhofer Hoch- und TiefbaugesmbH, 10, Keplergasse 7, auf Grund ihres Anbots vom 30. Jänner 1992 zu übertragen.

## JOSEF FRÖSTL

Gesellschaft m. b. H.  
Steinbruch- und Transportunternehmung

Straßenbauschotter- und  
Grädermaterial in allen Körnungen  
Frostbeständige Wasserbau- und  
Mauersteine

Streu- und Edelsplitle

1160 Wien, Hutteng. 43, Tel. 92 22 13, Fax 92 46 59  
Werk: Gießhübl, Tel. 86 13 21



1160 WIEN, WURLITZERGASSE 10

TELEFON 46 90 86, 45 15 89 · FAX 45 15 89-22

KONTRAHENT DER STADT WIEN  
UND DER  
WIENER STADTWERKE

## Schwedler KG



GEGRÜNDET 1890

**INHABER: WALTER HOFFMANN**

Gerichtlich beeideter Sachverständiger

MALER, ANSTREICHER UND MÖBELLACKIERER

STAUDGASSE 40 1180 WIEN TELEFON 43 33 24

**KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**PLANUNG - ERZEUGUNG - MONTAGE - WARTUNG**



Kittlose Systemverglasungen  
Acryl-Lichtkuppeln und Lichtbänder  
Brandrauchentlüftungseinrichtungen  
Lüftungsanlagen

**Eberspächer . . . alles aus einer Hand**

1232 WIEN, RICHARD-STRAUSS-STRASSE 4  
TEL. (0 22 2) 616 16 46, FAX (0 22 2) 616 16 46-42



Sei schlau,  
nimm  
zum Bau



**FRANZ HOFER**  
**HOLZWERK**  
GES.M.B.H.  
Zimmerei – Sägewerk – Holzhandlung  
7201 Neudörfel bei Wr. Neustadt, Pötschinger Straße 11  
Tel. 0 26 22/77 3 31, 77 3 24



**GANG-NAIL**

**KARL PURKER** Ges. m. b. H.  
MALEREI, ANSTRICH, TAPETEN,  
FASSADENBESCHICHTUNG

1020 Wien, Adamberggasse 2/1/13, Telefon 214 46 46  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Josef Edinger** Tischlerei Ges. m. b. H.  
Fenster – Türen – Möbel – Geschäftseinrichtungen

**1160 Wien, Römergasse 19**  
Telefon 46 42 49, Fax 45 80 61 73

Kontrahent der Stadt Wien

**WLACH Ges. m. b. H. Dachdeckerei**

Ziegel-, Schiefer- und Eternitarbeiten sowie Fassadenverkleidungen

**1160 Wien, Odoakergasse 24, Telefon 45 33 76**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Paul Niessner Gesellschaft m. b. H.**

Behörl. konz. Unternehmen  
für Gas, Wasser und Tiefbau

**1200 Wien, Stromstraße 23, Telefon 33 42 47**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**CSAPAK GesmbH**  
**ING. O. u. P. CSAPAK**

HEIZUNG – LÜFTUNG – SANITÄR  
1090 WIEN, GRUNDLGASSE 2 · 34 01 04  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**RAIMUND HIRSCHNER**

DACHDECKERMEISTER

1224 Wien, Groß-Enzersdorfer-Straße 44, Tel. 22 73 76

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**LEOPOLD STEDRONSKY**

TISCHLEREI

1232 Wien, Laxenburger Straße 222, Tel. 616 10 41-0

Fax 616 10 41 33

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

(AZ 289/92; MA 52.) Für Mehrausgaben bei der Zuführung an die Sonderrücklage zur Finanzierung des erweiterten Aufzugsprogramms wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8461, städt Wohnhäuser, Post 298, Sonderrücklagen, Zuführung (derz zur Verfügung stehender Betrag 19 544,31 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 300 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8400, Grundstücksangelegenheiten, Post 001, Grundverkauf und -tausch, zu decken ist.

(AZ 295/92; MA 27.) Die Aufzugsinstallationsarbeiten für die nachträglichen Aufzugseinbauten in der städt Wohnhausanlage in 11, Fuchsröhrenstraße 22–30, Stiegen 1–6, sind der Firma Rudolf Vosicky Aufzüge und Elektrobau GesmbH, 11, Leberstraße 62, auf Grund ihres Anbots vom 10. Dezember 1991 und des Schreibens vom 10. Dezember 1991 zu übertragen.

(AZ 296/92; MA 27.) Die Aufzugsinstallationsarbeiten für die nachträglichen Aufzugseinbauten in der städt Wohnhausanlage in 11, Zippererstraße 19–21, Stiegen 1, 2, 3, 5 und 7, sind der Firma Rudolf Vosicky Aufzüge und Elektrobau GesmbH, 11, Leberstraße 62, auf Grund ihres Anbots vom 9. Dezember 1991 und des Schreibens vom 9. Dezember 1991 zu übertragen.

(AZ 312/92; MA 27.) Die Baumeisterarbeiten für die nachträglichen Aufzugsanbauten in der städt Wohnhausanlage in 12, Malfattgasse 13, Stiegen 1 und 2, sind der Firma Dipl Ing Wilhelm Sedlak GmbH, 10, Quellenstraße 163, auf Grund ihres Anbots vom 5. März 1992 zu übertragen.

Berichterstatte: GR Kammerer

(AZ 266/92; MA 27.) Die Baubetreuung für die Instandsetzungs- und Verbesserungsarbeiten in der städt Wohnhausanlage 2, Jungstraße 15, Stiegen 1–9, mit einem Kostenerfordernis von 7 500 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 2 500 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.003 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. Die Baubetreuung ist der Gesellschaft für Stadt- und Dorferneuerung mbH, 8, Lederergasse 35, auf Grund der von der MD-BD, Dezernat 4, geprüften und richtiggestellten Gebührenberechnung (Beilage im Baubetreuungsvertrag) vom 19. November 1991 zu übertragen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik.)

(AZ 267/92; MA 27.) Die Baubetreuung für die Instandsetzungs- und Verbesserungsarbeiten in der städt Wohnhausanlage 2, Wehlstraße 309, Stiegen 1–4, mit einem Kostenerfordernis von 2 550 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 1 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.003 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. Die Baubetreuung ist dem Zivilingenieur für Bauwesen Dipl Ing Albert Röder, 23, Lehnergasse 13, auf Grund der von der MD-BD, Dezernat 4, vom 29. Oktober 1991 geprüften und richtiggestellten Gebührenberechnung (Beilage im Baubetreuungsvertrag) vom 25. September 1991 zu übertragen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik.)

Berichterstatte: GR Kandl

(AZ 284/92; MA 34.) Die Elektroinstallationsarbeiten für die städt Wohnhausanlage 22, Wagramer Straße 97–103 (General-sanierung), sind der Firma Elcosan Elektro-, Gas-, Wasser- und Heizungs-Installations GesmbH, 3, Hyegasse 3, auf Grund ihres Anbots vom 17. Oktober 1991 und des Schreibens vom 9. März 1992, vorbehaltlich der Genehmigung des Sachkreditantrags der MA 24, zu übertragen.

Berichterstatte: GR Faymann

(AZ 292/92; MA 69.) Für Mehrausgaben für Grund- bzw Umsatzsteuer im Jahr 1991 wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/7190, Siedlungs- und Kleingartenwesen, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 11 364 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 382 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8400, Grundstücksangelegenheiten, Post 001, Grundverkauf und -tausch, zu decken ist.

(AZ 301/92; MA 50.) Zur rascheren Abwicklung von Verfahren gemäß den §§ 18 ff des Mietrechtsgesetzes, Ziviltechniker mit Agenden der technischen Überprüfung bei Anträgen auf Durch-



führung von Erhaltungs- und Verbesserungsarbeiten gemäß §§ 18 ff Mietrechtsgesetz in Verbindung mit § 2 der Verordnung über die Gewährung von Förderung im Rahmen des II. Hauptstückes zum Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetz – WWFSG 1989 betrauen zu dürfen.

(AZ 315/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1161, KatG Hirschstetten, je zur Hälfte an Liselotte Dorfstätter und Norbert Gruber wird zu den im Bericht der MA 69 vom 31. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/93/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 316/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3529, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Helga und Johann Schmied wird zu den im Bericht der MA 69 vom 30. März 1992, ZI MA 69-1-T-21/22/88-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 317/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2388, KatG Hadersdorf, je zur Hälfte an Gerhard und Renate Varga wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. März 1992, ZI MA 69-1-T-14/218/92-Far, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 322/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaften EZZ 511 und 512, KatG Liesing, an Dr Georg Hubmer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 26. März 1992, ZI MA 69-1-T-23/239/91-Iwy, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 324/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1211, KatG Lainz, an Helga Gräf wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. März 1992, ZI MA 69-1-T-13/45/92-Far, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 325/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2435, KatG Hadersdorf, je zur Hälfte an Josef und Adelheid Sindelar wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. März 1992, ZI MA 69-1-T-14/240/92-Far, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 326/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3604, KatG Aspern, je zur Hälfte an Andreas Stepanek und Helga Parizek wird zu den im Bericht der MA 69 vom 2. April 1992, ZI MA 69-1-T-22/246/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 327/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3080, KatG Aspern, an Josef Schaffer (Hälfteanteil), Kurt Schaffer (Viertelanteil) und Christa Schaffer (Viertelanteil) wird zu den im Bericht der MA 69 vom 2. April 1992, ZI MA 69-1-T-22/250/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 318/92; MA 69.) Die Leistung einer Kaufpreinsnachzahlung durch Ing Josef und Hilde Diner an die Stadt Wien und vorzeitige Löschung des Veräußerungsverbots hinsichtlich der Liegenschaften EZZ 2540, 1596 und 2505, KatG Kaiserebersdorf, gemäß dem Bericht der MA 69 vom 26. März 1992, ZI MA 69-1-T-11/455/91-Iwy, wird genehmigt.

(AZ 319/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaft EZ 2978, KatG Kagran, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf der Gste 2075, EZ 2955, 2143, EZ 2959, und 2145, EZ 2959, KatG Kagran, an Norbert und Gertrude Maier zwecks Abtretung in das öff Gut wird zu den im Bericht der MA 69 vom 16. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/1185/91-May, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 320/92; MA 69.) Der GRA Wohnbau und Stadterneuerung nimmt den Tätigkeitsbericht 1991 des Kleingarten-Beirats gemäß § 11 Abs 4 Wiener Kleingartengesetz, LGBl 3/79, zur Kenntnis.

Berichterstatte: GR Honay

(AZ 273/92; MA 27.) Die Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 5, Josef-Schwarz-Gasse 4–14, Stiegen 1–9, mit einem Kostenerfordernis von 4 680 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 4 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 614.004.001 zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist im Voranschlag der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

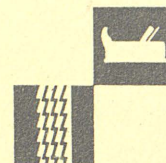
(AZ 286/92; MA 26.) 1) Die Instandsetzung der Dachflächen des Wiener Rathauses mit einem Kostenerfordernis von 50 000 000 S wird genehmigt. Für das Jahr 1992 ist eine erste Baurate in der Höhe von 6 000 000 S bedeckt. 2) Für den Restbetrag in der Höhe von 44 000 000 S ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre

## RUDOLF JIRKA

Bau- und Möbeltischlerei · Geschäftseinrichtungen · Stiegen- und Portalbau · Sägewerk Mühlbach, NÖ.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1160 WIEN, NEUMAYRG. 4, Tel. 95 91 59, 492 09 58, FAX: 92 46 22



## ROBERT JANDL

DACHDECKEREI – BAUSTOFFE

1220 WIEN, AM LANGEN FELDE 59–63

TELEFON 259 21 61

Lieferant der Stadt WIEN



ELEKTRO

Installationen · Handel · Blitzschutz · Hochspannung

ING. EGERMANN Ges. m. b. H.

1020 Wien, Franzensbrückenstraße 26

Telefon 214 41 48

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## Huber Hietzing



Kundendienst, Verkauf

1130 Wien, Auhofstraße 82

Tel. 82 94 11-0

1130 Wien, Hietzinger Kai 125

Fax 82 94 11-36

Lieferant der Stadt Wien

## A. PROMMER Ges.m.b.H.

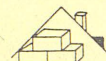
HOCH- und TIEFBAU Wohnungszusammenlegung

Speichberggasse 18

Althausanierung

3002 Purkersdorf

Fassaden



Bürobetrieb: 1150 Wien, Oesterleingasse 7

Tel. 0 22 2 / 894 25 35 · Telefax 0 22 2 / 894 25 36



GAS

## Richard Marischka

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG

1200 WIEN, TREUSTRASSE 42

TELEFON 330 34 45



WASSER

INSTALLATIONSUNTERNEHMEN

FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

Völk

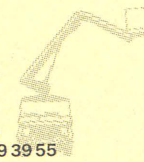
## Steiger® Gelenksteiger®

- ♦ Verkauf ♦ Service ♦ Miete
- 33 Miet-Steiger auf Anhänger, B-FS und LKW
- Miete ohne und mit Bedienungsmann

Ing. A. Völk Ges.m.b.H.

Fabianstraße / Sendnergasse · A-1110 Wien/Albern

Tel.: (0222) 769 30 69, 769 30 70 · Fax: (0222) 769 39 55



F A H R Z E U G T E C H N I K

## ANTON MALY

INH. E. HERBEK

BODEN-, WAND- UND TEPPICHBELÄGE

TAPETEN – VORHÄNGE

VERKAUF – BERATUNG – VERLEGUNG

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 119, Telefon 597 74 94

KONTRAHENT DER STADT WIEN





# UNISTAHL

BAU- und ROHRLEITUNGSBAUGESELLSCHAFT M.B.H., NFG. KG

1030 WIEN, MARXERGASSE 24

TEL. 712 16 97 Serie, FAX DW 20, FERNSCHREIBER 61 322 13 12

PROJEKTIERUNG, LIEFERUNG UND MONTAGE

KOMPLETTER VERSORGUNGSANLAGEN, HEIZUNGS- UND LÜFTUNGSBAUTEN, FERN- UND INDUSTRIEROHRLEITUNGEN (Gas, Wasser, Dampf, Öl, Stoffe usw.), ERDGASSTATIONEN

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

## HOLZHANDEL Schiller Ges.m.b.H.

Frachtenbahnhof Brunn/Gebirge

Telefon 0 22 36 / 32 9 40

Fax 0 22 36 / 31 3 48

**Wir liefern Holz in allen Sortimenten  
für Hoch- und Tiefbau,  
Tischler und Industrie**

### WOHNUNGUMBAUTEN UND -SANIERUNGEN ALS GENERALUNTERNEHMER



BAUMEISTERARBEITEN · FASSADEN-  
BESCHICHTUNGEN · SCHWARZDECKER-  
ARBEITEN UND ISOLIERUNGEN · MALER- UND  
TAPEZIERERARBEITEN · ANSTRICH UND  
LACKIERUNGEN · VERLEGUNG VON TEPPICH-  
UND PVC-BÖDEN · VERFLIESUNGEN · INNEN-  
AUSBAU · RAUM AUSSTATTUNG

1140 WIEN,

SEBASTIAN-KELCH-GASSE 1-3

MÄRZSTRASSE 144

Telefon 95 15 78 △, FAX 95 15 78 13

KONTRAHENT DER STADT WIEN

#### DACHDECKEREI

Neueindeckungen  
Flachdächer · Kaminsanie-  
rung · Altdachsanie-  
rung · Fassadenverkleidung

#### SPENGLEREI

Blechdächer · Blechtürme  
Komplette Neuverklei-  
dungen · Rostschutz-  
anstriche

Baumeister-  
arbeiten  
Fassadenzu-  
und  
-umbauten

#### HELMUT ZIEGLER

Ges. m. b. H.

14, Gurkgasse 42-44

Tel. u. Fax 0 22 2 / 92 56 38

Bramac,  
Eternit-  
Neuein-  
deckungen

Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 288/92; MA 52.) Für Mehrausgaben bei 1. der erhöhten Rückzahlung von Landesdarlehen, 2. der erhöhten Rückzahlung von Darlehen von Finanzunternehmungen, 3. der erhöhten Belastung durch Darlehenszinsen, 4. höheren Hypothekendarlehenstilgungen, 5. der Entnahme aus der Sonderrücklage, 6. höheren öffentlichen Abgaben, 7. Rückersätzen von Einnahmen, 8. erhöhten Hausbesorgerentgelten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8461, städt Wohnhäuser, 1. Post 341, Landesdarlehen (derz zur Verfügung stehender Betrag 120 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 24 482 000 S, 2. Post 346, Darlehen von Finanzunternehmungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 436 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 726 000 S, 3. Post 650, Darlehenszinsen (derz zur Verfügung stehender Betrag 82 026 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 23 507 000 S, 4. Post 729, sonstige Ausgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 938 877 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 55 081 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8461, städt Wohnhäuser, Post 341, Landesdarlehen, zu decken sind, und 5. Post 298, Sonderrücklagen, Zuführung (derz zur Verfügung stehender Betrag 3 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 17 000 S, 6. Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 844 909 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 18 133 000 S, 7. Post 722, Rückersätze von Einnahmen (derz zur Verfügung stehender Betrag 8 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 143 774 000 S, 8. Post 727, Entgelte für sonstige Leistungen von Einzelpersonen (derz zur Verfügung stehender Betrag 826 290 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 30 754 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8461, städt Wohnhäuser, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 147 329 000 S, und in Minderausgaben auf Ansatz 8461, städt Wohnhäuser, Post 614, Instandhaltung von Gebäuden, mit 45 349 000 S zu decken sind.

(AZ 297/92; MA 52.) Für vermehrte Telefongebühren wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 631, Telefon, Telegraf, Telex (derz zur Verfügung stehender Betrag 150 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 22 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 22 000 S zu decken ist.

(AZ 299/92; MA 52.) Auf Grund von Gasmehrverbrauch wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 601, Gas (derz zur Verfügung stehender Betrag 143 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 98 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 98 000 S zu decken ist.

(AZ 314/92; MA 27.) Die Lieferung und Montage von Leichtmetallinnenjalousien in der Wohnhausanlage 11, Thürnhofstraße Nr 20-24, Stiegen 1-16, sind der Firma Josch Möbel L. Schraml GmbH, 23, Ziedlergasse 11, auf Grund ihres Anbots vom 2. März 1992 zu übertragen.

Berichterstatte: GR Kandl

(AZ 304/92; MA 24.) Die Spenglerarbeiten für die städt Wohnhausanlage 21, Brünner Straße 34-38 (Schlingerhof), sind der Firma Aldach - Lenhardt, Dipl Ing Anton Lenhardt, 9, Maria-Theresien-Straße 19, auf Grund ihres Anbots vom 15. Jänner 1992 zu übertragen.

(AZ 305/92; MA 24.) Die Baumeister-, Trockenbau-, Aufzugs- und Generalunternehmerarbeiten für die städt Wohnhausanlage 21, Brünner Straße 34-38 (Schlingerhof), sind der Firma Voitl & Co, 1, Werdertorgasse 14, auf Grund ihres Anbots vom 5. September 1991 zu übertragen.

(AZ 311/92; MA 24.) Die Tischlerarbeiten für die städt Wohnhausanlage 21, Brünner Straße 34-38 (Schlingerhof), sind der Firma Zirngast Fenster und Türen GesmbH, 16, Herbststraße 48, auf Grund ihres Anbots vom 24. September 1991 zu übertragen.



Berichterstatter: GR Georg Fuchs

(AZ 290/92; MA 52.) Für den Ankauf einer neuen Waschmaschine wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 043, Betriebsausstattung (derz zur Verfügung stehender Betrag 38 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 104 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 104 000 S zu decken ist.

(AZ 291/92; MA 26.) Für Abrechnungsausgleiche wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 0291, Amtsgebäudeverwaltung (MA 26 – BA XI), Post 729, sonstige Ausgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 5 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 369 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 0291, Amtsgebäudeverwaltung (MA 26 – BA XI), Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, zu decken ist.

(AZ 298/92; MA 52.) Auf Grund vermehrter öffentlicher Abgaben wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 823 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 130 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 130 000 S zu decken ist.

(AZ 300/92; MA 52.) Auf Grund von Mehrverbrauch bei Strom wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 600, Strom (derz zur Verfügung stehender Betrag 855 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 160 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 4291, Herbergen für Obdachlose, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 160 000 S zu decken ist.

Berichterstatter: GR Hummel

(AZ 274/92; MA 26.) 1) Die Fenstererneuerung im Amtshaus 4, Favoritenstraße 18, mit Gesamtkosten von 5 650 000 S wird genehmigt. 2) Als erste Baurate ist ein Betrag von 500 000 S vorgesehen, der im Voranschlag 1992 auf Ansatz 0292, Post 010, Manualaufteilung 042, bedeckt ist. 3) Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

#### MAGISTRATSDIREKTION DER STADT WIEN STADTBAUDIREKTION

Wir suchen

#### AKADEMIKER(INNEN)

mit abgeschlossenem Studium an einer technischen Universität der Studienrichtungen

**Architektur, Raumplanung und  
Raumordnung, Bauingenieur-  
wesen, Techn. Chemie, Elektro-  
technik, Techn. Physik, Kultur-  
technik und Wasserwirtschaft.**

Es erwarten Sie gehobene Aufgaben u. a. als Behördenorgan, im Spitalswesen (technische Service-Zentren), als Projektmanager für die umfangreichen Bauvorhaben der Stadt Wien u. v. a. m.).

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf) richten Sie bitte an die

**MAGISTRATSDIREKTION-  
STADTBAUDIREKTION,  
Dezernat 1, Rathaus, 1082 Wien,  
Telefon 40 00, KI 82 7 11-13.**

## GLASEREI Johann Vanic GmbH

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1 · Tel. 39 13 36, 39 55 14

Sämtliche Reparatur- und Neuverglasungen – alle Schleiferarbeiten – Bilder – Spiegel – Rahmen (Einrahmungen) – Haus- und Küchengeräte  
Kontrahent der Gemeinde Wien

# GAMPER

BAUGESELLSCHAFT M. B. H. & CO. KG.

1030 WIEN, JACQUINGASSE 15 — TELEFON 78 33 51

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

### Wenns um neue Fenster geht...



Die Vorteile der Semperdur-Fenster merkt man erst dann, wenn sie eingebaut sind: kein Staub, kein Lärm, keine Zugluft und die nächste Heizkostenrechnung fällt niedriger als erwartet aus.

Semperdur bietet für alle Alt- und Neubauten Fenster mit höchster technischer Perfektion an.

Jedes Fenster wird genau im Stil des Hauses gebaut, kann mit jeder Art von Verglasung (2-Scheiben, 3-Scheiben und wahlweise mit speziellem Schall- und Wärmeschutz) ausgestattet werden und ist in allen Außenfarben lieferbar.

... **NUR SEMPERDUR®**

Sofortinformation:

**SEMPERDUR**

Vertriebsgesellschaft m. b. H.

1234 Wien, Perfektastraße 69

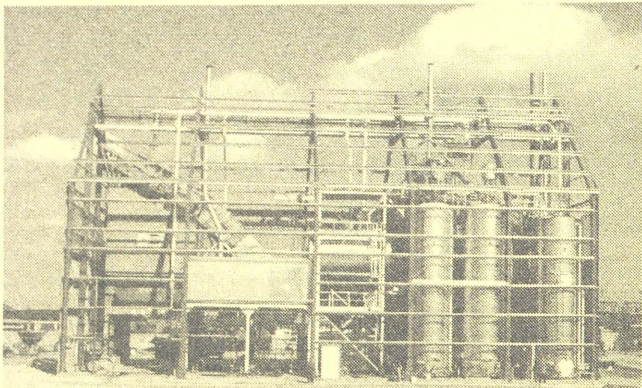
Telefon 0 22 2/86 95 23

Fax 0 22 2/86 13 43

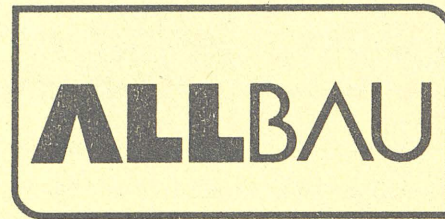


Semperdur.  
Ausgezeichnete  
Qualität.



**VERLÄSSLICHE PARTNER IN ALLEN BAUANGELEGENHEITEN**

Moderne Mischanlage, Bauzustand, in Wien 10, Laaer Berg



Guß- und Walzasphaltbeläge, Bodenmarkierungen,  
Abfräsen von Asphalt- und Betondecken im Heiß-  
oder Kaltverfahren, von 0,5 m bis 3,70 m Fräsbreite.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ALLGEMEINE STRASSENBAU-AKTIENGESELLSCHAFT**

1031 WIEN, RENNWEG 12, TELEFON 797 20

WERK: 1100 WIEN, LAAER-BERG-STRASSE 43, TELEFON 68 11 50 Δ, FAX 68 11 59 / 77



ASPHALTUNTERNEHMEN

**CARL GÜNTHER**

GES. M. B. H.



Gehsteigherstellung • Asphaltarbeiten • Pflasterun-  
gen • Flachdachisolierungen • Schwarzdeckungen

1100 Wien, Laaer-Berg-Straße 43, Telefon 68 66 23 Δ



Bauunternehmung

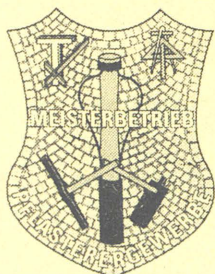
**Franz Greiner**

Ges. m. b. H.

Pflasterungen

Gehsteige

Straßenbau



Büro: 1100 Wien, Laaer-Berg-Straße 43, Tel. 604 31 39 • Lagerpl. 35 41 01  
Kontrahent der Wiener Stadtwerke und der Gemeinde Wien





TÜREN – FENSTER

**LEOPOLD GÖSSL**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

2120 WOLKERSDORF, NÖ

WERKSTÄTTE: 2122 MÜNICHSTHAL, Hauptstraße 163

Telefon 0 22 45 / 26 49 – TELEFAX 0 22 45 / 32 14

GÜTESIEGELFENSTER aus HOLZ – INNENTÜREN

**HOLZ - ALUFENSTER**

## Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 11. bis 15. Mai 1992 in der Magistratsabteilung 63  
– Zentralgewerberegister

### 1. Bezirk:

BAU-INVEST-BAU Gesellschaft mbH, Baumeister, Krugerstraße 17.  
– BAU-INVEST-REAL Liegenschaftsvermittlungsgesellschaft mbH,  
Immobilienmakler, Krugerstraße 17. – BFS Touristik Gesellschaft mbH,  
Reisebüro, weitere Betriebsstätte, Opernring 1/E/1/Top 129/130.

### 3. Bezirk:

AGA Gesellschaft mbH, Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika,  
eingeschränkt auf giftige Gase und Gasgemische, weitere Betriebsstätte,  
hier eingeschränkt auf den Bürobetrieb, Landstraßer Hauptstraße 97–101.

### 9. Bezirk:

Göksun Edvard Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines  
Restaurants, Mariannengasse 7. – Malits Eduard, Gastgewerbe in der  
Betriebsart eine Kaffeerestaurants, Berggasse 30a. – Ristic Milan, Gastge-  
werbe in der Betriebsart eines Restaurants, Liechtensteinstraße 94.

### 12. Bezirk:

BUDKA & PATER Bauträger-, Bauplanungs- und Baustoffhandelsge-  
sellschaft mbH, Baumeister, Schönbrunner Straße 154.

### 13. Bezirk:

Rauscher Eveline, Immobilienmakler, Lainzer Straße 11–13/22. – Rau-  
scher Eveline, Immobilienverwaltung, Lainzer Straße 11–13/22. – Rau-  
scher Eveline, Bauträger, Lainzer Straße 11–13/22.

### 14. Bezirk:

Burger Peter, Kleinhandel mit Flüssigkeiten für Kontaktlinsen, Hüttel-  
dorfer Straße 159. – Mardini Gesellschaft mbH, Immobilienmakler,  
Ameisengasse 8A.

### 17. Bezirk:

Turan & Geyik Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines  
Restaurants, Hernalser Hauptstraße 86.

### 20. Bezirk:

Fida Friederike, Fremdenführer, weitere Betriebsstätte, Staudinger-  
gasse 13/20.

### 21. Bezirk:

Lutsch Martin, Taxigewerbe, Tilakstraße 7. – Steiner Brigitte, Gastge-  
werbe in der Betriebsart einer Weinschenke, Herrenholzgasse 42.

### 23. Bezirk:

Beton- und Monierbau Gesellschaft mbH, Baumeister, Lemböck-  
gasse 59.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 10. bis 16. Mai 1992

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Am Hof 2, Selbstfahreraufzug, Z-Länderbank Bank Austria  
AG, im Hause. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimer-  
straße 34. Bauführer: AG für Bauwesen, 4, Lothringerstraße 2.

Biberstraße 4, Umbau, Helga und Tino Pirringer, im Hause. Planverfas-  
ser: Atelier für Architektur und Design W. Valentin Jurjevec, 7, Neu-  
stiftgasse 32–34. Bauführer: Krokerbau GesmbH, 9, Mosergasse 10.

Graben 13, bauliche Änderungen, Arch Klaus Becker, 1, Zelinka-  
gasse 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laurenzerberg 3, Portalgestaltung, Hugo und Maria Oftner, im Hause.  
Planverfasser: Arch Prof Hannes Lintl, 1, Rotenturmstraße 25. Baufüh-  
rer: noch nicht bekanntgegeben.

Mahlerstraße 13, Zubau, Dr Georg Prantl, 9, Garnisongasse 7. Planver-  
fasser: LBG Bauplanungen GesmbH, 19, Neustift am Walde 58. Baufüh-  
rer: noch nicht bekanntgegeben.

Marco-D'Aviano-Gasse 1, Herstellung eines Vorbaus, Reiss Sparkling  
Barbetriebs GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch  
nicht bekanntgegeben.

Parkring 18, bauliche Änderungen, Elfriede Wesely, im Hause. Planver-  
fasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Renngasse 4, Selbstfahreraufzug, Schönborn-Buchheimsche Zentralver-  
waltung, im Hause. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen  
AG, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: A. und Ph. Sanchez de la  
Cerdá BaugesmbH, 10, Siccardsburggasse 60.

Schubertring 14, Umluftklimagerät, Hochschule für Musik und darstel-  
lende Kunst, 3, Lothringerstraße 18. Planverfasser: Dipl Ing Alfred Off-  
ner GesmbH, 7, Neustiftgasse 98. Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

Wipplingerstraße 1, Umbau, Österr Postsparkasse, 1, Georg-Coch-  
Platz 2. Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Oberlik, 18, Bastiengasse 20.  
Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wollzeile 33, Errichtung eines Dachbodenzugangs, Peter Burian, im  
Hause. Planverfasser: Georg Warhanek, 4, Prinz-Eugen-Straße 80. Bau-  
führer: Wilhelm Töpfer GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 80.

Zelinkagasse 2, bauliche Änderungen, Österreichische Kontrollbank  
AG, 1, Am Hof 3–4. Planverfasser und Bauführer: Petzwinkler Bau-  
gesmbH, 13, Amalienstraße 4.

**2. Bezirk:** Brigittenufer Lände 6, Umwidmung von zwei Kaminen, Dipl  
Ing Jens Klaus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht  
bekanntgegeben.

**Josef Felbermair**

1100 WIEN

Laaer-Berg-Straße 64

Tel. 0 22 2 / 604 50 11 Serie

FAX 604 50 11 33

Auf insgesamt 5700 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche zeigen wir in  
600 gestalteten Kojen und Milieudarstellungen stets die schönsten  
und neuesten Fliesen und Bodenplatten der bedeutendsten  
Fliesen- und Plattenhersteller der Welt. Marmor, Granit und  
Solnhofener sowie spanische und italienische Ziegelplatten, auch  
als Treppenstufen lieferbar. Sanitärkeramik, Armaturen,  
Duschabtrennungen und Badezimmersaunastattungen.  
Durch schöne Darstellung leicht wählbar. Sofort lieferbar durch  
reich sortiertes Riesenlager.

Komplettküchenausstellung: Miele-Küchen-Fachhändler, Planung, Lieferung und Montage  
Haferprogramm: Ofenkacheln, Schamotte und Zubehör.

FLIESEN – SANITÄR – GROSS- UND EINZELHANDEL, **KUNSTSTOFFFENSTERERZEUGUNG**

Zentrale:

4623 GUNSKIRCHEN

Nelkenstraße 12

Tel. 0 72 46 / 7621-0 Serie

FAX 88 32, 86 80

4020 LINZ

Unionstraße 7–9

Tel. 0 73 2 / 66 88 14, 15

FAX 66 88 14 21

5023 SALZBURG

Mayrwies 52

Tel. 0 66 2 / 66 17 81

FAX 66 17 81 33

4840 VÖCKLABRUCK

Salzburger Straße 48

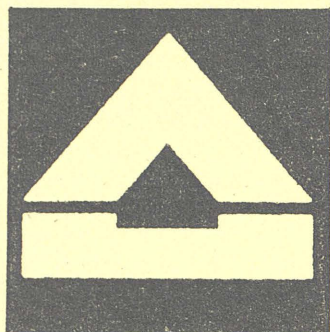
Tel. 0 76 72 / 40 90, 68 93

FAX 78 586



# Ihre Bauaufgaben sind bei uns in guten Händen

Wir sind darauf eingestellt, Probleme zu lösen.  
Auf allen Gebieten des Hoch-, Tief- und Ingenieurbaus.  
Ausnahmslos. Mit weltweit gesammelten Erfahrungen.  
Sie dürfen auf unsere Erfahrungen, unser Können und unsere  
Leistungsfähigkeit bauen.



## HOCHTIEF AG

Aktienges., vorm. Gebr. Helfmann Ges. m. b. H.  
6020 Innsbruck, Roßaug. 3, Tel. 0 51 2 / 45 127-0

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



**G. HINTEREGGER & SÖHNE**  
**BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



**HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU**  
**BETON- UND STAHLBETONBAU**  
**STOLLEN- UND STRASSENBAU**  
**INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27, Postfach 178, Telefon 0 66 2 / 88 9 80-0, Fax 0 66 2 /  
88 9 80/30

Zweigniederlassungen:

1220 Wien, Baranygasse 7, Telefon 22 15 37-39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13

8712 Niklasdorf, Telefon 81 3 84, FS 3342



# Ing. Peter Kluhs

Gesellschaft m.b.H.



VERFLIESUNGSARBEITEN • KACHELÖFEN • OFFENE KAMINE  
1160 Wien, Römergasse 18, Telefon 0 22 2 / 46 41 21, Telefax 46 02 21 • KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

Czerninplatz 2, bauliche Abänderung, Caritas der Erzdiözese Wien, 13, Trauttmansdorffgasse 15. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Große Sperrgasse 41, bauliche Abänderung, GV Franziska Pravda, 9, D'Orsay-Gasse 1. Planverfasser und Bauführer: I. Schmid BaugesmbH, 17, Dornbacher Straße 32.

Hollandstraße 11, Lüftungsanlage, Gebrüder Sulzer GesmbH, 11, Leberstraße 120. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleine Stadtgutgasse 12, bauliche Abänderung, GV Bruckner ImmobilienreuehandgesmbH, 8, Krotenthallergasse 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lassallestraße 11, bauliche Abänderung, Heinz Kotyza, 17, Ottakringer Straße 52. Planverfasser: Sedlaczek BaugesmbH, 2, Große Stadtgutgasse 36. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Novaragasse 15/1, bauliche Abänderung, Immobilienverwaltung Dr Gerhard Stingl, 10, Laxenburger Straße 60. Planverfasser: Imoplan Bauplanungs und BaugesmbH, 2340 Mödling, Am Eichkogel 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Praterstraße 14/1, Zubau eines Balkons, Franz-Herbert Krenn, im Hause. Planverfasser: Architekten Marchart, Möbius & Partner, 18, Gentzgasse 129. Bauführer: Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

Stuwerstraße 28, Dachgeschoßausbau, Immobilienverwaltung Waltraud Müller, 9, Alserbachstraße 5. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Kurt Bleyer, 3, Landstraßer Hauptstraße 114.

Stuwerstraße 32, bauliche Abänderung, Dr Leopold und Theresia Krapka, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 15. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

Krieau, Einfriedung, Wiener Trabrennverein, 1, Nibelungengasse 1-3. Planverfasser und Bauführer: Wiener Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1.

Prater 11, Grillplatz, Woletz GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Franz Seidl GesmbH, 21, Shuttleworthstraße 19.

Prater 154, Flugdach, Johann Dallinger, 2, Prater 152. Planverfasser und Bauführer: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

**3. Bezirk:** Adamsgasse 32, Wohnung Top 7, Immobilienverwaltung Dr Gerhard Stingl, 10, Laxenburger Straße 60. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hermann Hoch, 23, Richard-Strauss-Straße 18.

Am Heumarkt 7, Dachgeschoßausbau, HM 7 LiegenschaftsvermietungsgesmbH, 1, Opernring 17. Planverfasser: Arch Baurat hc Prof Dipl Ing Georg Lippert, 3, Am Heumarkt 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gärtnergasse 15/1, bauliche Änderungen, Creditanstalt Bankverein, Abt Bauprojekte, 9, Julius-Tandler-Platz 3. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geologengasse 5, Top 2/3, bauliche Änderungen, Holzinger & Riethus EDV-Systeme HandelsgesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Franz Pulay, 4, Graf-Starhemberg-Gasse 7.

Gestettengasse 21, Selbstfahreraufzug, Sintony Altbausanierungs GesmbH, 3, Seidlgasse 19. Planverfasser: Hanns Füglistner GesmbH, 5, Embelgasse 17-19. Bauführer: Sintony Altbausanierungs GesmbH, 3, Seidlgasse 19.

Grasberggasse 4/1, bauliche Änderungen, Dilip Divandkar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bedra-Bau und Gastgewerbe GesmbH, 3, Keinergasse 31.

Keinergasse 13, Abbruch des Wohnhauses, Alca-Bau GesmbH, 13, Auhofstraße 180. Planverfasser und Bauführer: Alca-Bau GesmbH, 13, Auhofstraße 180.

Khunngasse 11, Wohnungszusammenlegung und Badeinbau, Eva Wagner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: P. und P. Kraus BaugesmbH, 10, Remyststraße 39.

Lilienthalgasse, Lastenaufzug, Austausch, Post- und Telegraphendirektion für Wien, NÖ und Bgld, 9, Nordbergstraße 15. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25. Bauführer: Hofman & Maculan Bau AG, 3, Ungargasse 59-61.

Radetzkystraße 14, Einbau eines Bades und WC, Maria Raubek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Farkas Bau- und IsolierungsgesmbH, 5, Schönbrunner Straße 105.

Reisnerstraße 18, Top 21, Umbauten, Imo HandelsgesmbH, 6, Mariahilfer Straße 103. Planverfasser: Arch Mag Ing Rainer Lalics, 16, Ottakringer Straße 49. Bauführer: Ing Friedrich Unterberger BaugesmbH, 3002 Purkersdorf, Deutschwaldstraße 4.

Schützengasse 1, Dachgeschoßausbau, Mag Ulrike Portisch, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Emmanuel Venetos, 1, Bösendorferstraße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strohgasse 20, Dachgeschoßausbau, Dr Gerhard Semotan, 1, Stubenring 20. Planverfasser: Mag arch Massi Baumgartner, 9, Berggasse 30. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Untere Weißerberstraße 52, diverse bauliche Änderungen, Thomas Gross, 2, Große Schiffgasse 18. Planverfasser: Arch Dipl Ing Robert Hangriff, 3, Bechardgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Schelleingasse 44, Zusammenlegung von zwei Geschäftslokalen, Tabak-Trafik Walter Beran, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Tischlerei Johann Karlin, 23, Schellenhofgasse 14.

Wiedner Hauptstraße 17, Freitreppenerrichtung, Generali Allgemeine Lebensversicherungs AG, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Georg Schönfeld, 4, Frankenberggasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**5. Bezirk:** Bräuhausgasse 62, Selbstfahreraufzug, Immo Immobilien-Mobilien VermietungsgesmbH & Co KG, 1, Schottengasse 6-8. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Bauführer: Ing H. Peter Schmoll GesmbH & Co KG, 3240 Mank, Hörsdorf 13.

## ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT E. SCHEBESTA GES.M.B.H.

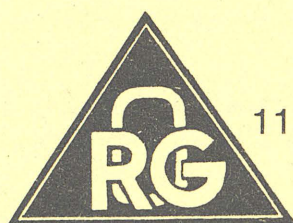
Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz

ÖSTERR. ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT  
R. SCHEBESTA & CO. KG  
FARBENGROSSHANDEL

1104 Wien, Fernkorngasse 88, Tel. 604 33 70

Telefax 602 41 34/18

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN





# MEISTERBAU – WIEN BAUGESELLSCHAFT M.B.H.

1080 WIEN, Strozsigasse 32/15 · Telefon 0 22 2 / 42 61 65-0

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Bau- und Möbeltischlerei



*Ernst Lindinger*

4760 Raab im Innkreis,  
Tel. 0 77 62/22 74, FAX: 0 77 62/34 16  
LIEFERANT DER STADT WIEN

FACHBETRIEB  
FÜR FENSTER,  
TÜREN  
SONDER-  
ANFERTIGUNG  
MÖBELHANDEL  
INNENAUSBAU

## S E F R I

Einfriedungs-, Schlosserei- & HandelsgesmbH  
Portal- & Stahlbau, Niro-Alu- u. Messingarbeiten  
Alle Zaunarten – vom Maschengeflecht bis zum exklusiven Schmiedeeisen

1232 Wien, Erlaer Straße 150  
Telefon 67 85 98-0, 67 89 78-0, Fax 67 85 988, 67 89 788  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

DACHDECKEREI



Sämtl. DACHDECKUNGEN, FLACHDACHSANIERUNGEN, „ETERNIT“-FASSADEN,  
KAMININSTANDSETZUNGEN, BLECHANSTRICHE, WÄRMEDÄMMUNG  
Wir beheben prompt alle Sturm- u. Regenschäden KONTRAHENT DER STADT WIEN  
1160 Wien, Grundsteing. 45–47 Tel. 43 44 59, Lager: 950 86 92



## Günter Dujka

BAUSPENGLEREI

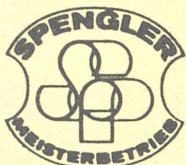
1180 Wien, Hofstattgasse 16, Tel. 470 59 23, Fax 310 35 22  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

GRANITPLATTEN und  
KLEINSTEIN (MOSAİK)

Lieferant des Bundes und der Stadt Wien

NATURSTEINHANDEL  
GESELLSCHAFT M.B.H.

1050 Wien, Grüngasse 22/3/21 · Tel. 0 66 3 / 19 5 41 oder 0 22 52/45 7 35  
Fax 45 7 35



Bau- und Galanteriespenglerei

*Friedrich Waldauf*

Wien 16, Klausgasse 35,  
Telefon 92 55 65

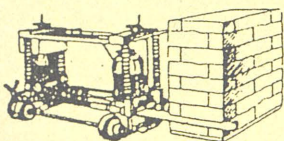
KONTRAHENT DER STADT WIEN

## FRANZ SCHÖDEL

Stadtpflasterermeister – Erdarbeiten, Deichgräber

1210 Wien, Jedlersdorfer Straße 288  
Telefon 39 85 06

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN



MATRO-STROBL BAU Ges. m. b. H. Tel. 865 23 07, Fax 865 49 49

## MAUERTROCKENLEGUNG

Fassadenrenovierung  
Fassadenvollwärmeschutz

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1230 Wien  
Kugelmanngasse 5a

Dipl.-Ing. **Franz Kabrt** GesmbH & Co. KG

Bau- und Ornamentenspenglerei  
Schwarzdeckerei · Isolierungen

1210 Wien, Brünner Straße 45, Telefon 278 14 78



*J. Girschik*

KOMPLETT  
TISCHLEREI  
INNENAUSBAU

1232 WIEN, OBERLAAER STRASSE 286, TEL. 0 22 2 / 616 68 09, 616 67 05  
3442 LANGENROHR/TUI N, MOORGASSE 2, TEL. 0 22 72 / 72 17, 72 21, 73 37  
FAX 0 22 2 / 616 67 05/22

## NEUPLAN

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGS-  
EIGENTUM IM IN- UND AUSLAND

1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31 · FAX 505 50 31/20



# PACHLER Ges.m.b.H.

## Spezialestriche

Wir sind leistungsfähig in der Verlegung von:

**\* schwimmendem Estrich \* Verbundestrich \* Beton- bzw. Estrichversiegelungen \* Textil- und Kunststoffbodenbeläge \* Parkettböden im Wohnungs-, Gewerbe- und Industriebau** KONTRAHENT DER STADT WIEN

3160 Traisen, Kulmhof-Siedlung 9

Telefon Büro 0 27 62/46 10

Telefon Auto 0 66 3/11 2 11

Fax: 02762-3796

Einsiedlerplatz 12/1, Umbau des Geschäftslokals, Raiffeisenbank Wien, 1, Michaelerplatz 3. Planverfasser: Arch Mag arch Ing Josef Kohlseisen, 1, Kärntner Straße 23. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Embelgasse 27, Top 15/16, Zusammenlegung, Sabine Gallhuber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stuaag Bau AG, 8, Albertgasse 31.

Embelgasse 49, Umbau des Geschäftslokals, Raiffeisenbank Wien, 1, Michaelerplatz 3. Planverfasser: Arch Mag arch Ing Josef Kohlseisen, 1, Kärntner Straße 23. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mauthausgasse 8, bauliche Abänderungen, Wolfram HandelsgesmbH, 5, Schönbrunner Straße 137. Planverfasser und Bauführer: Bmst Frauenfeld & Berghof, 4, Weyringergasse 6.

Wiedner Hauptstraße 142/1, Top 5/6, Bürozusammenlegung, Umwidmung, Stora Feldmühle GesmbH, im Hause. Planverfasser: Ing Andreas Rajacky GesmbH, 15, Hütteldorfer Straße 81A/1. Bauführer: Bauunternehmung Ing Franz Zwettler GesmbH, 18, Schumanngasse 42.

- 6. Bezirk:** Girardigasse 7, bauliche Änderungen, Badeinbau Top 28, HV Ferdinand König, 7, Neustiftgasse 85. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ronald Adolf, 18, Währinger Gürtel 39.

Gumpendorfer Straße 149, bauliche Änderungen, Verein Gumpendorfer Studentenheim, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Stefan Passini, 8, Josefstädter Straße 79. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schmalzhofgasse 22, bauliche Änderungen, Badeinbau, Angelika Unger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Werner Hauer, 6, Girardigasse 5.

Stumpergasse 31, bauliche Änderungen im Erdgeschoß, Ilona Burca, im Hause. Planverfasser: Arch Mag Ing Gustav Blei, 12, Premlechnergasse 21. Bauführer: Bauunternehmung Ing J. Waitz GesmbH, 23, Josef-Bühl-Gasse 3.

- 7. Bezirk:** Mariahilfer Straße 110, bauliche Änderungen im 2. und 3. Stock, Immobilienverwaltung Gerhard Brichard, 19, Peter-Jordan-Straße 8. Planverfasser: Wert-Heim BaugesmbH, 19, Peter-Jordan-Straße 8. Bauführer: Immobilienverwaltung Gerhard Brichard, 19, Peter-Jordan-Straße 8.

Schottenfeldgasse 7, bauliche Änderungen im Mezzanin, Top 5, Dr Georg Arthold, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Schottenfeldgasse 77, bauliche Änderungen, Dachgeschoßausbau, Renate Darabnia, 21, Ruthnergasse 91/1. Planverfasser: Gilani Nader Tadayyon, 4, Schaumburggasse 15. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Westbahnstraße 38, Selbstfahreraufzug, Maria Fürst, 2230 Gänserndorf, Grenzstraße 138. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Ferd. Dehm & F. Olbricht Nfg, 8, Florianigasse 2.

- 8. Bezirk:** Alser Straße 19, bauliche Änderungen im 2. Stock, Tür 12, Ursula Muckhoff, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Kurt Hammerl, 16, Thaliastraße 103.

Lerchenfelder Straße 124-126/1, Einbau eines Badezimmers, Top 8,

Stiege II, Ing Walter Martin, im Hause. Planverfasser: Stbmst Franz Böhm, 8, Lange Gasse 65. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stolzenthalgasse 4, Dachgeschoßausbau, Dr Elmar Hoppa, 7, Kellermanngasse 8. Planverfasser: Dipl Ing Lothar Janig, 4, Kleine Neugasse 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 9. Bezirk:** Alser Straße 12, bauliche Änderungen, Gebäudeverwaltung Maria Schmaus, 7, Zollergasse 2. Planverfasser und Bauführer: Stbmst J. Odwody & Ing J. Weidisch, 6, Capistrangasse 4.

Berggasse 34, bauliche Änderungen, Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter, 9, Roßauer Lände 3. Planverfasser: Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter, 9, Roßauer Lände 3. Bauführer: Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

Lazarettgasse 30, bauliche Änderungen, Stefanie Wiesenfellner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ernst Gulnerits, 15, Clementinengasse 24.

Liechtensteinstraße 81/1, Badeinbau, Top 15, Gebäudeverwaltung Gerhard Schneeweiß, 1, Rathausplatz 4. Planverfasser und Bauführer: Bmst Kurt Spuller, 10, Fernkorngasse 76-78.

Währinger Straße 76, bauliche Änderungen, Mag Christian Posch, 1, Rathausplatz 8. Planverfasser und Bauführer: Hodyovsky & Bogner BaugesmbH, 8, Wickenburggasse 13.

Zimmermannplatz 4, Wohnungszusammenlegung, Eduard Sebastian, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Friedrich Rozsenich KG, 15, Dreihausgasse 11.

- 10. Bezirk:** Absberggasse 35-37, Maschinenraum, Flugdach, Ankerbrot AG, im Hause. Planverfasser: Ankerbrot AG, 10, Absberggasse 35-37. Bauführer: Stbmst Ing Dr Johann Sommer, 4, Mommsengasse 9.

An der Hölle 25, Garagenlüftungsanlage, Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheergasse 7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bürgergasse 22/1, Wohnungszusammenlegung, Doris Graf, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Sanchez Bauplan GesmbH, 14, Penzinger Straße 90.

Gellertplatz 4, bauliche Abänderungen, Wilhelm Palkowits, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Gamma-Bau GesmbH, 20, Romano-gasse 20.

Gudrunstraße 184, bauliche Abänderungen, Tribus BeteiligungsgesmbH, 10, Sonnwendgasse 8. Planverfasser: Ster Planungs- und BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasengasse 35-41/1, bauliche Abänderungen, Susanne Bahr, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Keplerplatz 13, Rauchfangverlängerung, Erich Treu, 2380 Perchtoldsdorf, Zechmeistergasse 12. Planverfasser: Dipl Ing Herbert Beier, 10, Senefeldergasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kundratstraße 3, Erdgeschoß und 1. Stock, Schaffung von Komfortzimmer, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



## E. HAWLE & Co., KG

4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainer Straße 13

Telex 0 26 625, Tel. 0 76 72/72 5 76 Serie, Telefax 0 76 72/78 4 64

3012 WOLFSGRABEN, Tel. 0 22 33/71 40

FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK

Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile

Hydranten, Kombi-Armaturen

ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen

LIEFERANT DER WIENER STADTWERKE



## PFISTERER GESELLSCHAFT M.B.H.

KARL PFISTERER - Elektrot. Spezialartikel für EVUs: EL-Industrie und Bahnen

HOLGER CLASEN - Hydraulische Kabelschneider

B + R - Bohrkronen, 40 bis 125 Durchmesser

GUTOR - Spannungs-, Überwachungs-Relais

LANCIER - Geräte und Maschinen zur Kabelverlegung

LWT - Sicherheitswerkzeuge, ÖVE-geprüft

SALZGITTER EL. (HDW) - Meßgeräte zur Kabelprüfung und Fehlerortung

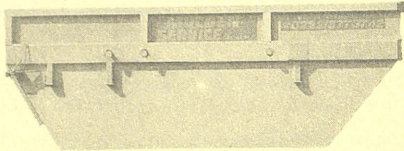
UNISWITCH - Elektrische Befehls- und Meldegeräte

1090 WIEN, AUGASSE 17, Telefon (0 22 2) 34 65 31-0\*

6410 TELFS, SAGL 26, Telefon (0 52 62) 63 8 83



## PK-MULDEN-SERVICE Ges. m. b. H.

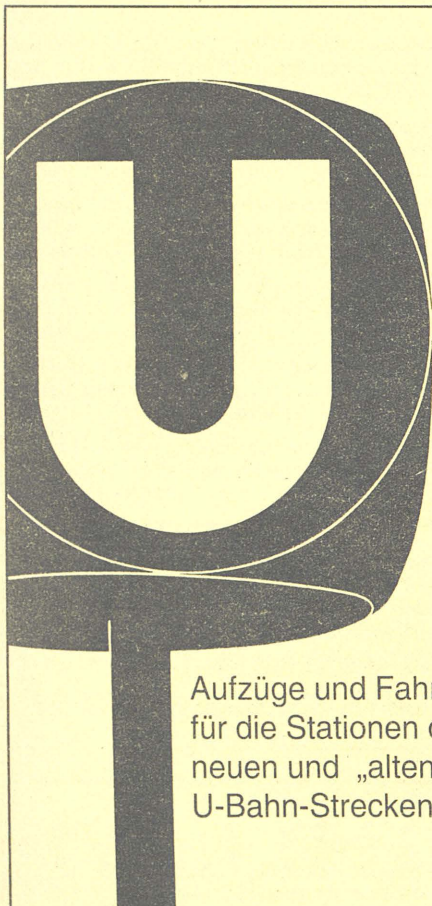


**ABSETZMULDEN – AUSHUB –  
SCHUTT – SPERRGUT –  
SCHLAMM – DECKELMULDEN  
– FLÜSSIGKEITSDICHTE-  
MULDEN – INDUSTRIEMÜLL**

**DISPOSITION UND KUNDENDIENST:**

**TEL. 0 22 2 / 877 37 42-0**

**GESCHÄFTSFÜHRUNG UND  
KAUFMÄNNISCHE VERWALTUNG:  
1031 WIEN, RENNWEG 12,  
oder FAX 0 22 2 / 799 24 49, 68 66 19/51**



Aufzüge und Fahrtreppen  
für die Stationen der  
neuen und „alten“  
U-Bahn-Strecken

**Schindler**

**Schindler AG Aufzüge und Fahrtreppen**  
A-1101 Wien, Wienerbergstraße 21–25, Telefon: 601 88-0

Kundratstraße 4–6, Büro- und Wohnhaus, Franz Duval, 14, Wolfersberggasse 14. Planverfasser: Arch Prof Dr techn Kurt Schlauss, 4, Favoritenstraße 4–6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laaer Berg-Straße 5, bauliche Abänderungen, Franz Stropnik, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Franz Hauer OHG Nfg Leopold Mair, 10, Reumannplatz 19.

Lippmangasse 20, bauliche Abänderungen, Josef Bayerl, 10, Puchsbauergasse 5–7/1. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Munchgasse 32, Zubau, Viktor Semorad, 3, Kundmanngasse 10. Planverfasser und Bauführer: Bmst Herbert Vollmann, 2201 Gerasdorf, Hanuschgasse 18.

Neilreichgasse 96, bauliche Abänderungen, Rudolf Groissböck, 10, Neilreichgasse 98. Planverfasser: Bmst Ing Hans-Peter Wildom, 4, Goldegasse 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sonnleithnergasse 5, zwei Selbstfahreraufzüge, Tribus BeteiligungsgesmbH, 10, Sonnwendgasse 8. Planverfasser: Manfred Grubbauer, 11, Am Kanal 27. Bauführer: Ster Planungs- & BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11.

Steineichengasse 15, Ölfeuerung, Dipl Ing Leopold Christian, im Hause. Planverfasser: Franz Maier, 10, Herzgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tegnergasse 24, Wintergarten, Eduard Hruska, im Hause. Planverfasser: Ing Josef Hums, 2320 Schwechat, Wiener Straße 40/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Triester Straße 73, Feuermauerbeschriftung, Einrichtungshaus Sepp Michelfeit, 10, Favoritenstraße 130. Planverfasser und Bauführer: Wolfgang Hurych Schilder – Autobeschriftungen, 10, Columbusgasse 24.

Viktor-Adler-Platz 1, bauliche Abänderungen, Parfumerie Sefranek, im Hause. Planverfasser: W. Hackermüller & Ingrid Hackermüller-Habenschuss, 3, Erdberger Lände 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wienerbergstraße 25B, bauliche Abänderungen, Fleck Elektroinstallationen GesmbH, im Hause. Planverfasser: Bauwerkstatt PlanungsgesmbH, 13, Eitelberggasse 24. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Blumental Alt, Parzelle 226, Kleingartenhaus, Elfriede Krizmanich, 10, Quellenstraße 137/2. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Rudolfshöhe, Parzelle 11, Vereinshaus, Kleingartenanlage Rudolfshöhe, 10, Neilreichgasse. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 167–168, Kanalanschluß, Karl Taschner, 10, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 9/A. Planverfasser: König-Bau GesmbH, 7000 Eisenstadt, Esterhazystraße 5. Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 172, Kanalanschluß, Anton Hammerschmidt, 23, Gregorygasse 41/10. Planverfasser: König-Bau GesmbH, 7000 Eisenstadt, Esterhazygasse 5. Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 175, Kanalanschluß, Dr Friedrich Linhart, 10, Wielandgasse 13. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 184, Kanalanschluß, Otto Stieger, 10, Neilreichgasse 86/9. Planverfasser: König-Bau GesmbH, 7000 Eisenstadt, Esterhazygasse 5. Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 185, Kanalanschluß, Karl Heinoch, 10, Favoritenstraße 165. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 186, Kanalanschluß, Friederike Winter, 10, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 9/A. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 64, Kanalanschluß, Andreas Glatzmayer, 3003 Gablitz, Linzer Straße 5. Planverfasser und Bauführer: König-Bau GesmbH, 7000 Eisenstadt, Esterhazystraße 5.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Parzelle 96, Kanalanschluß, Anton Feichtinger, 22, Siebenbürgerstraße 154/13. Planverfasser und Bauführer: König-Bau GesmbH, 7000 Eisenstadt, Esterhazystraße 5.

### BAUUNTERNEHMUNG

**Rudolf Schneider Ges.m.b.H.**

SCHNEIDER-KRENN

**1030 WIEN, ÖLZELTGASSE 1 · TELEFON 713 37 31**



Kleingartenanlage Wienerfeld, Parzelle 164, Kleingartenhaus, Helmut Prochazka, 12, Tivoligasse 4-6/3. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

- 11. Bezirk:** Dreherstraße 39, Kanal, Günter Toifelhart, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

7. Haidequerstraße 1-3, Erweiterung des Labors, Teerag-Asdag, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Teerag-Asdag, 11, 7. Haidequerstraße 1-3.

Hauffgasse 7, Umbau, Gabriela Ehrentraut, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz.

Landwehrstraße 6, Zubau, Huma WarenhandelsgesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Ing Mag Sepp Müller, 14, Hadikgasse 150. Bauführer: Dyckerhoff & Widmann GesmbH, 1, Stubenring 18.

Mühlsangergasse, Zubau, Johann und Josefine Bekker, 11, Mühlsangergasse 20. Planverfasser und Bauführer: Bmst Otto Koch Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau, 2320 Schwechat, Weglgasse 10.

Neugebäudestraße 4, Kanal, Dr Ferdinand Höllrigl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Plantech AusbaugesmbH, 7021 Draßburg, Hauptstraße 62.

Simmeringer Hauptstraße 96A, Zentrum Simmering BT 2, ZS-Einkaufszentren Errichtungs-AG, 22, Siebeckstraße 7. Planverfasser: Ing Kopecky & Mellitzer GesmbH, 21, Brünner Straße 133/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Neugebäude, Q11/352, Zubau, Dr Iradj Kavossi, 11, Rinnböckstraße 71/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Otto Koch Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau, 2320 Schwechat, Weglgasse 10.

- 12. Bezirk:** Aßmayergasse 54, bauliche Abänderungen, Karoline Langer, 1, Franz-Josefs-Kai 13. Planverfasser und Bauführer: Format BaugesmbH, 2391 Kaltenleutgeben, Am Doktorberg 4B.

Krichbaumgasse 20, Dachgeschoßausbau, Dr Hossein Zadeh, 13, Auhofstraße 14/1. Planverfasser und Bauführer: Trend-Bau GesmbH, 17, Geblergasse 98.

Längenfeldgasse 78, bauliche Abänderungen, Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pottendorfer Straße 1, bauliche Abänderungen, Delta Immobilien, 5, Margarettenstraße 78. Planverfasser und Bauführer: Baudienst Pock & Co GesmbH, 3, Parkgasse 15/16.

Rechte Wienzeile 247, bauliche Abänderungen, Incon Holding AG, 9, Wasagasse 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosagasse 23, Dachgeschoßausbau, Neue Heimat Gemeinn WohnungsgesmbH, 8, Bennoplatz 3. Planverfasser: Dipl Ing Arch Josef G. Knoetzel, 12, Gatterholzgasse 20, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ruckergasse, 2 Selbstfahreraufzüge, Wien-Süd Gemeinn Bau- und WohnungsgesmbH, 23, Untere Aquäduktgasse 7. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, Bauführer: Dominkovits BaugesmbH, 19, Hameaustraße 28.

Schönbrunner Schloßstraße 43, bauliche Abänderungen, Dr Hans Paratschek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Heinz Liebentritt, 13, Kopfgasse 5.

Schwenkgasse 3, bauliche Abänderungen, Hofbauer & Dick OEG, 19, Sieveringer Straße 42. Planverfasser und Bauführer: Real Bau GesmbH, 12, Rothkirchgasse 10/1.

Wilhelmstraße 43, bauliche Abänderungen, Billa Warenhandels-Aktiengesellschaft, 2351 Wiener Neudorf, Straße 3. Planverfasser: Bmst Ing Karl-Heinz Nagl, 3, Gärtnergasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Esparsette Pottendorf, Parzelle 65, Zubau, Karin Haselbacher, 12, Tscherttgasse 39/66. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Dismas Lischka, 16, Baldiagasse 12.

- 13. Bezirk:** Cuviergasse 40, Balkon, Hans Libert, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Anton Müller, 13, Hetzendorfer Straße 164-182/13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hietzinger Hauptstraße 166-168, Zubau zu einer Volksschule, MA 26. Planverfasser: Mag arch Elsa Prochaska, 12, Schönbrunner Allee 42, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



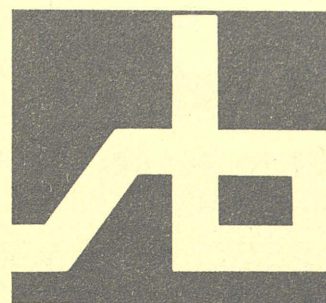
TISCHLEREI **JOSEF PLACHY KG**

EINBAUMÖBEL U. SÄMTLICHE BAUTISCHLERARBEITEN

**1160 WIEN, FRÖBELGASSE 9**

**TELEFON 92 32 06**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## SPRENGBAU

SPRENG - & BAU G.M.B.H.

TELEFON 0 31 6 / 40 12 22-0, 40 13 87-0  
FS 311908, TELEFAX 0 31 6 / 40 13 87 85  
A-8042 **GRAZ**, ST. PETER HAUPTSTR. 251

ZWEIGNIEDERLASSUNGEN:

TELEFON 0 22 2 / 65 09 070  
A-1040 **WIEN**, ARGENTINIERSTRASSE 19

TELEFON 0 33 22 / 23 33  
A-7540 **GÜSSING**, GRAZER STRASSE 7

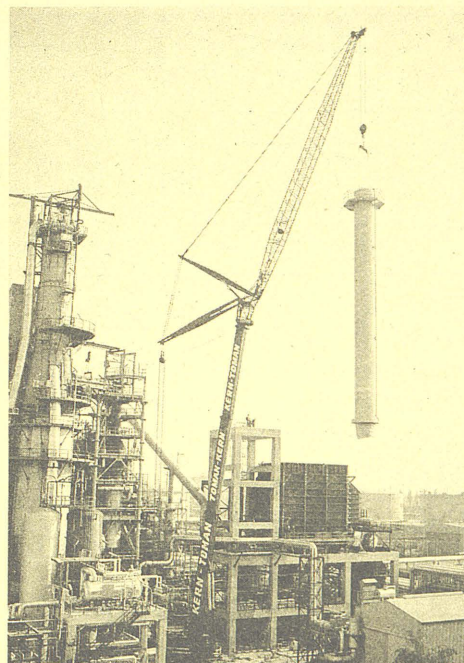
A-2840 **GRIMMENSTEIN**, POSTFACH Nr. 29

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

WIR SETZEN MASZSTÄBE FÜR DIE ZUKUNFT

## TOMAN

HEBEN, FÖRDERN, TRANSPORTIEREN BIS 10.000 T  
VERLEIH VON TELESKOP- UND GITTERMAST-  
AUTOKRANEN, SCHWERTRANSPORTE MIT  
SPEZIALFAHRZEUGEN, HEBEBÜHNENVER-  
LEIH, BERGUNGEN



Technisch perfekt bis ins kleinste Detail

**TOMAN SCHWERTRANSPORTE UND KRANVERLEIH GESELLSCHAFT m.b.H.**  
ZENTRALE: 1232 Wien, Hochwasserg. 2-12, Tel. (0222) 67 96 38, Teletex 32 21 144, Fax 67 96 38/48

UNTERNEHMEN

BRAMBLES

EIN



**BAU- UND ABBRUCHUNTERNEHMUNG GES. M. B. H.**  
**HELMUT JORDANITS**  
 1140 WIEN, KLINKOWSTRÖMGASSE 3 · TELEFON 94 61 41

**Ing. Franz Reinprecht Ges.m.b.H.**

Reparaturwerk für Autoelektrik und Diesel-Einspritzanlagen  
 WIEN 19, HEILIGENSTÄDTER STRASSE 44  
 POSTLEITZAHL 1190 / Tel. 36 44 12, 36 44 16  
**KUNDENDIENST: Bosch – Friedmann**  
 Wr. Neustadt, Annagasse 3, Tel. 0 26 22 / 23 2 14

SPENGLEREI – SCHWARZDECKEREI

**ADOLF STRASSER**



Esterházygasse 14, 1060 Wien  
 Tel. 56 86 88  
 Kontrahent öffentl. Dienststellen und  
 der Stadt Wien

**P. u. P. KRAUS**

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.  
 1100 WIEN, REMYSTRASSE 39, TELEFON 68 51 98  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

**HELMUT FISCH**

BAU- und PORTALVERGLASUNG

1200 Wien, Allerheiligenplatz 19, Tel. 330 32 20  
 2232 Deutsch-Wagram, Bellegardeg. 13, Tel. 0 22 47 / 33 53  
 1220 Wien, Schüttaustraße 14–18, Tel. 23 72 07

**R. Rakovsky**

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei  
 1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93



*Karl Renner*

MALEREI  
 ANSTRICH  
 TAPETEN

1120 WIEN, BONYGASSE 55  
 TELEFON 85 12 28, FAX: 813 59 74  
 ÜBER 30 JAHRE KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Rudolf Kapeller**

Beh. konz. Unternehmen für Elektrotechnik und Radiohandel  
**AUSFÜHRUNG ALLER ELEKTRISCHEN  
 ANLAGEN und deren INSTANDSETZUNG**  
 1210 Wien, Gerasdorfer Straße 120, Tel. 39 16 64, 39 53 84  
 Seit mehr als 30 Jahren KONTRAHENT der WIENER E-WERKE

**PICEK**

**METALLBAU Gesellschaft m. b. H.**

Hersteller von Sonderfahrzeugen für zivile und militärische Zwecke  
 2294 Marchegg, Fünfhaus 67, Telefon 0 22 85 / 65 50  
 Installationstechnik und Störungsdienst für  
 ELEKTRO – GAS – WASSER  
 HEIZUNGS-, LÜFTUNGS- UND KLIMAAANLAGEN  
 1030 Wien, Lechnerstraße 8, Tel. 712 35 35, Fax 712 35 35-20

**HANS TASCH**  
 TISCHLERMEISTER

PARKETTBÖDEN VERLEGEN · SCHLEIFEN · VERSIEGELN  
 1150 WIEN, ULLMANNSTRASSE 59, TEL. 83 11 34, FAX 83 21 38  
 LIEFERANT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN



**BRÜDER LAMBERT**

MASCHINEN- UND APPARATEBAU · ZAHNRÄDERZEUGUNG  
 1210 WIEN 21, THEODOR-KÖRNER-GASSE 32, TELEFON 38 53 15



Wilhelm Frank Nfg.

**EVELINE FRANK**

Spezialfabrik für Schultafelkreide  
 1232 Wien, Draschestraße 10  
 Tel. 67 12 10

**KONTRAHENT DER STADT WIEN**

*Manfred Jurasz & Co.*

**Dachdecker und Spengler**

1230 Wien, Atzlergasse 4      Telefon 69 33 66

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**jägerbau**

1120 WIEN,  
 LEHRBACHGASSE 4  
 TEL. 0 22 2 / 83 46 72 · TEL. u. FAX 83 53 29



**GESMBH+CO BAU KG**

WOHN-, EINFAMILIENHAUS-,  
 INDUSTRIE-, HOCH- u. TIEFBAU  
 UMBAU – ALTHAUSSANIERUNG



**ING. ALFRED WEIBRICH**

INSTALLATIONSUNTERNEHMEN

**aw**

A-1030 WIEN, RENNWEG 41, TEL. (0 22 2) 713 47 34

Spezialisiert auf ANLAGENBAU MIT  
KUNSTSTOFFROHRENFÜR: HEISS- UND KALTWASSER, THERMALWASSER  
BEREGNUNGGas-, Wasserinstallation, sanitäre Anlagen,  
Pumpenanlagen, Rohrverlegungen**SÄUREBESTÄNDIGE ABLAUF- UND DRUCKROHRLEITUNGEN**

BEREGNUNGSANLAGEN

Hietzinger Hauptstraße 123, bauliche Änderungen, Javadi Najibeh, 12, Hoffingergasse 12–14/6. Planverfasser: P. M. Bauplanung und Bau GesmbH, 18, Schumanngasse 54, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schließmannsgasse 12, Dachgeschoßausbau und Umbauten, W. Hackermüller & Ingrid Hackermüller-Habenschuss, 3, Erdberger Lände 2. Planverfasser: W. Hackermüller & Ingrid Hackermüller-Habenschuss, 3, Erdberger Lände 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Lainzer Tiergarten, Q4/124, bauliche Änderungen, Walter Simak, 12, Eichenstraße 58–64/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

**14. Bezirk:** Breitenseer Straße 110–112/1, bauliche Änderungen, Norbert Müller, 14, Breitenseer Straße 110–112/24. Planverfasser und Bauführer: Trend-Bau GesmbH, Baumeisterbetrieb, 17, Geblergasse 98.

Hauptstraße 73, bauliche Änderungen, Hildegard und Hans Siegl, 13, Kardinal-Piffl-Gasse 10. Planverfasser: Dipl Ing Vinzenz Janik, 14, Linzer Straße 263, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hütteldorfer Straße 167, Umbau, Rudolf Blutaumüller, 6, Joanelligasse 12. Planverfasser: Bmst Ing M. Kreutzer, 3382 Loosdorf, Waldmüllerstraße 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mitisgasse 34, Wohnungszusammenlegung, Nikola Davidovic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Sonnenweg 4, bauliche Änderungen, Dr Herbert Hüpfel, im Hause. Planverfasser: Ing Horst Winkler, 19, Sieveringer Straße 130, Bauführer: Baumeister Ernst Wunsch, 1, Neuer Markt 1.

Trennstraße 54, Hauskanal, Clarissa Gruber und Ernst Kainerstorfer, 19, Kaasgrabengasse 9. Planverfasser: Arch Mag arch Johann Brenning, 5, Franzensgasse 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zimbaggasse 5, Änderungen im Lagergebäude, Architekten Durstmüller und Haas, 3, Landstraßer Hauptstraße 65. Planverfasser: Architekten Durstmüller und Haas, 3, Landstraßer Hauptstraße 65, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Antonie-Platzer-Gasse, Kanalanschluß, Karlheinz Neubauer, 20, Engerthstraße 138. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Antonie-Platzer-Gasse, Kanal, Frieda Plattner, 14, Antonie-Platzer-Gasse. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Neu Wiese, Parzelle 43, Zubau, Leopold Fischer, 16, Josef-Weinheber-Platz 6/33. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Baumgartner Höhe, Parzelle 27, Kanal, Helga Schrott, 4, Operngasse 26. Planverfasser: Arch Dipl Ing Friedrich Priesner, 6, Nelkengasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 6, Kanal, Herbert Wehrl, 8, Bennoplatz 8. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 74, Kanal, Karl Heinz Simon, 22, Eipeldauerstraße 21–25/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Satzberg Neu, Parzelle 39, Kleingartenhaus, Katha-

rina Mock, 3, Kölblgasse 2. Planverfasser: Budka und Pater GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 154, Bauführer: Karl Petrik, 22, Markweg 74.

Kleingartenanlage Anzengruber, Parzelle 1, Benützungsbewilligung, Josefine Kölbl, 14, Rettichgasse 14A. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**15. Bezirk:** Dankwartgasse 4, Garagenlüftungsanlage, Bauplanung Hochbau GesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 74. Planverfasser: Aero-Therm Lüftungsbau GesmbH, 14, Breitenseer Straße 30, Bauführer: Werner Schoklitsch BaugesmbH, 11, Grillgasse 18.

Hofmoklgasse 1–5, bauliche Änderungen, Cell-GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Hollergasse 2–6, Altölbehälter, Arbeiter-Samariter-Bund Österreich, im Hause. Planverfasser: Fritz Kutscha GesmbH, 23, Lemböckgasse 47, Bauführer: Arge Samariterbund Zwettler-Uniprojekt, 7, Zieglergasse 35.

Huglgasse 13/2, bauliche Änderungen, Helmut Portele, 15, Holochergasse 24. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Peter Pokorny, 21, Wenhartgasse 21.

Kohlenhofgasse 4, Selbstfahreraufzug, Österreichisches Volkswohnungswerk gemeinn GesmbH, 8, Josefstädter Straße 51. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, Bauführer: Ing Peter Taussig BaugesmbH, 16, Römergasse 18.

Märzstraße 21, Wohnungszusammenlegung, Gerald Cwikar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Märzstraße 58, Wohnungszusammenlegung, Christa Wilfing, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schiner, 8, Floriani-gasse 68.

Mariahilfer Straße 152, Wohnungszusammenlegung, Aloisia Ungetüm, 19, Wallmodengasse 7. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Meiselstraße 3, bauliche Änderungen, Gebäudeverwaltung Maria Schmaus, 7, Zollergasse 2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Manfred Tromayer, 18, Paulinengasse 13/1.

**16. Bezirk:** Arnetzgasse 100/37–38, Wohnungszusammenlegung, Lucisa und Milovan Bilobrk, im Hause. Planverfasser: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53, Bauführer: Wagner Bau GesmbH, 12, Gaudenz-dorfer Gürtel 73.

Degengasse 63/26–27, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Waltraud Müller, 9, Alserbachstraße 5. Planverfasser und Bauführer: Ing Kurt Bleyer, Baumeister, 3, Landstraßer Hauptstraße 114.

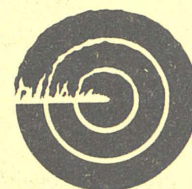
Haberlgasse 42, Wohnhausumbau, GTE-GesmbH, 15, Schwendergasse 22. Planverfasser: Planungsbüro Dipl Ing Peter Kunz, 6, Marchetti-gasse 2, Bauführer: Kapa-Bau, 6, Marchettigasse 2.

Hasnerstraße 129, Loggiaverglasung, Heidi Vogel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: A. Mayer Balkonverbau GesmbH, 10, Neilreich-gasse 96.

Haymerlegasse 30, Dachgeschoßausbau, Dieter Oman, 9535 Schiefling am See, Zauchen 29. Planverfasser und Bauführer: Oman-Bau GesmbH, 9020 Klagenfurt, 8.-Mai-Straße 4.

MALEREI  
FASSADEN  
VOLLWÄRMESCHUTZ  
KORROSIONSSCHUTZ  
BRANDSCHUTZSYSTEME  
SCHILDER  
WOHNDECOR  
FARBENFACHHANDEL

**MALER  
SCHMIED**



GESELLSCHAFT MBH

A-1150 WIEN, NEUBERGENSTRASSE 6  
TELEFON 0 22 2/92 32 34, FAX 95 41 43

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



ALPINE & CO  
HOCH- UND TIEFBAUGES. M. B. H.  
MOMMSENGASSE 26A - 1040 WIEN  
TELEFON 505 78 12-0  
FAX 650 99 50



## INGENIEURBAU:

BRÜCKENBAU  
KRAFTWERKSBAU  
TUNNELBAU  
U-BAHN-BAU

## TIEFBAU:

STÄDT. VER- UND  
ENTSORGUNGS-  
BAUTEN  
STRASSENBAU  
WASSERBAU  
SPEZIALTIEFBAU

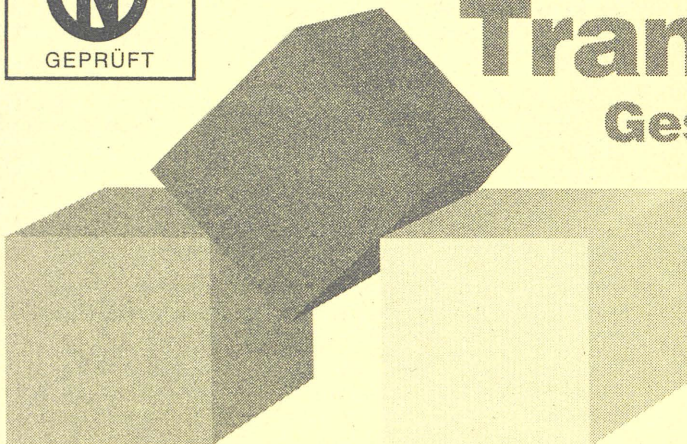
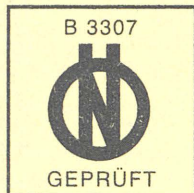
## HOCHBAU:

BÜROBAUTEN  
INDUSTRIEBAU  
WOHNUNGSBAU



MITGLIED DER VEREINIGUNG  
INDUSTRIELLER BAUNTER-  
NEHMUNGEN ÖSTERREICHS

KONTRAHENT DER STADT WIEN UND DES BUNDES



# Wopfinger Transportbeton Ges.m.b.H. & Co. KG

### Zentrale:

A-2500 Baden, Helenenstr. 37  
Tel.: 02252/87 515 Δ, Fax: 02252/41 204

### Werke in Wien:

Werk Gerasdorf:  
2201 Gerasdorf, Schmalbachstraße, Tel.: 0222/22 83 34  
Werk Liesing:  
1230 Wien, Siebenhirtenstrasse 17,  
Tel.: 0222/86 33 29, Fax: 0222/86 52 807

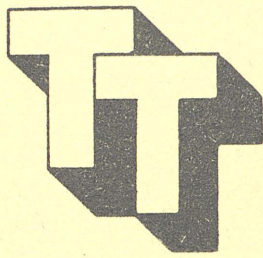
### Werke in NÖ:

Werk Oberwaltersdorf:  
2522 Oberwaltersdorf, Ebreichsdorferstr. 23, Tel.: 02253/551  
Werk Eggendorf:  
2492 Eggendorf, Tel.: 02628/50 97  
Werk Pachfurth:  
2471 Pachfurth, Tel.: 02164/25 90

**Ob 1m<sup>3</sup> Transportbeton bestellt wird  
oder 1000 m<sup>3</sup>,  
ein Anruf, ein bis drei Tage  
vor dem Liefertermin  
garantiert die pünktliche Auslieferung.**

# Erfahrung – Qualität – Sicherheit





**thermotechnik**  
HEIZUNG KLIMA WASSER



1150 WIEN, TANNENGASSE 3-5 VORFERTIGUNGSWERK: 2351 WIENER NEUDORF, EUMIGWEG 32

Hettenkofergasse 34, Dachgeschoßausbauten, Hans Treiber, 12, Karl-Löwe-Gasse 10. Planverfasser: Arch Dr Jan Koci, 3, Strohgasse 26, Bauführer: ARGE Oberlaa/Opferkuch-Steiner, 8083 Sankt Stefan im Rose.

Hippgasse 30, Loggiaverbau, Adolf Wister, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Schrom Bau GesmbH, 21, Tonfabrikasse 3.

Paulinensteig 67, Stützmauer mit Stiegen, Johann Fröstl, 16, Menzelgasse 6. Planverfasser: Dipl Ing Herbert Scheiner, 8, Strozzigasse 40, Bauführer: Rella BaugesmbH, 8, Albertgasse 31.

Schellhamnergasse 21, Wohnungserweiterung, Anto Kalapuric, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Dismas Lischka, 16, Baldiagasse 12.

Seitenberggasse 17, Selbstfahreraufzug, BSH-Luft- und Klimageräte VertriebsgesmbH, im Hause. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, Bauführer: Ing Erwin Jägersberger, 2734 Puchberg am Schneeberg, Kirchenweg 3.

Wattgasse 47, bauliche Änderungen, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

Wichtelgasse 4, Garagenentlüftungsanlage, Aufbau Gem Siedlungsgen, 1, Tuchlauben 8. Planverfasser: Solartherm GmbH, 3, Eslargasse 13, Bauführer: Dominkovits-Bau GesmbH, 19, Hameaustraße 28.

Wilhelminenstraße 154/13, Zubau, Lore und Alfred Barton, im Hause. Planverfasser: Mag arch Herbert Ursprunger, 19, Schreiberweg 5A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Liebhartstal, Parzelle 44, Zubau - Kleingartenhaus, Hans Stehno, 16, Roterstraße 29. Planverfasser: Florian Hager Holzbau GesmbH, 3232 Bischofstetten, Bauführer: Fertigteilbaugesellschaft, 3100 St Pölten, Stattersdorfer Straße 10.

Kleingartenanlage Siller-Gärten, Kleingartenhaus - Hauskanalschluß, Gertrude Berger, 16, Arnethgasse 2-4/1. Planverfasser und Bauführer: RUKA-Holzbau Rupert Kaufmann, 3435 Zwentendorf, Donaugasse 3.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 1B, Hauskanalschluß, Gertrude Brandl, 16, Steinmüllergasse 7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**17. Bezirk:** Geblergasse 108/12+13, Wohnungszusammenlegung, Ing Herbert Zellhofer, im Hause. Planverfasser: Ing Herbert Zellhofer, 17, Geblergasse 108, Bauführer: BU Josef Karner GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 136-140/1.

Hernalser Hauptstraße 158, Dachgeschoßausbau, Eva Rant, 8, Lerchenfelder Straße 6. Planverfasser: Dipl Ing Matthias Rant, 1, Seilerstätte 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kainzgasse 6, Wohnhaus, Gemeinn Wohn- und SiedlungsgesmbH Schöner Zukunft, 4, Paniglgasse 4. Planverfasser: Arch Hans Zahlbruckner, 13, Hermesstraße 1D, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariengasse 27/14+15, Wohnungszusammenlegung, Karl Malainer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Franz Oswald GesmbH, 17, Klopstockgasse 55.

Röntgengasse 112, Zubau, Susanne Staud, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Schubert BaugesmbH, 3100 Sankt Pölten, Spratzerner Kirchenweg 86.

Steinergasse 19, Feuermauerdurchbruch, Dr Alois Dedl, 17, Geblergasse 53. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.

Weißgasse 33/1, Selbstfahreraufzug, Eduard Tomaschek KG, 1, Weihburggasse 26. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, Bauführer: G. & M. Maier GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.

Kleingartenanlage Schafbergsiedlung, Gruppe C, Kanalschluß, Elfriede Cumpel, 6, Mollardgasse 30-32/11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**18. Bezirk:** Antonigasse 78, Geländer auf Flachdach, Manfred Selzer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Dempschergasse 10/1, Umbau, Immobilienverw Dr Gerhard Stingl, 10, Laxenburger Straße 60. Planverfasser: Imoplan Bauplanungs und BaugesmbH, 2340 Mödling, Am Eichkogel 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dr-H.-Maier-Straße 69/1, Wohnungszusammenlegung, Erika und Peter Kölbl, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dieter Bernstein, 21, Stammersdorfer Straße 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Theresiengasse 70, Dachausbau, Serra LiegenschaftsverwertungsgesmbH, 5, Arbeitergasse 10. Planverfasser und Bauführer: Seewald Wohnbau- und LiegenschaftsgesmbH, 3, Ungargasse 58.

Kleingartenanlage Pötzleinsdorf, Parzelle 30, Kleingartenhaus, Walter Steinfelder, 16, Arnethgasse 21. Planverfasser: Florian Hager Holzbau GesmbH, 3232 Bischofstetten, Bauführer: Fertigteil-BaugesmbH, 3100 St Pölten, Stattersdorfer Höhe 10.

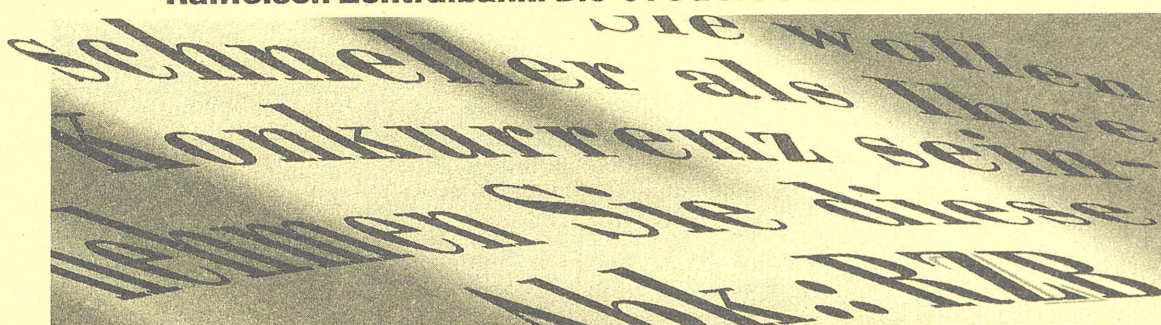
**19. Bezirk:** Donauwartesteig, bauliche Herstellung, Ursula Travnicek, 17, Blumengasse 50-52. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Eisenbahnstraße 73, Reparaturwerkstätte, Walter Niessner, 19, Sickenberggasse 14. Planverfasser: Arch Gottfried Fickl, 3, Untere Viaduktgasse 57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hartäckerstraße 45, Instandsetzung der Einfriedung, Arch Mag Ing Gottfried Fickl, 18, Czartoryskigasse 30. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Maulbertschgasse 7, bauliche Herstellung, Mischek Wiener Heim, 1,

### Raiffeisen Zentralbank. Die creative Geschäftsbank.



RZB steht für Raiffeisen Zentralbank Österreich AG. RZB heißt innovative Finanzdienstleistungen in der Kommerzkundenbetreuung, im Auslandsgeschäft und im Investmentbanking. RZB, die Abkürzung für creative Problemlösungen und schnelle Entscheidungen.







**FRANZ ZEHETNER**  
 Tischlerei und Laborbau  
 Fenster aus Holz und Alu-Holz  
 BÜRO WIEN: 1160 WIEN, LIEBHARTSGASSE 6/11-12, TELEFON u. FAX: 95 71 85  
 WERK u. ZENTRALE: 3363 Ulmerfeld-Hausmening  
 Bahnhofstraße 45, Tel. 0 74 75 / 22 51-0, Telefax 0 74 75 / 22 51-51  
 KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
**G. u. A. KURINA** GES. M. B. H.  
 A-1220 WIEN, DONAUSTADTSTRASSE 33, TEL. (0 22 2) 22 11 57, Postfach 27, A-1228 WIEN  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN



**JUNASEK Ges.m.b.H.**  
 STAHLBAU - SCHLOSSEREI  
 1030 WIEN, HOHLWEGGASSE 38/12  
 TELEFON: 78 55 71, FAX: 799 13 61  
 SEIT 55 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN

**WALTER BAUER**  
 Lastentransporte  
 1160 Wien, Speckbachergasse 26  
 1160 Wien, Effingergasse 22,  
 Tel. 45 53 57  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN


**Hans Pelikan** GES.M.B.H. **1090 WIEN, Himmelfortstiege 3**  
 MALEREI · ANSTRICH · FASSADEN  
 Telefon 310 80 69  
 Kontrahent der Stadt Wien



**ARNOLD**  
 HEIZUNG - LÜFTUNG - KLIMA  
 1020 Wien, Sportklubstraße 6, Telefon 218 03 63

Bau- und Portalglaserei  
**JOSEF KAIN** Ges. m. b. H.  
 1090 Wien, Hahngasse 12, Tel. 34 72 51, Fax: 34 31 80  
 KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

*Der Stolz vom Holz* **WOHRER**  
 HOLZFENSTER - TÜREN  
 Gesellschaft mbH & Co. KG  
 A-4310 Mauthausen, OÖ.  
 Hart 8  
 Telefon (0 72 62) 80 54  
 LIEFERANT DER STADT WIEN



*Ing. Josef Stimakovits* Bau-, Transport-, Lieferbeton Ges. m. b. H.  
 7350 Oberpullendorf, Fasangasse 2, Tel. 0 26 12 / 23 72, 25 48, KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**TRANSPORTUNTERNEHMEN**  
*Franz u. Eva Brunner*  
 Ges.m.b.H.  
 1100 Wien, Büro: 60 42 227  
 Autotelefon: 0 66 3 / 29 5 48  
 Lagerplatz: 68 65 16  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ALBIN KOPP & CO.**  
 Gesellschaft m. b. H.  
 MALEREI - ANSTRICH - RESTAURIERUNGEN  
 1010 Wien, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax Nr. 512 41 62



**BAUMSCHULEN HOLZER** Inh.: Holzer - Biezic  
 1130 WIEN, BERGHEIDENGASSE 16 · TELEFON 804 51 04, FAX 804 45 13  
 LIEFERANT DER STADT WIEN



**I. Hoidn Ges.m.b.H.**  
 DACHDECKEREI - SPENGLEREI  
 1232 Wien, Triester Str. 326, Tel. 69 42 37  
 2333 Leopoldsdorf, Hauptstraße 18  
 Tel. 0 22 35/71 01 · Telefax 0 22 35/29 01  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN



Kauf was wächst



## BAUMSCHULEN SCHICK

INHABER: FERDINAND UND HEINZ SCHICK  
GESELLSCHAFT NACH BÜRGERLICHEM RECHT

1220 WIEN, SÜSSENBRUNNER STRASSE 11  
TELEFON 22 16 36 △, FAX 220 60 79

2. PRODUKTIONSBETRIEB: 7535 RAUCHWART, BGLD.  
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Dorotheergasse 7. Planverfasser: Ing Othmar Trepka, 17, Dornbacher Straße 93, Bauführer: Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheergasse 7.

Probusgasse 2-4, Umbau, Arch Dipl Ing Dr Manfred Wehdorn, 3, Schwarzenbergplatz 6/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 122, Zubau, Mag Erwin Buchleitner, 6, Theobaldgasse 9. Planverfasser: Casaplan Wohnungssan GesmbH, 7, Neubaugasse 59/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 175A, Umbau, Gerlinde Nader, im Hause. Planverfasser: Arch Ing Mag arch Reinhard Schrom, 17, Rokitskysgasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sollingergasse 36, bauliche Herstellung, Dr Max Pechinger, im Hause. Planverfasser: Bmst Stefan Mandahus, 21, Engelhorngasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zahnradbahnstraße 21, bauliche Änderungen, Marion Turnovszky, im Hause. Planverfasser: Dipl Innenarch Mag art Elisabeth Loske, 6, Hirschengasse 8, Bauführer: Bmst Max Schandls Nfg Dipl Ing Gerhard Gellner, 19, Gebhardtgasse 8.

Scheibelreitergasse 13, bauliche Herstellung, Dr Peter Peloschek, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Paul Richter, 19, Grinzinger Allee 39, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**20. Bezirk:** Donaueschingenstraße 5/9, Loggiaverbau, Sieglinde Vorauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dresdner Straße, bauliche Abänderung, Kranner & Co, 20, Dresdner Straße 26A. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Franz Seidl GesmbH, 21, Shuttleworthstraße 19.

Engerthstraße 142, bauliche Abänderung, Veronika Katz, 7, Lindengasse 4. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Hellwagstraße 7, bauliche Abänderung, Martha Poul, im Hause. Planverfasser und Bauführer: EGM-Bau GesmbH, 17, Andergasse 44.

Klosterneuburger Straße 12, bauliche Abänderung, Erna Mössinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Prerost & Götz GesmbH, 3, Seidlgasse 1.

Klosterneuburger Straße 47, bauliche Abänderung, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimmer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

Stromstraße 39-45/1, bauliche Abänderung, Angelika Weinzettl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Gamma-Bau GesmbH, 20, Romanogasse 20.

Universonstraße 44, bauliche Abänderung, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimmer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

**21. Bezirk:** Baumergasse 14, Wohnungszusammenlegung, Gertrude Novak GesmbH, 7, Neubaugasse 13. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Carabelligasse 46, Garage, Karl Holub, 12, Steinbauergasse 26. Planverfasser und Bauführer: Schnauer BaugesmbH, 3500 Krems an der Donau, Hafenstraße 59.

Gregor-Ulrich-Gasse 19, Anschluß an Straßenkanal, Erhard Schwab,

im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorf-gasse 81.

Jedlersdorfer Straße 325, Hauskanalanschluß, Erik Hadmar-Dietrich Schandl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lielegweg 35.

Jedlersdorfer Straße 342, Zubau, nachträgliche Einreichung, Reinhold und Juliana Woletz, 16, Fröbelgasse 44. Planverfasser: Ing Mag Hans Schönberg GesmbH, 2230 Gänserndorf, Protteser Straße 38. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Johann-Weber-Straße 56, Hauskanalanschluß, Anna Österreicher, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz 11-13.

Kalsergasse 2, Errichtung neues Dach und Umbauten, Eleonore Rousar, 21, Leopoldauer Straße 81/10. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Franz Schüller, 2102 Bisamberg, Klein Engersdorfer Hauptstraße 23.

Sandtnergasse 16, Hauskanalanschluß, Gertrude Richnowsky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lielegweg 35.

Strebersdorfer Straße 142, Einfamilienhaus, Rudolf Baldasti, 2, Wohlmutstraße 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tilakstraße 5, Zubau, Othmar Pfeiler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zirkel Bau GesmbH, 16, Rankgasse 8.

Kleingartenanlage Groß Jedlersdorf, Vereinsobjekt, MA 69. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Angelbad, Abtrennung des Clubraums vom Badezimmer, Club der Freunde der Seepfadfindergruppe S.M.S. Novara, 21, Scheffelstraße 16. Planverfasser: Kosa-Bau GesmbH, 21, Schenkendorf-gasse 81. Bauführer: Ziv Ing für Bauwesen Dipl Ing Gabro Baló, 13, Elisabethallee 61.

**22. Bezirk:** Afritschgasse 18, Zubau, Maria Schrott, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Am Freihof 11, Selbstfahreraufzug, Alois M. Wanderer, im Hause. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Auernheimergasse 47, Garagenentlüftung, Prager GesmbH, 22, Faschinggasse 6. Planverfasser: Prager GesmbH, 22, Faschinggasse 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bellegardgasse 11, Wohnungszusammenlegung, Eleonore Lakatos, 3, Weißgerberlande 54. Planverfasser und Bauführer: Bmst Othmar Pruckner, 2601 Sollenau, Wiener Neustädter Straße 60.

Breitenleer Straße 226/10, bauliche Abänderungen, Tavakoli Mansour Ghanad, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Eßlinger Hauptstraße 75, bauliche Abänderungen, Feida GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hans Pokorny BaugesmbH & Co KG, 19, Döblinger Hauptstraße 33A.

Fitzweg, Parzelle 154, fund Einfriedung, Gerta Hartmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Andreas Brabenec, 16, Schreker-gasse 25/14.

Fitzweg, Parzelle 155, fund Einfriedung, Manfred Fischer, im Hause.



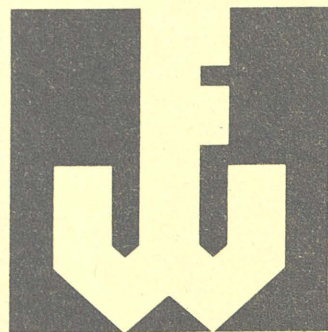
## ASPHALT FELSINGER

ASPHALTIERUNGEN, FARBIGE BESCHICHTUNGEN  
SCHWARZDECKUNGEN, ABDICHTUNGEN GEGEN  
FEUCHTIGKEIT, BITUMINÖSER STRASSENBAU,  
ELASTISCHE BELÄGE FÜR SPORT-, SPIEL- UND  
TENNISPLÄTZE — GREEN-SET — SQUASH

ASPHALTUNTERNEHMUNG  
ROBERT FELSINGER  
1111 WIEN, Wildpretstraße 11  
Tel. 76 16 51 △, Telex: felsas 133236  
Telefax 76 31 54



**Ein Partner, mit dem Sie weltweit bauen können!**



**WAYSS & FREYTAG**  
**AKTIENGESELLSCHAFT**

**ZWEIGNIEDERLASSUNG WIEN**

**1010 Wien, Am Lugeck 1**

**Tel. 513 21 51, Fax: DW 33**

**Hoch- und Tiefbau · Verkehrsausbau · Stollenbau · Gleitbau · Umwelttechnik**

---

**KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**

---



**ELEKTRO**

**Ing. Rudolf Blümel**



**BLÜMEL**

**ELEKTROINSTALLATIONEN**

**BAU VON HOCH-  
UND NIEDERSpannungsanlagen**

**FREILEITUNGSBAU**

**KABELVERLEGUNGEN**

**PROJEKTIERUNGEN**

**VERMIETUNG DES STEIGERWAGENS  
ARBEITSHÖHE 17 m**

**1090 WIEN, CLUSIUSGASSE 6**

**Tel. 34 03 39, 34 75 91**

**Fax: 310 35 93**

**KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN**



## DELTA AUFZÜGE GesmbH Wartung aller Fabrikate

Ableidnergasse 4, 2320 Schwechat  
Telefon 77 23 77



Planverfasser und Bauführer: Bmst Andraes Brabenec, 16, Schreker-gasse 25/14.

Fitzweg, Parzelle 156, fund Einfriedung, Mag Christa Breiteneder, 2153 Stronsdorf. Planverfasser und Bauführer: Bmst Andreas Brabenec, 16, Schreker-gasse 25/14.

Großenzersdorfer Straße, bauliche Abänderungen, Holz-Steiner AG Anlagenverwaltung, 2334 Vösendorf-Süd, SCS, Nordring 13. Planver-fasser: Pawa-Bau GesmbH, 7210 Mattersburg, Hirtengasse 47. Baufüh-  
rer: noch nicht bekanntgegeben.

Harrachgasse 5, Loggienverbau, Walter Weber, im Hause. Planverfasser: Walter Novotny GesmbH, 2340 Mödling, Grenz-gasse 40. Baufüh-  
rer: SAR BaugesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Ketzergasse 341.

Heckenweg 17, Windfang, Josef Fischer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: G. und A. Kurina GesmbH, 22, Donaustadtstraße 33.

Karl-Grübl-Weg 21, Zubau, Michael Studnicka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Schamsgasse 5, Wintergarten und Zubau, Gerhard Blümel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchetti-gasse 2.

Seerosenweg 7, Wohnhaus (nachträglich), Gerda Panagl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Viola-weg 58.

Siebeckstraße 7, Behindertenrampe Bt 4, Ekazent Bau-, Immobilienmakler- und WerbegesmbH, im Hause. Planverfasser: Ekazent Bau-, Immobilienmakler- und WerbegesmbH, 22, Siebeckstraße 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siebenbürgerstraße 137, Windfang, Martina und Wilhelm Seeböck, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Kallischek, 15, Lang-maisgasse 5.

Siebenbürgerstraße 69, Zubau, Herbert Schrefl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Stadlauer Straße 54–56, nachträgliche Halle, Umkleidekabine, Waag-ner-Biró AG, im Hause. Planverfasser: AG für Bauwesen, 4, Lothringer-straße 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stadlauer Straße 54–56, Zubau, Kegelanlage, Farbmagazin, Strahlhaus, eingeb Bürotrakt, Überdachung der Hofkranbahn, Waagner-Biró AG, im Hause. Planverfasser: Waagner-Biró AG, 22, Stadlauer Straße 54. Bauführer: AG für Bauwesen, 4, Lothringerstraße 2.

Verbandsweg 7, Garage, Maria Altmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Krammer, 2381 Laab im Walde, Schulgasse 7.

Mühlwasserstraße, Reihenhäuser, Bauer Liegenschaftsverwertungs-gesmbH, 2151 Asparn an der Zaya 231. Planverfasser: Bauunterneh-mung Johann Buhl GesmbH, 3571 Gars am Kamp, Schillerstraße 164. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obachgasse 20, Abänderungen, Leasing GesmbH, 4, Wiedner Haupt-straße 56. Planverfasser und Bauführer: Spreng BaugesmbH, 4, Argenti-nierstraße 19.

Mayredergasse, Terrasse, Anton Lehner, 22, Quadenstraße 8/26. Plan-

verfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Anglerweg 5–7, bauliche Abänderung, Plank GesmbH, 22, Wagramer Straße 46. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmüh-lenstraße 53.

Hosnedlgasse, Produktionshalle, Spreng BaugesmbH, 4, Argentinier-straße 19. Planverfasser und Bauführer: Leasing GesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 56.

Kleingartenanlage ÖBB-Landstelle Kagrán, Parzelle 113, Senkgrube, Christian Baumann, 11, Zehetbauergasse 4/3. Planverfasser und Baufüh-  
rer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage ÖBB-Landstelle Kagrán, Parzelle 174, Senkgrube, Anton Haberleiter, 22, Viktor-Kaplan-Straße 7. Planverfasser und Bau-führer: Holzbau Zimmerei Sägewerk Sikora, 2134 Kautendorf, Kauten-dorf 96.

Kleingartenanlage Im Gestockert, Parzelle 142, Zubau, Carlos Ouder, 11, Kopalgasse 54–54A/2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Kleingartenanlage Heidjöchl, Parzelle 41, Kleingartenhaus, Alfred Waldhäusl, 7, Kaiserstraße 6. Planverfasser und Bauführer: RUKA-Holzbau Rupert Kaufmann, 3435 Zwentendorf, Donaugasse 3.

Kleingartenanlage Hagedorn, Parzelle 52, Kleingartenhaus, Wolfgang Urban, 22, Hardegasse 67/6. Planverfasser und Bauführer: Gruber Holz GesmbH, 3002 Purkersdorf, Linzer Straße 49–51.

Kleingartenanlage An den alten Schanzen, Parzelle 91, Kleingartenhaus, Josip Zelenka, 20, Klosterneuburger Straße 98. Planverfasser und Bau-führer: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Kleingartenanlage An den alten Schanzen, Parzelle 94, Kleingartenhaus, Monika Jandl, 21, Scheffelstraße 11/1. Planverfasser: Freund Fertig Bau GesmbH, 2201 Gerasdorf bei Wien, Brünner Straße 136, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lobau, Personensicherungsanlage, Rückstandsbahnhof, ÖMV Aktien-gesellschaft, 2320 Schwechat, Mannswörther Straße 28. Planverfasser: ÖMV AG, 21, Gerasdorfer Straße 151, Bauführer: Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

**23. Bezirk:** Im Gereute 4, Kanalschluß, Beate Dienst, im Hause. Plan-verfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: Bauunternehmen Walter Heiss GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Zwingenstraße 7.

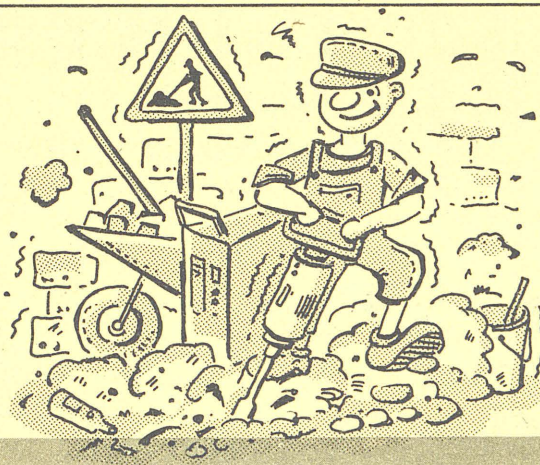
Karl-Tornay-Gasse 7/2, Dachgeschoßausbau, Neue Heimat Gemeinn WohnungsgesmbH, 8, Bennoplatz 3. Planverfasser: Arch Hans Zahl-bruckner, 13, Hermesstraße 1D, Bauführer: noch nicht bekanntgege-ben.

Ketzergasse 65, Garagenlüftungsanlage, Gemeinn Bauvereinigung Wohnungseigentum GesmbH, 19, Döblinger Hauptstraße 68. Planver-fasser: Ing Othmar Trepka, 17, Dornbacher Straße 93, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lemböckgasse 47, Zubau, Fritz Kutscha GesmbH, im Hause. Planver-fasser: Bmst Ing Adolf Wanzenböck, 2560 Berndorf, Hainfelder Straße 22, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

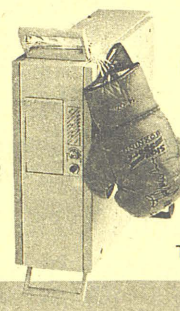
Silvester-Früchtel-Gasse 15–17, Dachbodenausbau, Werner Böhm, im

**PCQT**



## Baustellen-PC

Der PCQT ist DER Personal Computer für jeden erdenklichen Einsatz. Staub, Feuchtigkeit und Vibrationen können dem PCQT nichts anhaben.

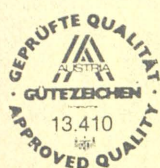


Die eingebaute Notstromversorgung garantiert störungs-freien Dauerbetrieb.

**Fragen Sie Ihren EDV-Berater.**

Generalvertretung:  
Kolbinger Electronic  
Tel. (02239) 3160, Fax 3887





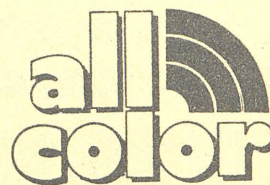
Spezialanstrichstoffe, Lacke, Dispersions- und Emulsionsfarben

A-3S ANSTRICHSYSTEM FÜR FENSTERRENOVIERUNGEN

**FELIX WINDISCH**

1100 Wien, Oberlaaer Straße 91, Telefon 68 51 28-0, 68 51 46-0, FAX 68 40 34-85

Lieferant des Bundes und der Stadt Wien



TRANSPORTUNTERNEHMEN

**PETER KOLM**

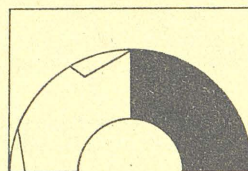
Gesellschaft m. b. H. + Co. KG

Deichgräberei – Erdarbeiten – Kanalräumung

1220 WIEN, Josef-Baumann-Gasse 84

Tel. Büro: 25 72 92, Garage: 0 22 46 / 21 25

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**AUER & KOESSLER** Ges.m.b.H.  
**Straßenmarkierungen**

1160 Wien

Seeböckgasse 19

Tel.: 45 16 68 / DW 15, FAX: 46 26 07 / 35

Kontrahent der Stadt Wien

**ING. FRIEDRICH KUMMER**

HOCH- UND TIEFBAU GES. M. B. H.

A-1226 WIEN

BREITENLEER STRASSE 166

KONTRAHENT DER STADT WIEN

TEL. 22 32 78

22 24 58



**HAFNERMEISTER G. SPINDLER**

KACHELÖFEN · OFFENE KAMINE · FLIESEN · MOSAIK · PFLASTER · VERKAUF UND VERLEGUNG

1210 WIEN, FRAUENSTIFTGASSE 8

Tel. 39 13 26, 39 65 43, 39 65 44 · Telefax 39 65 44/DW 77

KONTRAHENT DER STADT WIEN

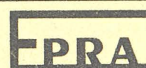
**HOLZBAU**

**ING. HANS PÖCHO**

BAUGESELLSCHAFT MBH

Werkplatz: 1160 Wien, Huttengasse 27  
Telefon 982 18 91

1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/1  
Telefon 92 43 68, Fax 95 83 54



☎ 604 05 40, FAX 602 43 28  
**AUFSPERRDIENST 0–24 UHR**

Schlüsseldienst – Montage sämtlicher Schlösser

Tag, Nacht, Sonn- und Feiertag

Dieseltgasse 16, 1100 Wien

KONTRAHENT DER STADT WIEN

HOCH- UND TIEFBAU

**HEINRICH BERANEK'S ERBEN**

Inh. Ing. Oswald Schieting Wtw.  
Baumeister

1180 Wien, Simonygasse 2 a/15/1, Telefon 47 12 80

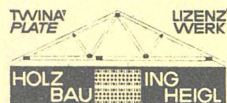
**Karl Kantner**

Bauschlosserei  
alle Reparaturen  
Schlüsseldienst

1010 Wien, Schottenring 24

Telefon 533 53 95, Fax 535 01 50

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**LIEFERWERK FÜR DACHBINDER**

BIS 25 m STÜTZENFREI – BIS 40% BILLIGER BAUUNTERNEHMUNG – HOLZFERTIGTEILWERK  
3130 HERZOGENBURG, RIEFTALGASSE 10, TELEFON 0 27 82 / 31 86



METALLWERKSTÄTTE

**WALTER SCHULZ**

Ges. m. b. H. · BAU- UND KUNSTSCHLOSSEREI  
1050 WIEN, HAMBURGERSTRASSE 5, TELEFON + TELEFAX 58 72 300



BAUMEISTER

**ING. HEINRICH TOIFL**

Hoch- u. Tiefbau Gesellschaft m. b. H.

A-1180 WIEN, SEMPERSTRASSE 51, TEL. 310 26 39, FAX 310 26 39 DW 9  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**J. HUBER**

PFLASTERER MEISTER

1100 Wien, Absberggasse 39, Telefon 603 14 09

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Rudolf Kollmann Ges. m. b. H.**

BAUSTOFFHANDEL – STUKKATUREN

1030 Wien, Erdbergstr. 49, Tel. 713 64 62, Fax 713 59 56

GIPSBAUPLATTEN  
ZWISCHENWÄNDE  
GIPSMASCHINENPUTZ  
HAFTGIPSARBEITEN  
TROCKENPUTZ  
FASSADEN



**RIEDL****LUFT+KLIMA**Spezialunternehmen  
für lufttechnische  
Problemlösungen5023 Salzburg/Mayrwies 381  
Telefon: 0 66 2 / 66 17 42  
Telefax: 0 66 2 / 66 13 53  
Telex: 6333294052 Linz-Freindorf  
Ahornweg 42  
Telefon: 0 73 2 / 30 63 99  
Telefax: 0 73 2 / 30 64 993100 St. Pölten  
Kremserlandstraße 21  
Telefon: 0 27 42 / 66 4 56

Ges.m.b.H.

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Hause. Planverfasser und Bauführer: Santex Innenausbau GesmbH, 12, Tivoligasse 70.

Valentingasse 20, Selbstfahreraufzug, Neuland & Co GesmbH, 23, Valentingasse 16. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimer-gasse 34, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wundtgasse 31, Zubau einer Veranda, Faredin und Muamer Elmazi, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Zetschegasse 22, Zu- und Umbauarbeiten, Gabriela Koidl, 10, Fernkorngasse 62/5. Planverfasser: Eisinger Bauunternehmen GesmbH, 2165 Drasenhofen, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Am Steinsee, Parzelle 169, Kleingartenhaus, Christine Jaksch, 3, Petrusgasse 2. Planverfasser: Ing Werner Lacroix & Co Bauplanungs-GesmbH, 12, Gaudenzdorfer Gürtel 73, Bauführer: Jäger Wien GesmbH & Co Bau KG, 12, Lehrbachgasse 4.

## Abbrüche

- 11. Bezirk:** Simmeringer Hauptstraße 101–103, Auflösung eines Lagerbehälters, Th. & G. Mautner Markhof AG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 39–43. Planverfasser: Th. & G. Mautner Markhof AG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 39–43, Bauführer: G. & M. Maier GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.
- 12. Bezirk:** Gaudenzdorfer Gürtel 73, Kleinlastenaufzug 364, Stilllegung, Wagner Bau GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 13. Bezirk:** Auhofstraße 189, Selbstfahreraufzug, St-Josef-Krankenhaus, im Hause. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimer-gasse 34, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 17. Bezirk:** Leitemayergasse 24, Tankanlage, L. Hampel, 18, Antonigasse 37. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## Grundabteilungen

- 1. Bezirk:** Innere Stadt, Bartensteingasse 5, EZ 180, Gst 1560/8, Die Niederösterreichische, erste und nö Brandschadenversicherungs AG, 9, Roßauer Lände 47–49 (MA 64 – GA 1/9/92).
- 13. Bezirk:** Auhof, Dr.-Schober-Straße, EZ 390 u a, Gst 3/3 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 554/89 Gd-9 (MA 64 – GA 13/74/92).
- 19. Bezirk:** Kahlenbergdorf, EZ 213, Gst 106/5, Dr Kurt Bronold, 3, Rennweg 96 (MA 64 – GA 19/49/92).
- Unter Sievering, Sieveringer Straße 80, EZ 365, Gst 67 u a, Walter Kutisch, 9, Althanstraße 53 (MA 64 – GA 19/51/92).
- 21. Bezirk:** Donauefeld, Floridusgasse 58, EZ 768, Gst 1006/4, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Dr Elfriede Deyssig (MA 64 – GA 21/56/92).
- 22. Bezirk:** Kagran, Pogrelzstraße, EZ 225 u a, Gst 684/1 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Josef Gruber (MA 64 – GA 22/80/92).

Aspern, Lohwaggasse, EZ 4543, Gst 446, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Dipl Ing Leo Hollmann (MA 64 – GA 22/85/92).

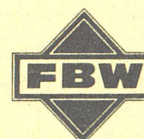
Breitenlee, Quadenstraße, EZ 58, Gst 669/3, Dipl Ing Manfred Eckhar-ter, 1, Friedrichstraße 6, für Norbert Haidvogel (MA 64 – GA 22/84/92).

Aspern, Kolonie Lobau, EZ 101, Gst 1044/22 u a, Dipl Ing Manfred Eckhar-ter, 1, Friedrichstraße 6, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/83/92).

## Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

- 3. Bezirk:** Baumannstraße 7, Edith Rohrbacher, 23, Franz-Graßler-Straße 51. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 17.
- Kollergasse 16, Arch Mag arch Ing Dieter Scheimpflug, 3, Erdberger Lände 6. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Matthäusgasse 4, Dr Gerald Flödl, 4020 Linz, Scheibenpogenstraße 15. Planverfasser: Edwin Gruber GesmbH, 19, Krottenbachstraße 90–92.
- 4. Bezirk:** Floragasse 9, Arch Dipl Ing Adolf Wohanka, 6, Mollardgasse 20/2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 6. Bezirk:** Mollardgasse 11, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.
- 7. Bezirk:** Ahornergasse 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Günter Breckner, 19, Sieveringer Straße 149.
- Bernardgasse 11, für den Eigentümer und als Planverfasser: SEG Stadt-erneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18.
- Burggasse 52–54, Friedrich Petzold, 23, Kanitzgasse 14. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Kaiserstraße 66, Bmst Hellmuth Jaksch, 16, Neulerchenfelder Straße 58. Planverfasser: Dipl Ing Albin Rentenberger, 2, Castellezgasse 29.
- Kaiserstraße 85, Prema Bau- und LiegenschaftsverwertungsgesmbH, 8, Alser Straße 23. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Mariahilfer Straße 78, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Ernst H. Huss, 4, Große Neugasse 5.
- Zieglergasse 82, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- 8. Bezirk:** Laudongasse 2, Errichtungsgemeinschaft Schlösselgasse, 1, Wildpretmarkt 6/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Laudongasse 4, Errichtungsgemeinschaft Schlösselgasse, 1, Wildpretmarkt 6/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Lederergasse 31, Ulrike Groth, 12, Zenogasse 9. Planverfasser: Bmst Ing Reinhold Schwarz, 5, Grüngasse 9.
- 9. Bezirk:** Bindergasse 11, Arch Dieter Scheimpflug, 3, Erdberger Lände 6. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 10. Bezirk:** Schrankenberggasse 30, Alga-Bau, 13, Auhofstraße 160/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 11. Bezirk:** Simmeringer Hauptstraße 289, BM Bau-GesmbH, 10, Laxen-burger Straße 75. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

BAUUNTERNEHMUNG

**FERRO-BETONIT-WERKE  
AKTIENGESellschaft**HOCH-TIEFBAU + STRASSEN-BRÜCKENBAU + SANIERUNGEN + SCHLÜSSELFERTIGE BAUTEN  
DACHDECKEREI + BAUSPENGLEREIZWEIGNIEDERLASSUNG: A-1170 WIEN, JÖRGERSTRASSE 24  
TELEFON 0 22 2 / 402 40 31 SERIE, TELEFAX 0 22 2 / 402 40 31/23



# TRANSPORTE FINK

SAND-, SCHOTTER- UND BETONTRANSPORTE

1190 WIEN, DIEMGASSE 14, TEL. 37 13 67

3400 KLOSTERNEUBURG: 0 22 43 / 85 5 27 – AUTO: 0 66 3 / 25 1 79



Dachdeckerei  
Spenglerei  
Schwarzdeckerei  
Gerüstungen und  
Fassadenverkleidungen

1060 Wien, Aegidigasse 6, Telefon 56 85 11



**Ing. Max Siller**

Abgehängte Decken-Systeme  
Planung, Lieferung und Ausführung

1060 Wien, Linke Wienzeile 128

Telefon 597 48 23 · Fax 597 41 01

LIEFERANT DER STADT WIEN

**Bekehrti & Co. KG**

PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91

Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



**Korinek Gerhard**

1150 Wien, Märzstraße 118 · Tel. 92 42 83 + 982 42 83

Bau- und Eisenkonstruktion  
sowie Kleinreparaturen

LIEFERANT DER STADT WIEN

Installationen von elektr. Licht-, Kraft-, Blitzschutz- und Schwachstromanlagen  
Behördlich konz. Elektrotechniker

Komm.-Rat

**Ing. Peter Markuzy** Ges.m.b.H.

Wien 19, Döblinger Hauptstraße 79, Tel. 36 46 81

KONTRAHENT DER STADT WIEN

ING. ALEXANDER

**Wanzenbeck  
Spenglerei**

1140 Wien, Schanzstr. 37 · Tel. 94 96 68, 982 93 80 · Fax 982 93 89

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**HANS ADELMANN** Ges. m. b. H.

MALEREI – ANSTRICH

1100 WIEN, GUSSRIEGELSTRASSE 5–9/13 · TELEFON 603 17 10 · FAX 602 19 60

7471 RECHNITZ, HERRENGASSE 5 · TELEFON 0 33 63 / 313

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

**ERNST WÜNSCH**

BAUMEISTERBETRIEB

Ges. m. b. H.

1010 Wien, Neuer Markt 1

Tel. 512 12 84, 512 64 40

**SELIGER**

MÖBELWERKSTÄTTEN

A-1180 Wien, Gersthofer Straße 2 (Brücke Kreuzg.)

Telefon 0 22 2 / 470 47 11-0 · Fax 470 47 11-25



**SIEBER**

SANITÄR- und  
HEIZUNGSTECHNIK

1030 WIEN, KLEISTG. 13

Telefon 78 55 69

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**Rudolf Koberwein**

Beh. konz. Elektrounternehmen

1190 Wien, Heiligenstädter Straße 177

Telefon 37 12 09

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**EISMAYR GES. M. B. H.**

Gas-, Wasser-, Heizungsinstallationen

1070 Wien, Burggasse 98, Tel. 93 64 72, 93 64 74, FAX 526 71 26

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**AKTIENGESELLSCHAFT FÜR BAUWESEN**

Zentrale:

Zweigniederlassungen:

1041 Wien, Lothringerstraße 2

Telefon: 505 36 26, FS: 1-33273

Telefax: 505 15 59

Amstetten · Eferding · Graz

Klagenfurt · Oberwart · Waidhofen/Y.

**PROJEKTIERUNG UND AUSFÜHRUNG VON:****HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAUTEN – INDUSTRIEBAUTEN – STRASSEN- U. BRÜCKENBAUTEN  
KANÄLEN UND ROHRLEITUNGEN – ERDKABELLEGUNGEN – HORIZONTALBOHRUNGEN – KLÄRANLAGEN**

Simmeringer Hauptstraße 289, Dr Eva Hellinger, 8, Lange Gasse 61.  
Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

**12. Bezirk:** Münchenstraße 27, Bmst Friedrich Steinbach GesmbH & Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Einsiedeleigasse 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

Hietzinger Hauptstraße 9, Österreichisches Creditinstitut AG, 1, Herrengasse 12. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Nothartgasse 22, Brigitte Sautner, 13, Lainzer Straße 54. Planverfasser: Ing Walter Asmus, 13, Auhofstraße 245A.

**14. Bezirk:** Diesterweggasse 30, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Erbachweg 6, Kurt Petschnigg, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Jakob-Gremdlinger-Straße 8, Dr Wolfgang Kollenz, im Hause. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Ludwiggasse 10, Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**15. Bezirk:** Beingasse 29, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Felberstraße 94, für den Eigentümer und als Planverfasser: Gerhard Blu-mauer, Bauträger, 20, Klosterneuburger Straße 88.

Johnstraße 16, Ulrike Groth, 12, Zenogasse 9. Planverfasser: Bmst Ing Reinhold Schwarz, 5, Grüngasse 9.

**16. Bezirk:** Albrechtskreithgasse 30, Ulrike Groth, 12, Zenogasse 9. Planverfasser: Bmst Ing Reinhold Schwarz, 5, Grüngasse 9.

An der Scheibenwiese 2, Robert Kantor, 16, Gallitzinstraße 68. Planverfasser: Caroline Müller, 13, Grünbergstraße 4.

Lienfeldergasse 21, Arch Dipl Ing Wolfgang Rausch, 3550 Langenlois, Hamerlingstraße 7. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Alseile, Prema Bau- und LiegenschaftsverwertungsgesmbH, 8, Alser Straße 23. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Czartoryskigasse 219/4, Mag Isabella Kellner, 17, Hernalser Hauptstraße 152. Planverfasser: Mag Arch Josef Fetti, 19, Blasasstraße 4.

Waldegghofgasse 18, Mag Christian Eberlein, 17, Haslingergasse 76. Planverfasser: Arch Mag arch Georg Friedler, 1, Fischerstiege 1-7.

**18. Bezirk:** Hockegasse 79, Arch Werner Schröfl, 1, Gonzagagasse 11. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Schafberggasse 3/1, Komm Rat Margarete und Hans Wittmann, 18, Batkagasse 10. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

**19. Bezirk:** Hackhofergasse 9-11A/2, Gerda Hary, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Strehlgasse 13, Arch Dipl Ing Reinhard Fuchs, 7, Gutenberggasse 1-5. Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 1, Friedrichstraße 2.

**21. Bezirk:** Anton-Störck-Gasse 90, Ulrike Groth, 12, Zenogasse 9. Planverfasser: Bmst Ing Reinhold Schwarz, 5, Grüngasse 9.

Carabelligasse 46, Karl Holub, 12, Steinbauergasse 26. Planverfasser: Schnauer GmbH, 3500 Krems an der Donau, Hafenstraße 57.

Donaufelder Straße 132, Anna Fröschl, 21, Andreas-Hofer-Straße 2-4/1. Planverfasser: Baumeister Ing Josef Rigo, 12, Münchenstraße 21.

Jedlersdorfer Straße, Golf 21 – FreizeitanlagenerrichtungsgesmbH, 20, Denigasse 23. Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Peter-Berner-Straße 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Satzingerweg, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Tilakstraße 5, Othmar Pfeiler, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**22. Bezirk:** Ateliergasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

Erzherzog-Karl-Straße 166, Franz Fortacz, 22, Hirschstettner Straße 86. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Hovenweg 35, Karl Benedikt, im Hause. Planverfasser: Neuberger, 22, Violaweg 58.

Salbeigasse 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Korsenweg 50, Franz Binder, 2, Ausstellungsstraße 49. Planverfasser: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

Krokusweg, Fritz Jung, im Hause. Planverfasser: Weidinger Bau-gesmbH, 3100 Sankt Pölten, Stattersdorfer Hauptstraße 10.

Schlettergasse 16, Franz Kober, 7, Lerchenfelder Straße 67. Planverfasser: BU Johann Buhl GesmbH, 3571 Gars am Kamp, Schillerstraße 164.

**23. Bezirk:** Hungereckstraße 4, Werner Firlinger, 2284 Untersiebenbrunn, Wassergasse 6. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**HEINRICH PISTULKA****GÜTERBEFÖRDERUNG****1190 Wien, Himmelstraße 5, Telefon 32 50 03****KONTRAHENT DER STADT WIEN****MAGISTRATSDIREKTION DER STADT WIEN  
STADTBAUDIREKTION**

Wir suchen Absolventinnen und Absolventen einer

**HTL der höheren Abteilungen für  
HOCHBAU und TIEFBAU**

für den Einsatz im technischen Dienst der Stadt Wien.  
Die Aufgabengebiete reichen von Behördendienststellen bis zur Tätigkeit als Bauüberwachungsorgan in Fachdienststellen (z B Spitalsbau, Wohnhausbau, Erhaltung städtischer Objekte usw).

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf) richten Sie bitte an die

**MAGISTRATSDIREKTION-  
STADTBAUDIREKTION,  
Dezernat 1, Rathaus, 1082 Wien,  
Telefon 40 00, KI 82 7 11-13.**

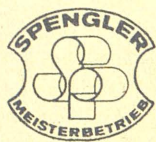
Sanitär- und Heizungsinstallationen · ROHRLEITUNGSBAU

**A. Cernik & Söhne OHG**

1030 Wien, Fasangasse 38 · Telefon 78 33 22, FAX DW 17

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN





## Karl Vojtech K.G.

Bauspenglerei und Schwarzdeckerei

Wien 18, Währinger Straße 100-102

Telefon 34 34 50 = FAX

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

## Kurt Steeger

Bau- und Portalglaserei

Spiegel – Bilder – Bilderrahmen –  
Übernahme sämtlicher Reparaturen

1030 Wien, Erdbergstraße 103, Tel. und Fax 713 53 15

KONTRAHENT DER STADT WIEN

(MA 44 – GE/62/92.)

### Verpachtung

**Die Verpachtung des Restaurants und des Buffets im städtischen Hallen- und Sommerbad Großfeldsiedlung, 21, Oswald-Redlich-Straße 44, kommt zur öffentlichen Ausschreibung.**

Die öffentliche Anbotsverhandlung wird am Donnerstag, 9. Juli 1992, um 11 Uhr, in der MA 44 – städtische Bäderverwaltung, 10, Reumannplatz 23, 5. Stock, stattfinden.

Die Ausschreibungsunterlagen können in der MA 44 – städtische Bäderverwaltung Montag bis Freitag in der Zeit von 8 bis 13 Uhr gegen einen Betrag von 158,40 S inkl 10% USt abgeholt werden.

Das Anbot ist in einem fest verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Anbot über die Verpachtung des Restaurants und des Buffets im städtischen Hallen- und Sommerbad Großfeldsiedlung, 21, Oswald-Redlich-Straße 44“ an den Magistrat der Stadt Wien, MA 44 – städtische Bäderverwaltung, 10, Reumannplatz 23, bis 9. Juli 1992, 11 Uhr, zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgefüllte und mit den üblichen Beilagen versehene Anbote kann keine Rücksicht genommen werden.

Die Stadt Wien wahrt sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch das der Ablehnung aller Anbote.

Nähere Auskünfte erteilt die MA 44 – städtische Bäderverwaltung, Telefon 601 12 / 252 DW, Herr Kotinsky.

ist in einem verschlossenen Umschlag, der mit der Anschrift der zu vergebenden Leistung und des Abgabetermins zu versehen ist, abzugeben.

Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 25. Juni 1992, um 13.50 Uhr, in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Sitzungszimmer 437.

Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postweg zugesandt. Die Kosten für die Anbotsunterlagen einschließlich Portokosten für die Zusendung werden per Nachnahme eingehoben.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

\*

(zu MD-BD – U – 3/14 – 66/92.)

### Öffentliche Ausschreibung der Tischlerarbeiten für den Bauabschnitt 14 der U-Bahn-Linie 3.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MD BD-U, 1121 Wien, Niederhofstraße 23, 3. Stock, Zimmer 338, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von 360 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 10 Uhr in der MD BD-U, 1121 Wien, Niederhofstraße 23, 3. Stock, Zimmer 338.

Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 25. Juni 1992, um 10 Uhr, in der Magistratsdirektion-Stadtbaudirektion-U-Bahn-Bau, 1121 Wien, Niederhofstraße 23, 3. Stock, Zimmer 337.

Nähere Auskünfte erteilt die MD BD-U-Bahn-Bau, Telefon 92 26 31/25.

(MA 24 – 9124/2533/92.)

### Vergabe von Leistungen

**Öffentliche Ausschreibung der Bautischlerarbeiten – Herstellung und Montage von Fertigfenstern System Holz-Alu sowie Instandsetzung an Fenstern und Türen (Loggien) – für die städtische Wohnhausanlage in 14, Prochstraße 21–23, bestehend aus 6 Stiegen mit 9 Wohngeschoßen und 168 Wohnungen.**

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 24, 8, Lange Gasse 30, 4. Stock, Zimmer 410, während der Amtsstunden zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind im 4. Stock, Zimmer 411, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr zum Preis von 125 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 10 Uhr in der MA 24, 8, Lange Gasse 30, 4. Stock, Zimmer 411.

Anbotseröffnung am Donnerstag, 9. Juli 1992, um 10 Uhr, in der MA 24, 8, Lange Gasse 30, 4. Stock, Zimmer 407.

Zuschlagsfrist: 15 Wochen.

Baurat hc Dipl Ing Herwig Schwarz

Zivilingenieur für Bauwesen

3100 St. Pölten, Hafinger Weg 17

Telefon 0 27 42 / 73 0 72-0

### Öffentliche Ausschreibung

**Öffentliche Ausschreibung, betreffend Wohnhaussanierung und -verbesserung in 1180 Wien.**

Ausschreibende Stelle: Baurat hc Dipl Ing Herwig Schwarz, Zivilingenieur für Bauwesen, 3100 St. Pölten, Hafinger Weg 17, Telefon 0 27 42 / 73 0 72-0.

Objekt: Mietwohnhaus 18, Gentzgasse 17.

1. Baumeisterarbeiten für Kellersanierung und Ausbau von zwei Wohnungen (ca 110 m<sup>2</sup>), Abtrag nichttragender Zwischenwände im Keller, Herstellen eines durchgehenden Lichtschachts im Innenhof (50 lfm), Auswechslung einer Kellerstiege, Instandsetzung und Neugestaltung des Innenhofs, ca 200 m<sup>2</sup> (Kleinsteinpflaster und Grünflächen), Gerüstung für Innenhof zur Fassadeninstandsetzung.

Unterlagen sind bei der ausschreibenden Stelle zum Preis von 750 S inkl USt erhältlich.

2. Maler- und Anstreicherarbeiten: Abwaschen und Anstrich der Fassaden im Innenhof, ca 1 900 m<sup>2</sup>, Innenanstrich Stiegenhäuser, ca 2 000 m<sup>2</sup>, Erhaltungs- bzw Neuanstrich für ca 140 Fenster, Anstrich und Malerei für zwei Wohnungen.

Unterlagen sind bei der ausschreibenden Stelle zum Preis von 300 S inkl USt erhältlich.

Über Wunsch werden die Unterlagen per Nachnahme zugesandt. Einsichtnahme in Planunterlagen ist im Büro der Hausverwaltung Zickler, 18, Währinger Straße 112, Telefon 0 22 2 / 34 16 59, möglich.

Termin: 30. Juni 1992, Hausverwaltung Zickler, 18, Währinger Straße 112. Baumeisterarbeiten: 14 Uhr, Eröffnung 14.15 Uhr; Malerarbeiten: 14.30 Uhr, Eröffnung 14.45 Uhr.

### Vergabe von Leistungen

(MA 26 – VO/2219/92.)

**Öffentliche Ausschreibung der Bankherstellung und Befestigung im Bereich Babenbergerstraße – Mariahilfer Straße – Europaplatz.**

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 136 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 13.50 Uhr in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423. Das Anbot

# RUPP-DECOR

Malerunternehmen und Handelsgesellschaft m. b. H.  
1230 Wien, Leopoldig. 2, Tel. 86 87 57, Fax 865 31 61

## FIBRE-WALL®

KONTRAHENT DER STADT WIEN

# ING. KARL VOITL

Ges. m. b. H.

Pflasterungen und Straßenbau

1160 Wien, Enenkelstraße 21, Tel. 92 23 67

Kontrahent der Stadt Wien

**BAUMEISTER OTHMAR PRUCKNER HOCH-, TIEF-, STAHLBETONBAU**

2601 SOLLENAU, Wiener Neustädter Straße 60 · Telefon 0 26 28/22 73 KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN



stadtbaumeister

**josef hubert**

gesellschaft m. b. h.  
hoch-, tief-, stahlbetonbau  
1100 wien, herzogasse 38, telefon 604 01 23  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

## Gemeinderatsausschuß Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke

Sitzung vom 24. April 1992

Vorsitzender: GR Oblasser.

Teilnehmer: VBgm Mayr, die GRe Brix, Dinhof, Margarete Dumser, Ing Huber, Ingrid Kariotis, Dr Pilz, Prochaska, Ing Riedler, Sramek, DDr Schock, Stark und Ing Svoboda; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend die GRe Hannelore Weber und Kenesei, GD Dr Skyba, OSR Mag Dr Zidek, Dir Dipl Ing Kastl, Dir Dipl Ing Pöltner, Dir Dipl Ing Grois, Dir Dkfm Knispel, Dir Dipl Ing Wischinka, OSR Dr Schwaiger, SR Dipl Ing Dr Pelz, SR Mag Spacek, SR Dipl Ing Dr Hondl, RADior Kirchmeyer, die RegRäte OAR Spiewak und OAR Pecka, AR Neidinger, Mag Keibl, VOK Gabriele Votava, VO Susanne Holzer, Red OMR Dr Hannelore Hatzl-Bandl und Red Kouba.

Entschuldigt: GR KR Nettig.

Protokollführer: VOK Angerer.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt:

Berichterstatte: VBgm Mayr

(AZ 268/92; MA 5.) 3. GRA-Subventionsliste 1992.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 56 500 S gewährt, und zwar:

1/0600/757 Verein Fraueninfothek (Verein zur Förderung der Informationsweitergabe von frauenspezifischen Angeboten sowie Fortbildungs- und Forschungstätigkeit auf diesem Gebiet)	50 000
1/0600/757 Projektgruppe Künstlerinnen-Werkstätten Wien	3 500
1/0610/757 Freiwillige Feuerwehr Breitenfurt	3 000
	56 500

Berichterstatte: GR Brix

(AZ 213/92; MA 44.) Strandbad Gänsehäufel, 22, Moissigasse 21; Sanierung des Strandcafes am Westrand; Erfordernis: 2 500 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 216/92; MA 44.) Hallenbad Floridsdorf, 21, Franklinstraße 22; Erneuerung der Ablaufleitungen im Beckenumgang und der Überlaufrinne; Erfordernis: 1 200 000 S; Baurate 1992:

500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 217/92; MA 44.) Sommerbad Liesing, 23, Perchtoldsdorfer Straße 14-16; Erneuerung der Brausen und WC; Erfordernis: 2 200 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 239/92; MA 26.) Austausch der Regelanlagen für die Heiz- und Lüftungsanlagen in diversen Amtshäusern der Rathausgruppe; Erfordernis: 2 100 000 S; Baurate 1992: 600 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 255/92; MA 4.) Mehrausgaben wegen erhöhten Wasserverbrauchs und Abgabenzahlungen im Zuge der Übernahme von Grundstücken; erste Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 6390, Post 710 (derz zur Verfügung stehender Betrag 801 000 S), in der Höhe von 2 039 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Post 728, zu decken ist.

(AZ 257/92; MA 4.) Mehrausgaben bei den Telefongebühren; erste Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 6390, Post 631 (derz zur Verfügung stehender Betrag 80 000 S), in der Höhe von 51 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Post 728, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Dinhof

(AZ 212/92; MA 43.) Friedhof Hütteldorf; gärtnerische Ausgestaltung von Erweiterungsflächen; Erfordernis: 648 000 S; Baurate 1992: 400 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 238/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 14, Hackinger Straße 30-36; Erfordernis: 2 640 000 S; Baurate 1992: 2 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 260/92; MA 31.) Sanierung des Brunngrabenstollens in Weichselboden, Stmk; Versetzen von Stahlkonsolen; Erfordernis: 3 000 000 S.

(AZ 267/92; MD-ADV.) Lagerausstattung und Möbelanschaffung; erste Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0161, Post 043, Manualpost 990 (derz zur Verfügung stehender Betrag 896 000 S), in der Höhe von 1 420 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 700, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Margarete Dumser

(AZ 208/92; MD-ADV.) Mehraufwand an Vergütungen für EDV-Leistungen; erste Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0162, Post 728 (derz zur Verfügung stehender Betrag 11 086 000 S), in der Höhe von 839 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0162, Post 700, zu decken ist.

(AZ 234/92; MA 56.) Schulneubau 12, Rohrwassergasse; Bericht gemäß § 23 Abs 4 der Haushaltsordnung.

**Franz Rumpf**

Malerei – Anstrich – Tapeten – Bodenbeläge

1210 WIEN, Gerasdorfer Straße 112

Tel.: 39 95 45

FAX: 390 21 70

KONTRAHENT DER STADT WIEN

SPENGLEREI

**Hermann Schibich**

1150 Wien, Pouthongasse 19

Tel. 92 22 27/77 63 31

**VASILJKOVIC Gesellschaft m.b.H.**

Malerei – Anstrich – Tapeten

• Vollwärmeschutzfassade •

Telefon 27 88 234

Telefax 27 88 235

1210 Wien

Voltagasse 40, Eingang in Morsegasse 1

Kontrahent der Stadt Wien

STADTBAUMEISTER

**DIPL.-ING. HERBERT LORENZ**

HOCH- und TIEFBAU GESELLSCHAFT M. B. H. &amp; Co. KG

WIEN 1, WEIHBURGASSE 10-12

Tel. 513 13 56 Serie, Fax 512 63 55

BREITENFURT, Telefon 0 22 39/23 97





**glöckel**  
**holzleimbau**

ing. josef glöckel • holzbauwerk

A-3200 obergrafendorf, siedlungsstraße 12,  
telefon 0 27 47 / 22 51-0, telefax 0 27 47 / 22 51-32



**Leop. Prochaska** Ges.m.b.H.

Schlosserei Bau- und Galanteriespenglerei  
1220 Wien, Voigtgasse 8, ☎ 25 85 86, 25 85 87, Fax 25 51 06  
Kontrahent der Stadt Wien

**STAHLBAU**  
**ING. FRIEDRICH PREINL**

1140 WIEN, MÄRZSTRASSE 172,  
TELEFON 982 12 44, FAX 982 12 90  
LIEFERANT DER STADT WIEN

Stadtbaumeister  
**Ing. Friedrich Schirmer**  
Ges. m. b. H.

Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau · Fassadenrenovierungen  
**1220 Wien, Pehamgasse 11**  
Telefon 22 14 36

(AZ 252/92; MA 26.) Fenstererneuerung im Amtshaus 4, Favoritenstraße 18; Erfordernis: 5 650 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Ing Huber

(AZ 209/92; MA 56.) 15, Selzergasse 19; Adaptierung des städt Gebäudes zur Schaffung von Unterrichtsräumen; Erfordernis: 28 000 000 S; Baurate 1992: 17 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 7. April 1992 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 215/92; MA 44.) Sommerbad Schafberg, 17, Josef-Redl-Gasse 2; Sanierung der Terrassen; Erfordernis: 2 200 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 223/92; MA 28.) Herstellung des Rosenhügelradwegs in der Höhenbergstraße von Tyroltgasse bis Edelsinnstraße sowie der Edelsinnstraße von Hohenbergstraße bis Meidlinger Hauptstraße; Umwandlung einer sachlichen Genehmigung in einen Sachkredit; Erfordernis: 5 200 000 S; Teilbetrag 1992: 1 953 815,85 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 241/92; MA 26.) Umbau- und Generalsanierung an der Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage im Amtshaus 22, Schrödingerplatz 1; Erfordernis: 3 730 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 245/92; MA 52.) Überprüfung von Sicherheitseinrichtungen in städt Wohnhäusern; Sachkrediterhöhung um 140 000 S auf 1 340 000 S.

Berichterstatter: GR Ing Riedler

(AZ 210/92; MD-BDU.) Bedeckung der Müllgebühren in der Passage Karlsplatz; erste Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 6510, Post 710 (derz zur Verfügung stehender Betrag 740 000 S), in der Höhe von 103 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 6510, Post 619, zu decken ist.

(AZ 218/92; MA 44.) Hallenbad Floridsdorf, 21, Franklinstraße 22; Erneuerung der elektrischen Anlagen; nachträglich genehmigtes Erfordernis: 900 000 S; Baurate 1992: 150 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

**Bau- und Portalschlosserei**  
**Franz Pressler**

**TROCAL**  
Kunststoff-Fenster  
von Dynamit Nobel

8720 Knittelfeld, Krebsengasse 27  
Tel. 0 35 12 / 21 20, Fax 0 35 12 / 21 20  
Kontrahent des Bundes und  
der Stadt Wien

BAU- UND MÖBELTISCHLEREI  
**SCHNEIDER & ZIMA**  
GES. M. B. H. u. Co. KG

1210 WIEN XXI, VOLTAGASSE 40  
TELEFON 38 13 70  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**GLASEREI KOLDA** 1120 Wien  
Wolfganggasse 19  
Telefon 85 14 99

NEU- UND REPARATURVERGLASUNGEN  
ALLE ZUSCHNITTE · PORTALVERGLASUNGEN · PROFILIT  
ISOLIERGLAS · EIGENE SCHLEIFEREI  
Kontrahent der Stadt Wien





● MALEREI  
● ANSTRICH  
● TAPETEN



u. Co. GesmbH.

Kontrahent der Stadt Wien

**1120 WIEN, AICHHORNG. 9, TEL.: 83 05 69**

(AZ 246/92; MA 52.) Städt Wohnhausanlage 22, Erzherzog-Karl-Straße 84–88; nachträglicher Anschluß an das Fernwärmenetz der Heizbetriebe Wien GesmbH; Erfordernis: 2 516 500 S; Baurate 1992: 1 700 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 248/92; MA 26.) Fassadeninstandsetzung (ohne Turm) der Kirche „Sankt Leopold“, 2, Alexander-Poch-Platz; Patronatsanteil (Zweidrittelanteil) von 1 500 000 S (Gesamtherstellungskosten 2 250 000 S); Baurate 1992: 900 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 249/92; MA 27.) Baubetreuung für die Instandsetzungs- und Verbesserungsarbeiten in der städt Wohnhausanlage 2, Wehlstraße 309, Stiegen 1–4; Erfordernis: 2 550 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 250/92; MA 27.) Baubetreuung für die Instandsetzungs- und Verbesserungsarbeiten in der städt Wohnhausanlage 2, Jungstraße 15, Stiegen 1–9; Erfordernis: 7 500 000 S; Baurate 1992: 2 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatte: GR Ing Svoboda

(AZ 211/92; MA 5.) 1) Die Bedeckung des am 12. April 1992, AZ 90/91, genehmigten Zuschußkredits in Höhe von 400 000 000 S wird von Mehreinnahmen auf Haushaltsstelle 2/9000/298 in Mehreinnahmen der Haushaltsstelle 2/9250/859 abgeändert.

2) Genehmigung der für das Rechnungsjahr 1991 betreffenden Überschreitungen laut beigeschlossener Tabelle.

(AZ 214/92; MA 44.) Sommerbad Laaerberg, 10, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 2; Erneuerung der elektrischen Anlagen; nachträglich genehmigtes Erfordernis: 1 500 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 254/92; MA 10.) Ausstellung „Freimaurer – Solange die Welt besteht“; Erfordernis: 18 006 000 S; Teilbetrag 1992: 17 406 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatte: OSR Dr Schwaiger

(AZ 231/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 17, Beheimgasse 59 – Weidmannsgasse 5; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 284/92; MA 31.) Eßling, Transportleitung DN 600, Schafflerhofstraße – Breitenleer Straße; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 285/92; MA 31.) Weitere Aufschließung unversorgter Gebiete mit Trinkwasser aus der öffentlichen Wasserversorgung im 22. Bezirk, 6. Bauteil; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

Josef Schwarz's Nachf.  
**ROMAN SCHWARZ**  
Bau- und Konstruktionsschlosserei  
**1100 WIEN, PUCHSBAUMGASSE 39**  
Telefon 62 41 27

(AZ 286/92; MA 31.) 10, Triester Straße – Wienerberg; Wasserrohrverlegungen zwischen Grünbrücke und Raxstraße; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

Berichterstatte: SR Mag Spacek

(AZ 275/92; MA 5.) Bericht über den Stand der Behandlung des Antrags der GRe Hannelore Weber, Dr Pilz und Kenesei, betreffend Zwischenlager für Brennelemente in Dukovany.

(AZ 276/92; MA 5.) Bericht über den Stand der Behandlung des Beschluß-(Resolutions-)antrags der GRe Ing Huber, Mag Ruth Becher und Ing Riedler, betreffend die Schaffung einer Wiener Aktion zur Förderung von Solarenergie.

(AZ 277/92; MA 5.) Bericht zum Antrag der GRe Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Kenesei und Margulies, betreffend Wiener Familienzuschuß.

(AZ 266/92; MA 5.) Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Ingrid Kariotis und Prinz, betreffend die neuerschaffene Aktion zur Förderung von Exporten Wiener Unternehmen in die CSFR.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und an den Stadtssenat und Gemeinderat weitergeleitet:

Berichterstatte: VBgm Mayr

(AZ 269/92; MA 5.) 4. GR-Subventionsliste 1992.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 66 396 099 S gewährt, und zwar:

	S
1/0600/777 Verein Humanes Leben und Wohnen für psychisch kranke Menschen . . . . .	295 154
1/0600/777 Caritas der Erzdiözese Wien	
a) 3, Wassergasse 8/3 . . . . .	185 007
b) 14, Mitisgasse 15/3 . . . . .	168 000
c) 14, Mitisgasse 15/14 . . . . .	160 000
d) 14, Mitisgasse 15/4 . . . . .	84 700
1/0610/757 Wiener Kinderfreunde . . . . .	39 128 238
1/0610/757 Sigmund Freud Gesellschaft . . . . .	300 000
1/0610/757 Gesellschaft ÖSG – Gesellschaft zur Pflege der kulturellen und wirtschaftlichen Beziehungen zu den Staaten der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten . .	300 000
1/0610/757 Ludwig Boltzmann Institut für Stadtgeschichtsforschung . . . . .	150 000
1/0610/757 Institut für Gewerbeforschung . . . . .	100 000
1/0610/757 Verband der Auslandspresse Wien . . . .	100 000
1/0610/777 Österreichischer Blindenverband, Landesgruppe Wien, NÖ und Bgld . . . .	24 850 000

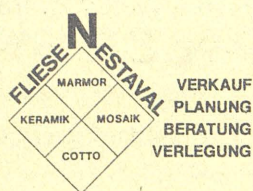
**G** **RANITWERKE**  
SCHMUCKERSCHLAG-WÖBER  
4160 AIGEN IM MÜHLKREIS, OBERÖSTERREICH  
☎ Aigen 07281/461, 462, 463 Telex: 02-2352 Telefax: 07281/461-22

**Gartengestaltung – Baumschule**  
Franz Schleimer  
**3500 Krems, Kremsthalstraße 76**  
**Telefon 0 27 32 / 81 4 22**  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**BAUMEISTER ING. GERALD KAINZ**  
1160 WIEN, BAUMEISTERGASSE 81, TELEFON 45 57 72

**PLANUNG UND BAULEITUNG**  
VON HOCH-, TIEF-, INDUSTRIE- UND STRASSENBAUTEN  
BESTANDAUFNABME VON OBJEKTEN – CAD  
ERSTELLUNG VON EINBAUTENPLÄNEN – CAD



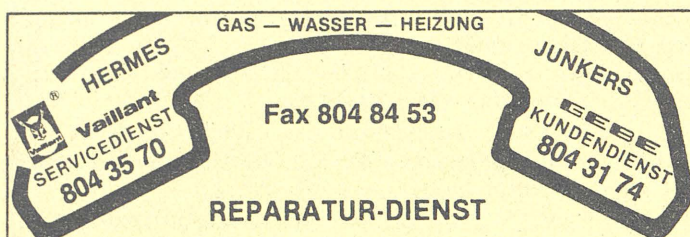


## Edmund Nestaval

Gesellschaft m. b. H.

A-1180 Wien, Antonigasse 1  
Telefon 408 55 84, Telefax 408 31 38

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## LEOPOLD KRAUSS

Gesellschaft m. b. H.

1120 Wien-Hetzendorf, Strohberggasse 37  
vis-à-vis vom Postamt

Mo—Do 8.00—12.00 Fr 8.00—12.00  
15.00—17.00



**m. schneider**

Gesellschaft für  
Schaltgerätebau  
und  
Elektroinstallationen

Komplettes  
NH-Sicherungsmaterial  
Licht- und Kraftinstallationen,  
Freileitungsbau,  
Kabelverlegungen

A-1160 Wien, Lienfeldergasse 31,  
Telefon 46 16 74, FAX 46 16 74 34

KONTRAHENT DER STADT WIEN



2351 Wr. Neudorf, IZ NÖ-Süd, Obj.-Nr. 53  
Telefon: 0 22 36 / 62 7 51, 62 7 52  
FAX: 0 22 36 / 61 7 88

1/0610/777 Österreichische Kinderfreunde –  
Bezirksgruppe Margareten ..... 575 000

66 396 099

(AZ 176/92; MA 5.) 1. periodischer Bericht aus 1992 über  
genehmigte Überschreitungen.

Berichterstatter: GR Brix

(AZ 244/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage  
22, Spargelfeldstraße 194–198, Stgn 1–9; Erfordernis: 6 600 000 S;  
Baurate 1992: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Vor-  
anschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Dinhof

(AZ 242/92; MA 24.) Errichtung des städt Wohnhauses in 16,  
Weyprechtgasse 7; Erfordernis: 22 099 000 S; Baurate 1992:  
1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Fol-  
gejahre vorzusehen.

(AZ 243/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage  
19, Krottenbachstraße 122; Erfordernis: 18 600 000 S; Baurate  
1992: 12 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen  
der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 256/92; MA 4.) Ermächtigung des Magistrats, mit den  
Betreibern der privaten Rettungs- und Krankenbeförderungsdien-  
ste für das Jahr 1992 eine Vereinbarung zu treffen, die vorsieht, für  
die Inanspruchnahme dieser privaten Institutionen innerhalb des  
Gebiets der Stadt Wien je transportierter Person bzw je Einsatz  
vom 1. Jänner 1992 bis 31. Dezember 1992 einen Betrag von 568 S,  
zuzüglich Umsatzsteuer, zu leisten.

(AZ 262/92; MA 68.) Instandsetzung der Straßenfassade 1, Tie-  
fer Graben 4, und der Zwingerfassade beim Objekt 1, Am Hof 10;  
Erfordernis: 5 000 000 S; Baurate 1992: 1 900 000 S; das Rest-  
erfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 270/92; MA 70.) Errichtung der Leitstelle 2000 im Ret-  
tungs- und Krankenbeförderungsdienst; erste Sachkrediterhöhung  
um 2 600 000 S auf 74 000 000 S; Baurate 1992: 6 000 000 S; das  
Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzuse-  
hen.

(AZ 271/92; MA 17.) Krankenanstalt Rudolfstiftung; Verbesse-  
rungsmaßnahmen im Rahmen der Klimaanlage einschließlich des  
Austausches der Wärmeschutzverglasung der Südfassade; Erfor-  
dernis: 24 915 000 S; Baurate 1992: 3 500 000 S; das Resterforder-  
nis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Margarete Dumser

(AZ 235/92; MA 56.) Errichtung eines siebenklassigen Zubaus  
samt Turnsaal bei der Schule 17, Knollgasse 6; Erfordernis:  
67 000 000 S; Baurate 1992: 22 000 000 S; das Resterfordernis ist  
in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 236/92; MA 56.) Errichtung eines sechsklassigen Zubaus  
bei der Schule 13, Hietzinger Hauptstraße 166–168; Erfordernis:  
41 070 000 S; Baurate 1992: 8 000 000 S; das Resterfordernis ist in  
den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 253/92; MA 26.) Instandsetzung der Dachflächen des Wie-  
ner Rathauses 1, Lichtenfelsgasse 2; Erfordernis: 50 000 000 S;  
Baurate 1992: 6 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Vor-  
anschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 265/92; MA 31.) Vorarbeiten zum Projekt Bisamberg und  
Rohrleitungen; erste Sachkrediterhöhung um 3 850 000 S auf  
10 450 000 S; Baurate 1992: 5 350 000 S; das Resterfordernis ist in  
den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen; Vergabegenehmi-  
gung.

(AZ 278/92; MD-ADV.) Ankauf von Druckern für das Daten-  
verarbeitungsnetz der Stadt Wien; Erfordernis: 5 902 812 S; für

# BOSCH

Baugesellschaft m. b. H.

1111 Wien, 7. Haidequerstraße 3,  
Tel. 76 31 51, Telefax 76 92 559



die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 472 225 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

Berichterstatter: GR Ing Huber

(AZ 227/92; MA 29.) B0201 Augartenbrücke über dem Donaukanal; Stahlbau-, Korrosionsschutz- und Baumeisterarbeiten; Erfordernis: 15 800 000 S; Baurate 1992: 10 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 240/92; MA 26.) Erneuerungs- bzw Instandsetzungsarbeiten im Amtshaus 15, Sperrgasse 8–10 und 15, Viktoriagasse 6; Erfordernis: 5 570 000 S; Baurate 1992: 1 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 261/92; MA 48.) MA 48 – Müllbeseitigung; Errichtung einer Mannschaftsunterkunft in 16, Kandlerstraße 38; Erfordernis: 5 840 000 S; Baurate 1992: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Ing Riedler

(AZ 259/92; MD-BD-U.) Bauliche Vorarbeiten des Bauabschnitts U3/13 „Westbahnhof“; erste Sachkrediterhöhung um 23 000 000 S auf 243 000 000 S; Baurate 1992: 8 900 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 272/92; GD.) Genehmigung von Tarifänderungen sowie Ergänzung zu den Tarifbestimmungen und Beförderungsbedingungen laut Antrag ab 1. Juni 1992.

(AZ 273/92; MD-BD-U.) Ausbauarbeiten des Bauabschnitts U3/16 „Hütteldorfer Straße“; Erfordernis: 716 000 000 S; Baurate 1992: 60 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 288/92; MA 5.) Ermächtigung des Magistrats zum Abschluß einer Vereinbarung zwischen dem Bund, dem Land Niederösterreich und der Stadt Wien, wonach die Stadt Wien in den Jahren 1992 bis 1998 30% des jährlichen Investitionserfordernisses der AG der Wiener Lokalbahnen in Höhe von 13 000 000 S für die Aufrechterhaltung der Sicherheit beim Bahnbetrieb Wien–Baden unter der Voraussetzung trägt, daß der Bund und das Land Niederösterreich für das restliche Investitionserfordernis aufkommen. Für die sich aus dem Abschluß der Vereinbarung ergebenden Zahlungsverpflichtungen der Stadt Wien ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatter: GR Sramek

(AZ 222/92; MA 29.) Donau City – Überdeckung der A 22 und Basisbauwerk samt Nebenanlagen und technischer Infrastruktur – Controlling (Begleitende Kontrolle); Erfordernis: 33 000 000 S; Baurate 1992: 4 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 228/92; MA 29.) Korrosionsschutzarbeiten zur laufenden Instandhaltung und Instandsetzung von Objekten B – Brückenobjekte, Verkehrsbauwerke, Stege usw; erste Sachkrediterhöhung um 2 000 000 S auf 7 600 000 S; Baurate 1992: 1 900 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 230/92; MA 29.) Belags-, Abdichtungs- und Pflasterungsarbeiten zur laufenden Instandhaltung und Instandsetzung von Objekten B – Brückenobjekte, Verkehrsbauwerke, Stege usw in Wien; dritte Sachkrediterhöhung um 4 500 000 S auf 15 800 000 S; Baurate 1992: 3 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 232/92; MA 56.) Errichtung eines Zubaus zur Ganztagsvolksschule 21, Irenäusgasse 2; Erfordernis: 66 590 000 S; Bau-

Baumeister

**KURT SPULLER**

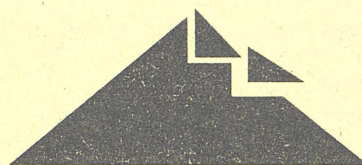
1100 Wien, Fernkorngasse 76–78/54, Tel. 62 44 42  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

## KOLM INSTALLATIONS-GmbH

1170 WIEN  
WEIDMANNG. 18  
TEL. 408 19 91  
408 39 83  
FAX DW 10

**GAS-WASSER-HEIZUNG  
SOLAR - SCHWIMMBAD  
LÜFTUNG**

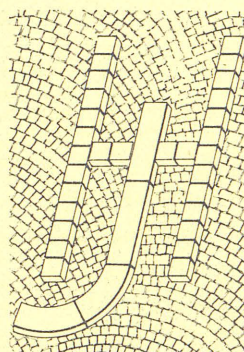
KONTRAHENT DER STADT WIEN



## H. SCHU & CO.

**Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.**

Büro – Lagerplatz – Sägewerk:  
A-1110 Wien, Geringergasse 19–21  
Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95



KOMMERZIALRAT

**JOSEF HÖTL**  
**STADTPFLASTERER-  
MEISTER**

GERICHTLICH BEEIDETER  
SACHVERSTÄNDIGER  
UND SCHÄTZMEISTER

1120 WIEN,  
TIVOLIGASSE 7–9/2/9  
TELEFON (0 22 2) 85 81 12 · 813 27 85

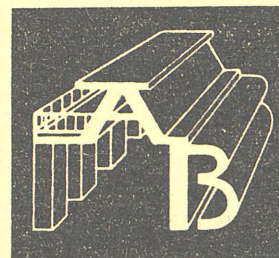
K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

## ALOIS BLUMSCHEIN

METALLBAU  
STAHL- u. ALU-  
KONSTRUKTIONEN  
ERZEUGUNG SÄMTLICHER  
BRÜCKEN-GELÄNDERTYPEN  
SPRITZSCHUTZWÄNDE u.  
LÄRMSCHUTZ-  
EINRICHTUNGEN  
ALTENBERG-GITTERROSTE-  
VERKAUF

4951 Polling-Imolkam 12,  
Telefon 0 77 23 / 62 61,  
Fax 62 55 14

KONTRAHENT DES BUNDES UND  
DER STADT WIEN







## BAUKONSTRUKTIONEN AUS STAHL

1170 Wien, Weidmannngasse 29, Telefon 43 43 68, 43 34 74

*P. Haack*

**LABORAUSTRÜSTUNG**

LABOREINRICHTUNGEN, LABORMÖBEL, LABOR-  
CHEMIKALIEN, EIGENE GLASBLÄSEREI u. -SCHLEIFEREI  
**1096 WIEN, GARNISONGASSE 3**

Telefon 0 22 2 / 404 84-0  
Telex 135917, Fax 404 84 28

FLACHDACHISOLIERUNGEN  
DACHBEGRÜNUNG  
Bau- und Galanteriespenglerei

**1160 Wien**

Lienfeldergasse 21

☎ 46 46 35-0, 46 46 85-0

KONTRAHENT DER STADT WIEN



STADTBAUMEISTER  
**DIPL.-ING. KARL NOWAK**

1040 Wien, Viktorgasse 20

**TELEFON 505 31 62**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**GLASEREI MANFRED ZAHLNER**

SÄMTL. GLASARBEITEN · BILDERRAHMEN · SPIEGEL  
GESCHENKARTIKEL

**1010 WIEN, SCHOTTENRING 22, TELEFON 533 85 81**  
**FAX: 53501-49**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



*Tischlerei Peter Runa*

BAU-, PORTAL- UND MÖBELTISCHLEREI · 1210 WIEN, RAUTENKRANZGASSE 26 · TEL. 38 22 49 · SEIT 1908



**FRITSCH STIASSNY GLASTECHNIK**

GESELLSCHAFT M. B. H.

Die erste Adresse für **GANZGLASANLAGEN**  
sowie sämtliche Glaserarbeiten

**1020, Czerninplatz 1**

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

**214 43 71**  
**FAX DW 16**

ASPHALTUNTERNEHMEN

**Guzy & Co.**

1200 WIEN, WEHLISTRASSE 22/24

TELEFON 35 08 32

(332 08 32)

FAX: 330 65 49

Kontrahent der Stadt Wien

STRASSENBAU · ASPHALTIERUNG · SCHWARZ-  
DECKUNG · BETONIERUNGEN · FEUCHTIGKEITS-  
ISOLIERUNG · ERDARBEITEN · TENNISPLÄTZE



**Ernst Schubert**  
**Gartengestaltung**

Sildgasse 7/3/4  
1210 Wien  
Tel. 30 11 04

**Baumschule – Baumchirurgie**  
**Burg Kreuzenstein**

Stettnerweg 282  
2100 Korneuburg  
Tel. (0 22 62) 35 67

KONTRAHENT  
DER  
STADT WIEN

ALTPAPIERENTSORGUNG  
**GORTH GMBH**

**J. WOLF**

vorm. Bauda

**1120 Wien, Rotenmühlgasse 37, Telefon 83 33 32**  
Stahlbau, Reparaturen, Kunstschmiedearbeiten, Schlüsseldienst  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



BAUUNTERNEHMEN · GERÜST- UND SCHALUNGSBAU

**ING. JOSEF GRAF** GESELLSCHAFT M. B. H.

2345 BRUNN/GEB., Franz-Keim-Gasse 48–54/5, Tel. 0 22 36/31 7 78, Fax (0 22 36) 31 77 877

KONTRAHENT DER STADT WIEN





## HOLZBAU – GMEINER

Zimmerei – Stiegenbau – Schalungen – Rigips – Innenausbau – Ferienhäuser  
7083 Purbach, Türkenstraße 13, Tel. 0 26 83/55 38, 55 90, Fax: 55 90 85  
1010 Wien, Grillparzerstraße 5/18, Tel. 0 22 2/42 65 16

### PRUTSCHER-BODEN J. BRAUN

Beläge aller Art, Schleifen und Versiegeln, Teppiche und Teppichreinigung, Sonnenschutzanlagen, Spezialstriche  
1020 WIEN, PAZMANITENGASSE 2, TEL. u. FAX: 214 53 42 Kontrahent der Stadt Wien

rate 1992: 15 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 237/92; MA 24.) Errichtung des städtischen Wohnhauses 20, Hartlgasse 40; Erfordernis: 36 645 000 S; Baurate 1992: 5 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 247/92; MA 52.) Städtische Wohnhausanlage 2, Vorgartenstraße 140–142; nachträglicher Einbau von Zentralheizungen und Warmwasserboiler mit Anschluß an das Fernwärmenetz der Heizbetriebe Wien GesmbH; Erfordernis: 6 847 100 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Ing Svoboda

(AZ 263/92; MA 45.) Donauhochwasserschutz Wien, Rechter Donaudamm, Abschnitt 2 c/d, Innstraße – DDSG; zweite Sachkrediterhöhung um 63 300 000 S auf 286 300 000 S; Baurate 1992: 49 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 279/92; MA 5.) Ermächtigung des Magistrats zur Realisierung einer Kreditaufnahme der Gemeinnützigen Wohnungsaktiengesellschaft „Wohnpark Alt-Erlaa“ in der Höhe von 33 000 000 S an ein inländisches Kreditinstitut zur Finanzierung der Errichtungskosten für eine Schulerweiterung in 23, Anton-Baumgartner-Straße 44.

(AZ 283/92; MA 5.) Aufnahme eines Darlehens in der Höhe von 25 000 000 S durch die Stadt Wien bei der Österreichischen Kommunalkredit AG und Weitergabe an die Firma Gürtler AG gegen Übernahme der daraus erwachsenden Verpflichtungen und Kosten.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und an den Stadtsenat weitergeleitet:

Berichterstatter: GR Brix

(AZ 264/92; MA 49.) Verwendung von zweckgebundenen Mitteln des Vereins „NÖ–Wien, Gemeinsame Erholungsräume“ und des Bundesdenkmalamtes; außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 851 000 S auf Ansatz 8620 unter der neu zu eröffnenden Post 298, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Post 877, mit 600 000 S, und Post 870 mit 251 000 S zu decken ist.

Berichterstatter: GR Ing Riedler

(AZ 233/92; MA 13.) Entlohnung von Saisonarbeitern in der Modeschule; außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 103 000 S, die auf Ansatz 2290 unter der neu zu eröffnenden Post 523 zu verrechnen und in Mehreinnahmen auf Ansatz 2300, Post 810, zu decken ist.

## Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr

Sitzung vom 27. April 1992

Vorsitzender: GR Ing Riedler.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Swoboda, die GRe Effenberg, Faymann, Ing Huber, Kenesei, Susanne Kovacic, Dr Mayr, Hermine Mospointner, Prinz, Reiter, Sevcik, Sramek und Dr Stix; ferner die SRe Dipl Ing Berger, Dipl Ing Dr Jaweck, Dipl Ing Pal, Ing Mag Pohl und Dr Schiller; OStBR Dipl Ing Vatter, StBR Dipl Ing Hermann, OAR Roth, AR Jerabek und Red Fischmann.

Entschuldigt: GR Dr Wawra.

Protokollführerin: Susanna Brangl.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Swoboda

(AZ 142/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Bauordnung für Wien und das Wiener Garagensgesetz geändert werden (Bauordnungsnovelle 1992), wird dem Landtag mit dem Antrag vorgelegt, ihn zum Beschluß zu erheben. (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ und GA.)

Die Abänderungsanträge der GRe Ing Riedler, Prinz, Dr Mayr und Kenesei werden stimmeneinhellig angenommen. (An Landtag.)

(AZ 94/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Bauordnung für Wien und das Wiener Kleingartengesetz geändert werden (Wiener Kleingartengesetzsnovelle), wird dem Landtag mit dem Antrag vorgelegt, ihn zum Beschluß zu erheben. (Mit Stimmenmehrheit gegen GA.)

Der Abänderungsantrag der GRe Ing Riedler, Prinz und Dr Mayr wird mit Stimmenmehrheit (gegen GA) angenommen. (An Landtag.)

Berichterstatter: GR Effenberg

(AZ 144/92; MA 46.) Die Vergabe der elektronischen Arbeiten zur Errichtung einer automatischen, koordinierten, zentralgesteuerten Verkehrslichtsignalanlage in 22, Langobardenstraße – Zschokkegasse, an die Firma Siemens AG Österreich auf Grund ihres Anbots vom 21. Jänner 1992 wird genehmigt. (Stimmeneinhellig.)

**ALLITECH**  
ALLGEM. ISOLIERTECHNIK GESELLSCHAFT

SCHWARZDECKUNGEN, FLACHDACHDECKUNGEN,  
FEUCHTIGKEITSISOLIERUNGEN – KONTRAHENT DER STADT WIEN  
A-1020 WIEN, GROSSE SCHIFFGASSE 2, TEL. 0 22 2 / 214 46 20

**fröhlich**

DENKMAL-, FASSADEN-, GLAS-, GEBÄUDE-, KRANKENHAUS-  
REINIGUNGEN – TEPPICHSHAMPOONIERUNGEN

1160 WIEN, WURLITZERGASSE 63, TELEFON (0 22 2) 46 15 09-0, 46 33 09-0, FAX 45 47 75

Kontrahent der Stadt Wien

**Gesellschaft m.b.H.**



stark  
in sachen  
sauberkeit





# TOIFELHART

Ges.m.b.H.

1110 Wien, Dreherstraße 39

Telefon 76 45 91-93 △

Telefax 76 45 91-30

## SPEZIALEINSÄTZE



*Abbruch Abfahrtsrampe Spittelauer Lände mit Betonschere ohne Lärm, Staub und Erschütterungen*

Durchführung sämtlicher  
Aushub- und Abbrucharbeiten  
Humuslieferung

Wegebau  
Schuttabfuhr mit  
Containerfahrzeugen, 2 m breit

- Hydraulikbagger ab  
1 m Breite von 1—30 t
- Hydromeißel 80—1300 kg

- Radlader 2—22 t, 0,2—3,5 m<sup>3</sup>
- Laderaupen 8—20 t, 0,8—3 m<sup>3</sup>
- Lkw und Kranwagen von 7—25 mt

- Betonschere für erschütterungsfreien Abbruch
- Baustoffrecycling ● Kompostierung

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.

Herzlichen Dank.

**P.b.b.**